

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية人民的人民的  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الجزائر

كلية الحقوق

## النظام الفقهي المدني والجنائي

رسالة لغيل شهادة الماجستير في العلوم القانونية

تحت اشراف الأستاذ  
الدكتور بوكراء ابريس  
اعتداد الطالب  
معنوق عبد الحق

اعضاء لجنة المناقشة المذكورة من الأساتذة:

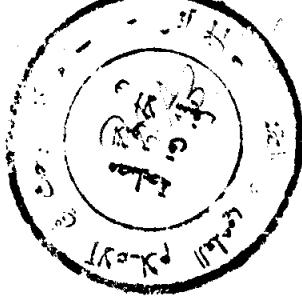
الأستاذ الدكتور : زريانة عبد الرزاق  
الأستاذ الدكتور : بوكراء ابريس  
الأستاذ الدكتور : نجاري عبد الله

رئيسا

مشرف

ومقررا

السنة الدراسية 2002 / 2001



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسَيِّرِي اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ

وَالْمُؤْمِنُوْزُ وَسَرِّدُوا زَالِعَالَمُ الْغَيْبُ وَالشَّهَادَةُ

فِي نِبَيْكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

## الإِهْدَاءُ

بالتقديم والافتراض والافتراض  
والوفاء أتقده بجزيل الشكر والعرفان  
الى كل من تلمساته على أيديهم  
و الى كل من ساهم من بعيد أو من  
قريب في تدوين شفهي، بكلمة  
مسنودة أو لمباركة مكتوبة أو مناقشة  
صريحة.

الى هؤلاء أهدي هذا العمل  
المتواضع.

عبد الحق معنوق

## مقدمة

عرف الجهاز القضائي على غرار المؤسسات الأخرى للدولة، تطورا على الصعيدين الهيكلي و القانوني من أجل ملاءمة هذا الجهاز وتكييفه مع سياق الجزائر الجديدة.

كما أن إرادة السلطات العمومية في إقامة منظومة قضائية ملائمة و صياغة نصوص قانونية متناسقة، دليل يعبر عن الإنغال الرامي إلى تقريب المواطن من العدالة.

و ايمانا بالفكرة القائلة : « كلما انتشرت الثقافة القانونية في الأوساط المختلفة للمجتمع، كلما اتسعت دائرة احترام القانون و اكتسب المجتمع المناعة ضد الانحراف والجريمة » (1)

و ترسیخا لمبدأ مصداقية الهرم القضائي، أحدث المشرع إثراء منه للحق القانوني الذي ظل حقبة من الزمن يتحرك ببطء نحو هدفه - تنظيما محكما لهذه المؤسسة بحيث استهل أولى أشغاله بتصنيف المهن الحرة (2) و المستقلة سعيا منه لإراحة كاهل كاتب الضبط الذي أدى فيما مضى مهاما معقدة و عويصة لم يكن في مستواها و لا أهلا لتأديتها. إلا أنه غطى نقصا فادحا نجم عن قلة الإطارات أنداك.

---

1 - راجع المجلة القضائية كلية العدد الرابع - سنة 1993.

2 - راجع دليل أسماء و المهن الحرة للأستاذ طاهرى حسين، دار المحمدية العامة - سنة 2001.

غير أنه و تلبية لمتطلبات المجتمع وأمام العدد الهائل من المتخرجين سنويا من كليات الحقوق، تم إحداث وظائف حرة تمارس خارج دار العدالة، نذكر من أهمها مهنة المحامي، الموثق و المحضر القضائي - موضوع رسالتى هذه - الذي أمل أن أساهم من خلالها - ولو بقسط ضئيل - في اشباع فضول رجل القانون، الشغوف لمعرفة تفاصيل أكثر عن هذا الموضوع الذي و رغم أهميته، إلا انه لم يهتم أقلاه المختصين في بلدنا و لا حتى في الوطن العربي بالقدر الذي يستأله ما عدا ما كتب باللغات الأجنبية باعتبار فرنسا و مثيلاتها بلدانا رائدة في هذا المجال.

بالنظر إذن لطبيعة و أهمية الموضوع المعالج - باعتبار المحضر مرآة تبلور و تجسد أحكام و قرارات العدالة في أرض الواقع - انصب اختياري لهذا الموضوع الذي اود من خلاله اثراء المكتبة الجزائرية التي ظلت مطولا في انتظار ما تجود به أقلامنا خاصة فيما تعلق بهذه المهنة التي يفقد الباحث في مكوناتها الى المراجع الكفيلة باضفاء طابع الكمال على المنتوج الفكري، وهذا خلافا لما نشهده في الخارج، الشيء الذي حفزني للكتابة و اختيار موضوع النظام القانوني للمحضر القضائي.

و بهذا يتمتع المحضر القضائي بصفة الضابط العمومي و بهذه الصفة يمارس صلاحيات السلطة العمومية.

- يساهم المحضر القضائي بعمله في النشاط القانوني فهو عن للمتقاضي و للقضاء في نفس الوقت.

- و لا ينحصر دوره في مرحلة معينة من مراحل الخصومة بل تدخله يشمل جميع مراحلها أي قبل انطلاق الدعوى و اثناءها وبعد صدور الحكم فيها.

- كما أن مؤسسات الدولة أو الخاصة تستعين بخدمات المحضر القضائي وأنكر على سبيل المثال لا الحصر دوره في فتح مصاريف الصفة العوممية و المناقصات، و المسابقات و غيرها كثيرا.

- و يندرج نشاط المحضر القضائي في تدعيم دولة القانون.

- وهكذا لا يمكن تجاهل دور المحضر القضائي في كل منظومة قانونية أو التقليد من دوره في المحيط القضائي، و الحاجة الأكيدة للسلطات العمومية لخدماته الجليلة التي يقوم بها إزاء هذه المؤسسات و المواطنين على حد سواء، فهو لا يقوم بعمل مادي صرف بل يقوم بنشاط قانوني بالمعنى الواسع لهذا المدلول.

- وهكذا بدر لي أن النظام القانوني للمحضر القضائي يحظى بأهمية متميزة و نلمسها على مستويين:

#### الأول على مستوى المنظومة القانونية الوطنية:

- لا شك أن القانون رقم 03/91 المؤرخ في 1991/01/08 و كذا اللوائح و النظام الداخلي تعد جميعها تدعيمًا لهذه المنظومة، فقد حددت شروط ممارسة مهنة المحضر القضائي و تنظيمها إلى جانب قواعد العمل الأخرى و بهذا تكون هذه المرجعيات القانونية و التي جاءت لتدعم المحيط القضائي بأدوات قانونية يلجأ إليها كل من المواطن وكذا المؤسسات المختلفة.

## أما على المستوى الثاني و المتعلق بتقريب العدالة من المواطن:

فإن الفلسفة التي تضمنها القانون السابق ذكره تتمحور في الأساس بتأليل العقبات العديدة التي يتعرض لها المواطن للدفاع عن حقوقه لا سيما منها الجوانب الإجرائية لممارسة هذه الحقوق، فكم من حق واضح لم يمنح لصاحبته بسبب عدم نظامية أو الجهل بالإجراءات المرسومة في القانون أو التنظيم الساري؟

- و كم من حكم تم التصريح به غير أنه لم ينفذ بسبب عدم مراعات شكليات موضوعية يستلزمها القانون؟ و كم من حقوق ضاعت بسبب فساد الإجراءات و تفويت المواعيد؟، و كم من صفة أو مناقصة يتم إلغاءها بعد التصريح بصحتها بسبب خلل شاب الإجراءات؟.

إن الأسئلة المطروحة عديدة و متنوعة و رحاب القضاء لا تخلو جلسة من جلسات محكمه بإدراج عينات من القضايا السابق ذكرها وغيرها.

وعليه فإن الدور المتميز الذي يقوم به المحضر القضائي هو الذي دفعني لإختياره موضوعا لرسالتى علاوة عدم وجود أي دراسة للموضوع من قبل، و قد ضبطت إشكالية البحث فيما يلى:  
- ما هي الطبيعة القانونية الثانية التي يخضع لها المحضر القضائي عند ممارسة عمله؟



و ها أنا أحيا جاهدا الإمام بكلفة جوانبي الموضوع لعله  
و عساي يخدم الباحث في هذا المجال، أملا خدمة العلم و المعرفة  
في هذا الجزء من العالم و راجيا لنتائج فكري النجاح لا الخلود  
الذي اعتبره كلمة كبيرة لا يجرؤ أحد على تخطي عتبتها حتى  
أظفر بجزاء المجتهد الذي عمل فأصاب.

و للوصول الى ايجابات واضحة و نتائج مقبولة لجانا الى المنهج التحليلي و الوضعي في بعض الأحيان، لا سيما في مجال البحث عن الأدلة و الحكم الموضوعي:

وقد قسمت رسالتي الى بابين بالإضافة الى مقدمة و خاتمة، فتناولت في الباب الأول منها مظاهر استقلالية مهنة المحضر القضائي و جريا على المناهج الأكademie فقد قسمت هذا الباب الى عدد من الفصول و المباحث و المطالب. فتعرضت في الفصل الأول منه لتنظيم المهنة و الجوانب التاريخية المتعلقة بها و أشكال ممارستها.

و في الفصل الثاني تطرقت الى تنظيم الهيئات المشرفة على ممارسة المهنة.

وأختص الباب الثاني من رسالتنا لمسألة الرقابة على نشاطات المحضر و غيره فقد قسمناه على غرار الباب الأول بحيث تتناولت في الفصل الأول نشاطات المحضر القضائي، و مهامه.

و في الفصل الثاني تعرضت لمختلف المسؤوليات التي يمكن أن تلقى على عاتق المحضر و منها المسؤولية التقصيرية و الجزائية و التأديبية.

وأنهيت الرسالة بخاتمة كانت بمثابة حوصلة تضمنت مختلف الملاحظات والاستنتاجات والاقتراحات والمعاييرات والصعوبات التي اعترضت عملى الذي اتمناه أن يعكس مدى حرصي الدؤوب على انجاحه لخدمة الدارس في هذا المجال.

ومن جهة أخرى على استدراك بعض النقائص التي قد تشوب القانون المتضمن تنظيم مهنة المحضر - الذي تأسست عليه للتصدي إلى هذا الموضوع - انطلاقاً من أن التغيرات أو الفراغات القانونية التي قد ترد في القانون تفتح المجال واسعاً أمام التحايل والمراؤفة.

# البِلَادُ الْأَوَّلُ بَيْنَ الْأَوْلَيْنَ

## **الباب الأول**

### **ظاهر استقلالية المهنة**

تحضى مهنة المحضر القضائي كغيرها من المهن الحرة الأخرى باهتمام رجال القانون بالنظر إلى طبيعة العمل المؤدى من طرف المحضر أولاً وكذا إلى الدور الإيجابي الذي يسهر على حسن تأديته ثانياً خدمة بذلك للمصلحة العليا، بحيث يتمتع هذا المحضر باستقلالية خولتها له القوانين و الأنظمة التي تحكم المهنة تطلاعاً من المشرع إلى تخلص هذا الممارس من كل أشكال الضغوط التي قد تحول دون قيامه بواجباته على الوجه الأكمل.

## **الفصل الأول**

### **قواعد تنظيم مهنة المحضر القضائي**

تحضع مهنة المحضر القضائي إلى قواعد صارمة تحكمها و تحدد على الوجه الأمثل نشاطات المحضر و اختصاصاته و كامل صلاحياته حتى يتسمى للممارس العمل و فقاً لإطار قانوني يسمح له بحسن أداء واجبه وفقاً لضوابط تجمع بين المرونة و الصلاحة.

## المبحث الأول

### التعريف بمهنة المحضر

بعد المحضر القضائي ضابطا عموميا (1) مكلفا باداء خدمة عمومية ، اذ يتولى تحرير العقود القضائية و غير القضائية و تبليغ التكاليف بالحضور و كذا الأحكام او القرارات بمجرد صدورها، ذلك لأن آجال الطعن تسرى إبتداء من تاريخ التبليغ. و ما إن يصير قرار القاضي تفيذيا حتى يتولى المحضر إتخاذ كافة الإجراءات والتدابير الضرورية و الكفيلة بتمكين الطرف الذي ربح الدعوى من التنفيذ.

و يوجد « محضرو الجلسات » (2) الذين تختارهم الجهات القضائية من بين المحضرين الموجودين في مقرها وفقا للشروط المحددة عن طريق التنظيم.

و بالتالي ، يمكن أن يستدعي المحضر ل القيام بالخدمة لدى المجالس القضائية (3) و يحضر بهذه الصفة الجلسات الرسمية و الجلسات العلنية لعرض القضايا و من ثم لحفظ نظام الجلسة تحت رقابة القاضي الذي يترأس جلسة المرافعات.

1 - راجع: <http://www.Huissiers.Montpellier.Com> و دليل المحضر - 1992 - .  
وزارة العدل.

2 - تختار المحاكم خلال كل سنة محضري الجلسات من بين المحضرين الموجودين في مقرها و تحدد جدول و هامهم، و يمكن للمحضرين ان يستخلقا بكتابتهم المحليين الا اذا كان ذلك يتطلب حضورهم الشخصي.

3 - راجع المادة السادسة (6) من القانون رقم 03/91 المؤرخ في 8 جانفي 1991 المضمن مهنة المحضر.

ويرتدي محضرو الجلسات البذلة الخاصة بكتاب الضبط كما ينص عليه التنظيم المعمول به .

و في فرنسا، تختار محاكم الاستئناف و الجهات القضائية العليا "محضري الجلسات" (1) من بين المحضررين المقيمين في دائرة اختصاصها. وفي كل سنة، تحدد هذه الجهات القضائية في الخمسة عشر يوما الاولى التي تلي افتتاح السنة القضائية - بعد الاتصال بالمعنيين ترتيب خدمات محضري الجلسات .

و تختار المحاكم الابتدائية - وفق نفس الشروط - محضري الجلسات من بين المحضررين القضائيين التابعين لدائرة اختصاصها و يلزم الضباط العموميون المعينون على هذا النحو بتأدية خدمة الجلسات و بتقديم المساعدة كلما طلب منهم ذلك.

و يعد محضرو الجلسات أمام محكمة النقض محضررين كذلك أمام مجلس الدولة و عددهم ثمانية (2).

و إذا كانت هذه الخدمة التي يؤديها المحضر في الجلسة تمثل عينا ينقل كاهله الا أنها تكتسي اهمية بالغة لسير الجهات القضائية ذلك لأن حضوره الجلسة يساهم بفعالية في حسن سير هذه الأخيرة و لا سيما في المجال الجزائي أين يؤدون مهاما مختلفة و متعددة سواء تعلق الامر بعرض القضايا، باستقبال المتهمين و الضحايا، بالمعلومات المقدمة الى المحامين أو باللجوء الى وسائل

---

1 - راجع : Article 251 du répertoire de procédure civile-mise à jour 1995.  
Dalloz- page 20.

2 - راجع : Article 251 du répertoire de procédure civile-mise à jour 1995.

حفظ نظام الجلسة. و تتمثل مهمة المحضر القضائي عموما في دعوة و توجيه كل شخص طبيعي أو معنوي، خاص أو عام ، لاحترام التزاماته لا سيما منها تلك المتعلقة بتسديد مبالغ مالية (١)

فهو وبالتالي بمثابة الطرف الذي تم لصالحه تفويض صلاحية تسبيير مرفق عام تابع لقطاع العدالة أو السلطة القضائية، ذلك لأنه - تقليديا - يوجد تفويض كلما أpend شخص عام (السلطة المفوضة مهاما محددة إلى شخص (خاص أو عام) يكون قد اختاره بكل حرية (المفوض) على أن تتصب مسؤولية هذا العمل على هذا الأخير دون غيره.

إن احتكار قطاع نشاط المحضر القضائي ليس بطبيعة الحال متعارضا مع صفة كمفوض لتسبيير مرفق عام و مكلف بمهمة التبليغ التي غالبا ما تستدعي منه القيام بالتنفيذ الجبري للسنادات ذات الطابع التنفيذي باعتبار أن لديه طرقا عديدة و مختلفة للتنفيذ.

---

1 - راجع: G.Sousi,*la spécificité juridique de l'obligation de somme d'argent*, Rev. trm, dr, civ, 1982, 514 )

و تاريخياً (١) كانت الضرورة الملحة لإحداث هذه الوظيفة الرئيسية وسط قطاع العدالة أكبر دليل عن عمق الغاية المنشودة والمتداولة من قاعدة القانون. فالأمر يتعلق في الواقع بتجميد ما انتقد عليه المشرع شم القاضي، أي أن القانون يصبح حقيقة ميدانية و تبقى مهمة المحضر القضائي ثابتة و مستقرة أيا كانت الأنظمة السياسية وأيا كانت طبيعة الدول.

و بعد اعطائنا لهذا التعريف يتبع الإشارة إلى تطور هذه الكلمة تاريخياً فقد أطلق اسم المحضر القضائي في السابق على مستخدمي الأدارات و المجالس البرلمانية في فرنسا المكلفين بادخال الزوار أو بتسجيل البريد (٢).

و تعود كلمة محضر في حقيقة الأمر إلى المصطلح القانوني الذي يطلق على بعض الضباط العموميين.

و في إطار هذا السياق، اعتبر المحضرون في فرنسا لأمد طويل خلفاء لقدماء الرقباء، أحدثت هيئة منهم من طرف Philippe le Bel سنة 1302 بحيث كانوا يكلفون تحت أوامر حاكم الحصن الصغير بالاحتجاز و الحبس.

و في عام 1327 أُسند Charles le Bel إلى هؤلاء الرقباء عنابة السهر على حسن سير الجلسات و قد كان اثنان منهم يقفان على باب المحكمة.

---

1- Voir - Article 9 du répertoire de procédure civile page 2.

و مع أنهم لم يكونوا ضباطا عموميين ذلك لأنه كان  
باستطاعتهم العمل بناء على طلب خواص و لا يتقون اتعابا من  
الدولة الا انه كان يتم تعيينهم من طرف حامل الاختام وزير العدل  
و حمايتهم من الاهانة و العنف (١)

كما كان في مقدورهم عند الاقتضاء جلب القوة العمومية.

و قدما كان يتوقف تعيينهم على شروط عديدة من أهمها  
النجاح في الامتحان المهني و القيام بتربص لمدة ثلاثة سنوات في  
مكتب محضر الى غيرها من الشروط الواجب إستيفائها لدى  
الممارس.

و كان يتم تطبيق القرارات القضائية من طرف ضباط (٢) كانوا  
يوزعون حسب المهام المسندة اليهم و كانوا يعرفون باسماء عديدة منها  
Executor/um- latium Viators statores et cohortales  
les executores et les apparitores. و من أهمها نذكر :

كما يتميز هؤلاء المحضررون بمعطفهم المبرقش  
و المرقن و بعصيهم، وقد ورد في المرسوم المؤرخ سنة 1327  
بأن المحضر ملزم بحيازة جواد أصيل بقيمة 100 جنيه و أسلحة  
كافية و قضيب قيمته 50 جنيه. كما أفاد الأمر المؤرخ سنة 1425  
بأنه يجب على المحضر أن يكون متزوجا مكلل الرأس وأن يرتدي  
بدلته المرقة باستمرار.

---

<http://www.Huissiers.Montpellier.Com>

1 - راجع:

<http://www.Huissiers.Montpellier.Com>

2 - راجع:

فقد كان المحضر يمثل أحد رموز السلطة الملكية و كانت العصا من أهم مميزات سلطة المحضر القضائي، و يتعلق الأمر بعصا صغيرة دائريّة الشكل ابنوسية (حالكة السواد) طولية (حوالي 30 سم) و مزينة بالنحاس أو بالعاج بحيث كان كلما لمس أحدهم بعصايه كلاماً ألزم الشخص نحوه بالرضوخ والخضوع، و كان يتعين على المحضررين حسب المرسوم المؤرخ سنة 1568 القيام بمهمة التبليغ و عندئذ تم استبدال كلمة Exploit بـ Acte (ويعد أمر Villers- cotterets أول نص تشريعي أقر تحرير العقود و ترك نسخة).

- و في الحديث عن البزة فقد عرفت تطوراً ملحوظاً حسب الأمكانة وفقاً للجهات القضائية، فقد انتقلت من الرداء الصوفي إلى رداء الساتان الاسود و من الطاقية البسيطة إلى القبعة المصنوعة من القطيفة ذات الفتيل الذهبي ثم المزينة بالريش.

و في شهر جانفي من سنة 1572 فقد الموظفون الزامية ارتداء هذه البدلة.

و يختلف القانون الأساسي المتضمن مهنة المحضر القضائي من بلد إلى آخر وهو يندرج بالضرورة في إطار التنظيم القضائي في الولايات المتحدة يتم ضمان التنفيذ الجبري للاحكم من طرف sheriff أو Marshall و في إنجلترا تختلف نشاطاته حسب تبعيته إما لـ Country court أو High Court

و يطلق اسم المحضر في اسكتلندية على Messenger at arms والمكلف بالتحصيل الودي للديون و تبليغ العقود وكذا بالتنفيذ الجبري لقرارات العدالة و يسمى في كل من المانيا و النمسا على التوالي

#### **Der Gerichtsvolkzieher – Gerisvolizieherwesers..**

أما في بلجيكا و بمقتضى المادة 510 من قانون القضاء البلجيكي، فقد تم اعداد قانون اساسي خاص بالمحضررين وهو قانون جد مماثل لذلك المنظم لهذه المهنة في فرنسا، كما يعد الضابط القضائي الإيطالي أحد أعوان النظام القضائي الذين يحضرون بقانون اساسي يشبه الى حد بعيد القانون الاساسي للموظفين، أما في كندا فقد اعد القانون المؤرخ سنة 1974 القانون الأساسي للمحضر القضائي غير ان دوره متصل بطبيعة الحال بالتأثير الأوروبي وبالسياق الشمالي امريكي، و يعتبر الى 238 محضرا قضائيا هولنديا المعينون بموجب مقرر ملكي بمثابة موظفين عموميين ممارسين لمهنة حرة و يقوم في إسبانيا أعوان التنفيذ التابعين للقضاة بتنفيذ قرارات العدالة، و يقتصر نشاط الموظف القضائي الإيطالي على تنفيذ الأحكام و تبليغ العقود.

و على الصعيد الدولي، يتم تسهيل التنفيذ الجيري بموجب تطبيق اتفاقية بروكسل المؤرخة في 27 سبتمبر 1968 بالنسبة لبلدان المجموعة الاقتصادية الأوروبية وكذا اتفاقية لوقانو LUGANO المؤرخة في 16 سبتمبر 1988 لبلدان المجموعة الأوروبية للتبادل الحر : بلجيكا - الدنمارك - جمهورية المانيا الفيدرالية -

اليونان - ايرلندا - ايساند - ايطاليا - لوكسمبورغ  
هولندا - النرويج - النمسا - البرتغال - سويسرا - فنلندا  
السويد - و المملكة المتحدة.

إن اتفاقية لوقانو (Lugano) المصادق عليها من طرف فرنسا بموجب القانون رقم 363-90 المؤرخ في 2 جويلية 1990 لم تدخل بعد حيز التطبيق بالنظر إلى الزامية المصادقة المزدوجة عليها من طرف دولة عضوة في كل من المجموعة الاقتصادية الأوروبية والمجموعة الأوروبية للتبادل الحر.

و تطورت بعد ذلك مهام المحضر شيئاً فشيئاً، و امتدت اختصاصاته تماشياً مع متطلبات المجتمع فسارت الجزائر على منوال الدول الرائدة في هذا المجال سعياً منها لتنظيم و ضبط أجهزتها القضائية، فراحت في الفترة الممتدة ما بين 1962 و 1966<sup>(1)</sup> إلى انتهاج سياسة تبليغ و تنفيذ قرارات العدالة عن طريق ماموريين قضائيين كانوا يمارسون مهامهم أمام مختلف الجهات القضائية وكان يتقاضى هؤلاء المحضرون أتعابهم المستحقة وفقاً لما تم النص عليه في المرسوم المؤرخ في 16 نوفمبر 1955 المتضمن تحديد التعريفة، وقد تم الإبقاء على هذا التنظيم إلى غاية الاستقلال بمقتضى القانون رقم 157-62 المؤرخ في 31 ديسمبر 1962.

1 - راجع مشروع القانون المتضمن تنظيم مهنة المحضر (عرض الأسباب) ص 1

و قد أدى رحيل الفرنسيين و تعين بعض المحضررين في رتبة قضاة إلى فراغ شل سلك محضري العدالة مما أدى إلى إسناد كافة مهامهم إلى كتاب الضبط الذين تولوا القيام بالمعاينات و تسليم الإنذارات و التكاليفات بالحضور و التبليغات و التكفل بتنفيذ قرارات العدالة.

كما تولى كتاب الضبط القيام بوظيفة أمين الدلائل ووكيل التقليسة.

و في هذا الصدد تم خصيصا إنشاء مصلحة على مستوى المحاكم و المجالس القضائية تتكفل بالتبليغات و التنفيذ.

وقد أطلق على كتاب الضبط الذين يؤدون هذه المهام اسم «أعوان التبليغ و التنفيذ»<sup>(1)</sup>.

و بالرغم من الدور الإيجابي الذي قام به هؤلاء الكتاب في تغطية النقص الفادح، إلا أنهم لم يكونوا في مستوى تأديتها بصفة مرضية، الشيء الذي دفع بالمشروع الجزائري، بعد أن نهل من أهميات المرارع إلى إعداد قانون يضبط وينظم مهنة المحضر القضائي في إطار نصوص صريحة حدثت على النحو الوافي، كافة الجوانب ذات الصلة بهذه المهنة ونظمتها بعد أن مورست لمدة طويلة تحت أشكال غير متناسقة.

---

1 - راجع الدكتور الغوثي بن ملحة القانون القضائي الجزائري الجزء الثاني. دار النشر الطبيعة الثانية لسنة 1989، الصفحات 47 و ما بعدها.

و ايمانا مني بالدفع الكبير الذي سيعطيه القانون رقم 03/91 (1) المؤرخ في 8 يناير 1991 المتضمن تنظيم مهنة المحضر لا سيما و ان قوام العدالة وأساسها يكمن في سرعة تنفيذ القرارات الصادرة، فإنه يسمح لا محالة بتسهيل التنفيذ الخاص بالأحكام القضائية خاصة و نحن ندرك أن جل الصعوبات التي يعاني منها المواطن في هذا المجال كثيراً ما تترجم عن العراقيل التي تعترض تنفيذ هذه الأحكام عندما يكون المحكوم عليه سلطة عمومية (2).

و بذلك جاء القانون رقم 03.91 المؤرخ في 8 يناير 1991 تويجاً لجهود جبارة كانت ترمي إلى رسم و تسطير حدود الممارسة القانونية للمهنة و ترتبت عنه نصوصاً تطبيقية أخرى عملت في مجلتها على ترسیخ الثقافة القانونية و التعريف أكثر بهذه المهنة التي وبالرغم من عراقتها و انتشارها، إلا أنها كانت غامضة لدى الأوساط العامة.

غير أنه و أمام اتساع دائرة القضايا، و نظراً للعدد الهائل من الأحكام و القرارات القضائية، صار ينظر إلى المحضر بمثابة المنجد الذي يمكن صاحب الحق من حقه و يسمع دوي القرار ميدانياً خاصة وأنه يتمتع بكامل الحرية و الإستقلالية في التقرير

---

1- راجع القانون رقم 91-03 المؤرخ في 08 جانفي 1991 .

2 - راجع دليل المحضر. بلخير سعيد بمساعدة بلخير نصيرة ليلة. الطبعة الأولى. دار النشر زكريا للمنشورات القانونية ص 1992 .

علمًا بأن استقلالية (١) المهنة لا تعني الفوضى، فالمحضر ينتمي -- إجبارياً -- إلى تنظيم مهني تتمتع أجهزته بالشخصية المعنوية ويسيره أعضاء المهنة بطريق الانتخاب، ومن اختصاصاتها بذاته قواعد أداء المهنة وتمثيل أعضائها أمام الهيئات الوصية وتأديب المحضر عند اخلاله بواجباته المهنية. بعقوبات يمكن أن تصل إلى حد العزل.

ويشكل الإشتراك المالي السنوي الذي يدفعه المحضر أهم مورد مالي لاجهزة التنظيم المهني للمحضرين مما يفسر الطابع الإجباري لهذه الممارسة.

### المطلب الأول

#### مختلف أشكال ممارسة مهنة المحضر القضائي

تصدى القانون رقم ٠٣.٩١ المؤرخ في ٨ يناير ١٩٩١ المتضمن تنظيم مهنة المحضر - في عجلة - إلى أشكال ممارسة هذه المهنة، فقد نصت المادة ١٢ منه على جواز توظيف المحضر - تحت مسؤوليته - لكل شخص يرى وجوده ضروريًا لتسهيل المكتب، كما أجازت له المادة ٣٠ في حالة غياب أو حصول مانع مؤقت إنابة زميل عنه بناء على ترخيص من وكيل الجمهورية لدى محكمة محل إقامة المكتب. و في هذه الحالة يشار إلى ذلك تحت طائلة البطلان المطلق على اصل كل عقد تم تحريره من قبل المحضر النائب.

---

١- راجع مجلة الموثق، العدد الرابع (٤) . سنة ٢٠٠١.

كما يتعين ذكر سبب الإنابة على أن يبقى المحضر الذي تمت إنيابته مسؤولاً مدنياً من ناحية الموضوع على العقد المحرر من نائبه و في حالة شغور أحد المكاتب يمكن تعينه متصرف مؤقت يتم اختياره من بين أعضاء المهنة في انتظار تعين محضر.

و يمكن للمحضرين بمقتضى المادة 39 من المرسوم التنفيذي رقم 185.91 المؤرخ في 1 جوان 1991 أن يشكلوا فيما بينهم شركات المحضرين و مكتب مجتمعة أو جمعيات تتولى تسهيل تنفيذ النشاط المادي و تخفيض نفقات الإستغلال.

و على غرار ما يجري العمل به في الجزائر، تعمل فرنسا على اعتماد أساليب مماثلة في هذا المجال إذ يوجد نوعان رئيسيان لممارسة هذه المهنة: الممارسة الفردية و الممارسة الجماعية (1).

و عليه، يتعين تحديد خصائص كل شكل على حدة.

#### 1 - الممارسة الفردية :

و يتعلق الأمر بالشكل التقليدي للممارسة بحيث يتمتع المحضر الممارس للمهنة على سبيل فردي بكامل سلطات التسيير و اتخاذ القرار داخل مكتبه تضاف إلى ذلك مزايا أخرى منها التحكم الأنجح في الملفات و التقارير.

---

1- Voir:

[www.jeunnehuissi/file:///c:/huissier/telechargement/jeunes\\_huissiers.asso.fr/](http://www.jeunnehuissi/file:///c:/huissier/telechargement/jeunes_huissiers.asso.fr/)

غير أن الممارس لهذا النوع يلزم أكثر من غيره بالحضور المستمر ذلك لعدم وجود من ينوب عنه في حالتي المرض و التغيب.

## 2 - الممارسة الجماعية :

و يتعلق الأمر بشكل يعرف تطورا ملحوظا ليس فقط بالنسبة لمهنة المحضر القضائي و إنما كذلك، بالنسبة لكافحة المهن القانونية و القضائية الحرة و المستقلة.

و يسمح هذا الشكل من الممارسة باقتسام المسؤوليات الناجمة عن التسيير المشترك و بزيادة حجم نشاط المكتب.

## المطلب الثاني

### أتعاب المحضر القضائي

- يتضمن المحضر أتعابه مباشرة من زبائنه حسب التعريفة الرسمية المحددة عن طريق التنظيم و يسلم لهم وصلا بذلك، كما يتضمن اتعابا على خدماته لدى المحاكم و المجالس القضائية وفق الشروط المحددة عن طريق التنظيم.

- و في هذا الصدد، لا يجوز للمحضرىن لأى سبب كان و بأية حجة كانت ان يطالبوا بحقوق أخرى أو بحقوق زائدة على ما تم منحهم إياها بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 270-91 المؤرخ في 10 أوت 1991 المتضمن تنظيم محاسبة المحضرىن و تحديد شروط مكافأة خدماتهم .

لها الغرض يلزم المحضر بإشهار أسعار أتعابه على نحو يمكن الزبون من الإطلاع عليها قبل قيامه بالخدمة المنتظرة منه.

- كما يتقاضى كل محضر جلسات تعويضا يقدر ب 500 دج مقابل كل يوم من الحضور و كل محضر يمتنع عن أداء الخدمة المكلف بها لدى المجلس القضائي أو المحكمة و يصر على رفضه بعد أمر من النائب العام أو وكيل الجمهورية يعزل من وظيفه دون المساس بكل العقوبات الأخرى التي يتعرض لها

- وفي حالة الحصول على عقد أو سند تفادي بمبادرة من المحضر بعد فشل ما قام به من محاولات التحصيل بالترافق، فإن الدائن يدفع له عن قيامه بهذه المبادرات أجرا لا يفوق مبلغه الحد المنصوص عليه في المادة 19 من المرسوم التنفيذي رقم 270 المؤرخ في 10 أكتوبر 1991.

## المبحث الثاني

### شروط ممارسة مهنة المحضر القضائي

لا بد للمترشح لأية مهنة استيفاء بعض الشروط التي تعتمد بمثابة معايير يتم على أساسها تقييم الشخص و تقييم مدى استحقاقه و درجة كفاءته لاعتلاء المكانة المرجوة و تنفرع هذه الشروط إلى فرعين أولها : الشروط العامة و يتمثل الثاني في الشروط المهنية و التي سيتم التصدي لها جميعا فيما يلي:

## المطلب الأول

### الشروط العامة

لقد نصت مقتضيات المادة الرابعة من القانون 91-03 على وجوب تمنع المترشح بالجنسية الجزائرية و بلوغه من العمر 25 سنة على الأقل مع تحصله على شهادة الليسانس في الحقوق أو في الشريعة الإسلامية او شهادة معادلة لها فضلا عن تمنعه بحقوقه المدنية و الوطنية على ان تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

و يكون الالتحاق بمهنة المحضر عن طريق مسابقة تحدد كيفيات تنظيمها و سيرها بقرار من وزير العدل ، وبناء على اقتراح من الغرفة الوطنية للمحضرين.

ذلك هي الشروط العامة الواجب توافرها لدى المترشح لهذه المهنة و التي يختلف تقديرها من بلد لآخر .

بالنسبة للمعايير المطلوبة في فرنسا مثلا (1) فيشترط في المقام الأول التمنع بالجنسية الفرنسية و عدم ارتكاب المترشح لأي فعل مخل بالشرف و أن لا يكون محل أي إجراء تأديبي أو إداري كان بالإقالة، الشطب ، العزل ، الاحالة التقافية على التقاعد أو سحب الإعتماد أو الرخصة.

(1) - راجع : Répertoire de procédure civile Dalloz-1995, Chapitre 1<sup>er</sup>, conditions d'aptitude section 1<sup>er</sup> – conditions générales, Articles 15 et 16 page 3.

كما يتعين الا يكون محل إفلاس شخصي أو أية عقوبة منصوص عليها في القانون رقم 999-85 المؤرخ في 25 جانفي 1985 المتضمن التقويم و التصفية القضائية للمؤسسات.

و بالفعل، فإن الإفلاس الشخصي يؤدي إلى المنع من التسيير والإدارة أو المراقبة المباشرة أو غير المباشرة لكل شخص معنوي ذي نشاط اقتصادي و الحال أن الشركة المدنية للمحضرين القضائيين شخص معنوي خاضع للقانون الخاص وهي ذات نشاط اقتصادي وتتوخى الربح.

و يتعين الإشارة إلى أنه تم إلغاء بعض الشروط منها تلك المتعلقة بالجنس بحيث تم السماح للمرأة بممارسة مهنة المحضر القضائي منذ صدور القانون رقم 460-48 المؤرخ في 20 مارس 1948 و فضلا عن ذلك فإن المادة 223 من القانون المدني المعدلة بموجب القانون رقم 1372-85 المؤرخ في 23 ديسمبر 1985 تنص على أنه يجوز لكل قرین ممارسة مهنة بكل حرية.

و لم يعد يشترط سن 25 سنة كأدئي عمر كما أنه لا يؤخذ بشرط تأدية واجب الخدمة الوطنية و لا ضرورة الحصول من غرفة تأديب المحضرين القضائيين على شهادة السيرة و السلوك.

و الملاحظ من خلال تفحص هذه المعايير الموضوعة في  
البلديـن تركيزـهـما على اشتراط الجنسية و حرصـهـما  
الدؤوب على الجانـب الأخـلاقي لممارسة هذه المهـنة بـحـكـم  
نبـلـهـا. و تـتـنـافـي مـهـنةـهـ المـحـضـرـ القـضـائـيـ معـ أيـ نـشـاطـ  
تجـارـيـ أوـ ماـ يـشـدـهـ قـانـونـاـ، كـماـ تـتـنـافـيـ مـهـنةـهـ معـ كـلـ الـوـظـائـفـ  
الـإـادـريـةـ وـ الـوـظـائـفـ ذاتـ التـبعـيـةـ.

و في هـذا الصـددـ، لا يـمـكـنهـ أـنـ يـسـتـلمـ - تـحـتـ طـائلـةـ  
الـبـطـلـانـ - العـقـدـ الـذـيـ يـكـونـ فـيـ طـرـفـاـ مـعـنـيـاـ أوـ الـذـيـ يـتـضـمـنـ  
تـدـابـيـرـ لـفـائـدـتـهـ كـمـاـ أـنـهـ لـيـجـوزـ لـأـفـارـبـهـ وـ اـصـهـارـهـ  
المـذـكـورـيـنـ فـيـ المـادـةـ 16ـ مـنـ الـقـانـونـ 91-03ـ أـنـ يـكـونـواـ  
شـهـودـاـ فـيـ الـعـقـودـ وـ الـمـحـاضـرـ الـتـيـ يـحرـرـهـاـ وـ بـالـمـقـابـلـ يـسـتـطـعـ  
هـؤـلـاءـ أـنـ يـكـونـواـ شـهـودـ إـثـبـاتـ فـضـلـاـ عـنـ أـنـهـ يـمـنـعـ عـلـىـ  
الـمـحـضـرـ مـنـعـ بـاتـاـ سـوـاءـ بـنـفـسـهـ أـوـ بـوـاسـطـةـ أـشـخـاصـ أـوـ بـصـفـةـ  
مـبـاشـرـةـ أـوـ غـيرـ مـبـاشـرـةـ الـقـيـامـ بـالـعـمـلـيـاتـ التـجـارـيـةـ الـمـصـرـفـيـةـ،  
الـتـدـخـلـ فـيـ اـدـارـةـ اـيـةـ شـرـكـةـ، الـقـيـامـ بـالـمـضـارـبـاتـ، الـاـنـقـاعـ  
مـنـ الـعـمـلـيـاتـ الـتـيـ يـسـاـمـهـ فـيـهـاـ اـسـتـعـمـالـ اـسـمـاءـ مـسـتعـارـةـ،  
مـارـسـةـ مـهـنةـ السـمـسـرـةـ أـوـ وـكـيلـ الـأـعـمـالـ مـعـ زـوـجـهـ أـوـ السـمـاحـ  
لـعـونـهـ بـالـتـدـخـلـ فـيـ الـعـقـودـ الـتـيـ يـسـلـمـهـاـ دـوـنـ توـكـيلـ  
مـكـتـوبـ.

و قد استقرت بعض التشريعات على نفس الحالات المتنافية مع مهنة المحضر الذي لا يجوز له في أي حال من الأحوال الخروج عن الإطار المسطر له لأن مجال عمله كفيل بأن يغطيه عن كافة الأعمال الأخرى بحيث يعود على التوالي مرشدًا و وسيطا و رجل ميدان و محترفًا مسؤولًا (١). خلافاً لما يجري به العمل عندنا بحيث اعتمد المشرع الفرنسي اعتبار المحضر مرشدًا وسيطاً في آن واحد.

#### ١ - مرشدًا:

يتولى المحضر القضائي في الحياة الشخصية حل النزاعات القائمة بين المالك و المستأجرين كما يعمل على حل بعض الصعوبات ذات الصلة بالانفصال او بالطلاق بحيث يتدخل لضمان احترام حق الحضانة اما بالنسبة للحياة المهنية فيقوم المحضر القضائي بتوجيهه و ارشاد المؤسسات الراغبة في التعرف اكثر على شركائها المستقبليين، فضلاً عن أنه يتدخل لتحصيل الديون.

#### ٢ - وسيط:

يتولى المحضر القضائي قبل كل شيء الوصول إلى اتفاق بين الخصميين بحيث يعمل على سمعاً لهم و يقدم اقتراحاته ثم يتفادى الاجراءات المكلفة، وعلى هذا النحو، يؤدي دور المصلح و يوفر على الأطراف مشارار اللجوء إلى المحاكم.

Article 326 du répertoire de procédure civile Dalloz-Mars 1995. ١ - راجع:

و بالنسبة للعديد من النزاعات، يمارس المحضر القضائي بعضًا من مهام قاضي السلم.

3 - رحـل مـدـان:

تعد مهنة المحضر القضائي المهنية القانونية الأكثر انتشاراً مع وجود ما يقارب 2200 مكتباً في فرنسا وحدها بحيث نجده في المدن الصغيرة والكبيرة على حد سواء ذلك لأنّه يعمل على أن يكون باستمرار تحت تصرف الجميع.

4 - محترف امس و والا:

يلزم المحضر القضائي بحفظ سر مهنته كما يخضع العقود التي يتولى تحريرها إلى تعريفة تحدد قانوناً ويسأل عن الأخطاء التي يرتكبها في حق زبنائه، وهو يخضع في جميع الحالات لرقابة وكيل الجمهورية.

المطلب الثاني

الشروط المهمة

فضلا عن الشروط العامة الواجب استيفائها لدى المحضر  
القضائي توجد ثمة شروط مهنية ينبغي ان تتوفر لديه حتى يكون  
اولا لتأدية المهام المنتظرة منه مستقبلا.

بحيث يتعين الزاما على المترشح لممارسة مهنة المحضر القضائي حيازته على شهادة الليسانس في الحقوق (١) بحيث تعد هذه الأخيرة (الشهادة المتخصصة) من أولى الشروط الواجب توفرها ذلك لأن ممارسة المهنة يقتضي منه المامما شاملة بالقانون. وقد أجاز للحاصلين على شهادة الليسانس في الشريعة الإسلامية ممارسة مهنة المحضر نظرا لأوجه المواد المشتركة بين الاختصاصيين و لكون الشريعة الإسلامية تتصرّد مصادر القانون و كذلك لكون أنه أجاز للمتحصلين على هذه الشهادة المشاركة في مسابقة القضاة.

و بعد استيفاء المترشح للشروط الوارد ذكرها في المادة الثالثة - ٣ - من المرسوم رقم ٩١ - ١٨٥، يجب عليه اجراء مسابقة للالتحاق بمهنة المحضر تحدد كيفيات تنظيمها و سيرها بقرار من وزير العدل و بناء على اقتراح من الغرفة الوطنية للمحضرين.

و تجرى اختبارات المسابقة بالجزائر العاصمة بالمعهد الوطني للقضاء وت تكون لجنة المسابقة التي يعين أعضاؤها بقرار من :  
- مدير الشؤون المدنية رئيسا أو ممثلا.

---

١ - راجع القانون ٩١/٣ المؤرخ في ٨ يناير ١٩٩١ المتضمن تنظيم مهنة المحضر.

- رئيس مجلس قضائي . عضوا .  
- نائب عام ، عضوا .  
- رئيسي محكمة (2) عضوين

- وكيلين للجمهورية (2) عضوين  
ويتضمن برنامج المسابقة ما يلي:  
القانون المدني

قانون الأسرة

الإجراءات المدنية

قانون العقوبات

الإجراءات الجزائية

القانون التجاري

وبعد ضمان النجاح في المسابقة، يخضع المحضر إلى تربص  
مدة سنة يتمنى خلالها على الممارسة الميدانية للمهنة.

و قد يرجأ إلى أسلوب الإعفاء من التربص و من المسابقة  
المهنية بالنظر إلى قلة المحضرين إنذاك.

## التربص

لم تنتerring النمسووص القانونية، بصفة مفصلة الى أدق خصوصيات فترة التربص الذي تعتبر جد هامة و حاسمة في الحياة المهنية لكل ممارس ذلك لأنها الأرضية الأنسنة التي يتهيأ عليها المحضر القضائي استعدادا منه لميدان أصبح يتطلب منه الحنكة و الجرأة عادة، وهذا خلافا لما استعرضه القانون الفرنسي مثلا الذي تحدث بإسهاب عن مدة التربص و عن القواعد القانونية التي تحكمه.

غير أن القانونين الجزائري و الفرنسي استقرما على أن الضوابط القانونية هي التي تحكم قواعد التربص لا الأعراف.

واليوم و نظرا للعدد الهائل من الطلبة المتخرجين سنويا من كليات الحقوق، تم اعتماد نظام المسابقة من طرف هذه الأخيرة خلافا لما اعتمدته فرنسا فيما يخص الإعفاء ( ١ ) بحيث أنها تلجم أما:

---

1 - راجع:  
Répertoire de procédure civile Dalloz- 1995  
Article 2: Dispense de stage et d'examen professionnel. Page 4.

## ١ - للاغفاء بقوة القانون :

بحيث أنه تم اعفاء قدماء المحضرات ~~القضائيين~~ من التربص و من الامتحان المهني وقد حدد المقرر المؤرخ في ٩ فيفري ١٩٨٧ قائمة الشهادات المعترف بمعادلتها لشهادة الليسانس في الحقوق لممارسة مهنة المحضر.

## ٢ - الاعفاء بموجب قرار فردي مسبق:

يجب منح هذه الاعفاءات بناء على قرار من حامل الاختام (وزير العدل) بعد إيداع مكتب الغرفة الوطنية للمحضرات ~~القضائيين~~ لرأيه (المادة الثانية من المقرر المؤرخ في ٩ فيفري ١٩٨٧).

## ٣ - الإعفاء بعد الامتحان:

تطبيقاً للمرسوم رقم 1210/90 المؤرخ في 21 ديسمبر 1990 يعفى من التربص أو من الامتحان المهني كل شخص حائز لشهادات تسمح له بممارسة مهنة المحضر القضائي في دولة عضو في المجموعة الاقتصادية الأوروبية E.C.E الا اذا ثبت هؤلاء الاشخاص ممارستهم مهنة المحضر القضائي خلال سنتين على الاقل في غضون العشر 10 سنوات السابقة في دولة عضو في المجموعة الاقتصادية الأوروبية، و في هذه الحالة، يعفى هؤلاء من شرط حيازة الشهادة الأجنبية، و في كل الحالات يجب ان يخضع المعنى للانتخاب امام ~~الجنة~~ المنصوص عليها في المادة ١٩ من المرسوم رقم 770-75 المؤرخ في 14 أوت 1975.

و يتم تحديد قائمة المترشحين المقبولين لاجتياز هذا الامتحان  
- بعد إيداع مكتب الغرفة الوطنية للمحضرين لرأيه - من طرف  
حاملي الاختام.

إلا أن المادتين 35 و 36 من القانون 03/91 المؤرخ في 8  
يناير 1991 المتضمن تنصيص مهنة المحضر نصتا على استثنائين  
هامين اذ أنه أجيزة في الأول تعين كتاب الضبط الرئيسين  
الحائزين على اقدمية خمس عشرة سنة على الأقل في سلك  
كتابة الضبط في وظيفة محضر و نص الثاني على أنه يمكن  
بصفة انتقالية و استثنائية، في حالة ما اذا تعذر تعين محضر في  
مكتب محضر عمومي ضمن الشروط المنصوص عليها في هذا  
القانون و الاشكال المحددة في النصوص التطبيقية و نظرا للطابع  
المنفعية العامة الذي يكتسيه هذا المحضر العمومي يتم اسناد هذا  
المنصب الى موظف مؤهل على ان يمارس هذا الموظف مهنته  
حسب القواعد السارية على المهنة.

و على هذا المنوال يتبعين القول بأن كل قاعدة تضمن أكثر من  
استثناء، ففي فرنسا مثلا فقد تم السماح لجميع محترفي قطاع  
العدالة بممارسة مهنة المحضر وهذا بالنظر الى خبرتهم و تجربتهم  
التي لا يجوز الاستغناء عنها.

### **المبحث الثالث**

#### **التزامات المحضر و امتيازاته**

يلزم المحضر القضائي في إطار نبيل المهمة الموكلة اليه بالتزامات عدّة بعد الإخلال بأحدّها خرقاً لأخلاقيات مهنته نذكر من أهمّها الإلتزام بتحرير العقود باللغة الوطنية، حفظ سر المهنة الذي ورد ذكره في نص المادة العاشرة من القانون 03/91 المتعلقة باليمن الواجبة الأداء من طرف المحضر على النحو الآتي بيانه " أقسم بالله العلي العظيم أن أقوم بعملي أحسن قيام و أتعهد أن أخلص في تأدية و ظيفتي و أكتم سر المهنة و أسلك في كل الأمور سلوك المحضر الشريف " ، الإلتزام بتحقيق نتيجة، خضوعه لمراقبة وكيل الجمهورية التابع لدائرة اختصاصه، عدم جواز ممارسة أي نشاط تجاري وعدم محاولة سقطاب زبائن زملائه.

كما يلتزم، وفقاً للقرار المؤرخ في ١ سبتمبر 1993 المتضمن النظام الداخلي للغرفة الوطنية للمحضرات بالإشارة في كل اعماله المهنية إلى صفتة كمحضر فقط. ولا يجوز له مبدئياً حسب مفهوم المادة 23 استقبال زبائنه إلا بمكتبه. غير أنه و عند الضرورة يمكنه الانتقال و عندئذ يلزم بالحرص على شرف مهنته و كرامتها و يجب عليه فضلاً عن ذلك،بذل مجاهودات جباره في البحث و العمل دوماً على ترقية نوعية خدماته و وضع صالح زبونه فوق كل اعتبار مع التفرغ كليّة لممارسة مهنته و التحلي في جميع الحالات بأخلاقيات المهنة و يمنع عليه بموجب نص المادة 33 من القرار المشار اليه أعلاه القيام بأي إشهار ذي طابع شخصي.

غير أنه بإمكانه نشر إعلان خلال الثلاثة أشهر التي تلي تصييده لإعلام الجمهور عن فتح مكتب جديد<sup>٣</sup> أو تغيير مقر المكتب.

كما يمنع من اجراء تنفيذ الأحكام في المواد الجزائية (١) على أن يبقى المحضر مسؤولاً عن الملفات و الوثائق التي قدمت له ويسأل عن كل تلف أو ضياع لها و يمنع عليه كذلك تسليم نسخ من العقود المحفوظة بمكتبه لغير الأطراف أو ورثته و وكلائهم الا بأمر قضائي و بال مقابل، يلزم المحضر بالإشعار المسبق لرئيس الغرفة الجهوية بكل دعوى قضائية أو شكوى يرغب في رفعها كما يلزم المحضر المستقيل بتسليم الختم الرسمي الذي بحوزته إلى الغرفة الجهوية ... إلى غيرها من الشروط الواجب استيفائها لدى الممارس حرصاً منه على شرف المهنة و كرامتها.

## المطلب الأول

### أخلاقيات المهنة

إن المحضر النزيه والمحترم لأخلاقيات مهنته جدير بكل التقدير و الاحترام كما أن التضامن داخل سلك المحضررين شيء لا بد منه ذلك لأنه يمكن هذه الفئة من الدفاع عن حقوقها و ترقية نوعية خدماتها.

- وقد استقرت مختلف التشريعات الدولية على نفس المبادئ التي يراها الجميع كافية بإنجاح مهام المحضر الذي لا يمكنه إحقاق الحق مالم يكن هو نفسه مثالاً يقتدى به في حسن الخلق.

١ - راجع المادة ٥٨ من المرسوم التأسيسي رقم ٢٧٠-٩١ المؤرخ في ١٠ آوری ١٩٩١ (الجريدة الرسمية رقم ٧٤).

- ففي فرنسا مثلا، يحاسب المحضر حتى على أدق تصرفاته التي تدخل في إطار حياته الشخصية كشرب الخمر و عدم المعاملة الحسنة للأولاد... إلى غيرها من الحالات التي تحد من دائرة تحركاته غير المشروعة.

### **المطلب الثاني**

#### **الامتيازات التي يحظى بها المحضر**

- إن المحضر القضائي و عندما يتولى مهمة تبليغ الأحكام و القرارات القضائية و كذا السندات الممهورة بالصيغة التنفيذية فإنه بذلك يضفي طابع الرسمية على سنداته و عليه، تحظى عقوده و محاضر المعاينات المحررة من طرفه بالقوة الثبوتية إلى غاية الطعن فيها بالتزوير.

- و علامة على هذا الامتياز المتمثل في <sup>١</sup>أضفاء الطابع الرسمي على العقود يمكن للمحضرين القضائيين من جهة اللجوء إلى القوة العمومية و جمع المعلومات الضرورية قصد التنفيذ الجيري للقرار القضائي و يستفيدون من جهة أخرى من الحماية القانونية حتى تنسى لهم الممارسة العادلة لتأدية خدمة المرفق العام التابع لقطاع العدالة و وبالتالي، تتم حمايتهم من التدخل التعسفي للغير.

#### **I- جلب القوة العمومية**

يجوز للمحضر القضائي اللجوء إلى جلب القوة العمومية، غير أن تنفيذ القرارات القضائية غالباً ما يفترض جمع المعلومات التي طالما يمكن الحصول عليها.

فبالنسبة لحجز المنشآت مثلا، يتعين على المحضر القضائي  
• اذا تعذر عليه التنفيذ جلب القوة العمومية.

## II - جمع المعلومات

تلزم الادارات و الجماعات المحلية و هيئات الضمان الاجتماعي بتقديم المعلومات التي بحوزتها للمحضر حتى يتسعى له تحديد عنوان المدين ، هويته ، و عنوان المستخدم...الخ. و عليه لا يحق للمستخدم الاحتجاج بالمبأدا المنصوص عليه قانونا و المتعلق بالحياة الخاصة و بالنتيجة، لا يمكنه رفض تبليغ عنوان هذا الأخير.

كما أنه يحق للدائن الحائز لمحضر تحقيق غير مثمر  
• الحصول على المعلومات التي يفقدها.

## **الفصل الثاني**

### **تنظيم الهيئات المشرفة على ممارسة المهنة**

- لضمان نجاح و استمرارية المهنة، كان لا بد من إحداث هيئات قائمة بذاتها تشرف على إدارة و تسيير و تنظيم مهنة المحضر القضائي فتكون بذلك بمثابة الجهاز المقوم لسائر الأعمال و الفاصل في شتى النزاعات التي قد تحصل بين مختلف الجهات.

- ولهاذا الغرض النبيل، تم إنشاء مجلس أعلى للمحضرين و غرفة وطنية تتفرع عنها ثلات غرف جهوية تصب جميعها في هدف خدمة المهنة و توسيع السبيل.

#### **المبحث الأول**

##### **المجلس الأعلى للمحضرين**

خلافا لما يجري العمل به في فرنسا بالنسبة للهيكل التنظيمي لمهنة المحضرين و المتمثل في الغرفة الوطنية و الغرف الجهوية و غرف المحافظات يوجد عندنا في الجزائر مجلس أعلى للمحضرين و غرفة وطنية و غرف جهوية سنتناول دراسته كل هيئة منها على حدى.

## **المطلب الأول**

### **تشكيله**

يتكون المجلس الأعلى للمحضررين الذي يرأسه وزير العدل من :

- مدير الشؤون المدنية بوزارة العدل الذي يشرف على امانة المجلس الأعلى.

- مدير الشؤون الجزائية و اجراءات العفو بوزارة العدل.

- رؤساء الغرف الجهوية (١)

و يعقد المجلس اجتماعا في دورة عادية مرة واحدة في السنة في التاريخ المحدد لها خلال الدورة السابقة و اجتماعا في دورة استثنائية، كلما دعت الحاجة الى ذلك بناء على طلب من وزير العدل او اقتراح من الغرفة الوطنية للمحضررين و يجوز لرئيس المجلس الأعلى للمحضررين او اغلبية اعضائه طلب تغيير تاريخ الدورة العادية كما يمكن للمجلس خلال الدورة ان يقرر التأجيل المؤقت لأعماله و مواعيدها في تاريخ لاحق محدد.

و يقوم رئيس المجلس الأعلى للمحضررين بتحديد :

جدول أعمال الدورات الذي تحضره الأمانة.

١ - راجع المادة 20 من المرسوم التمهيدي 91-125 المؤرخ في أول يونيو سنة 1991 يحدد شروط الانعقاد بهذه الهيئة و مهامها و نظارتها و انتظامها و قواعد تدليم المهنة و غير اجهزتها.

و يتولى أمين المجلس تبليغه إلى كل الأعضاء مرفقا باستدعاء لاجتماع الدورة.

و يتم توجيه الاستدعاء لاجتماعات الدورات في حالتين:

- في حالة دورة عادية قبل ثمانية 8 أيام على الأقل.

- و في حالة دورة استثنائية قبل اثني عشر 12 يوما على الأقل.

## المطلب الثاني

### مهامه و أعماله

يتولى المجلس الأعلى للمحاضرين ومن خلال الدورات التي يعقدها و المداولات التي ينظمها، دراسة المسائل ذات الطابع العام و المتعلقة بمهنة المحاضر كما يبدي رأيه لا سيما في شروط الالتحاق بالمهنة و التكوين المتواصل و تحسين مستوى المحاضرين و أحوالهم و مستخدميهم و لا تكون مداولات المجلس الأعلى للمحاضرين صحيحة إلا إذا حضرها أغلبية أعضائه.

و إذا لم يكتمل هذا النصاب يتم تحديد اجتماع ثان خلال الثمانية أيام الموالية .

وفي هذه الحالة يتداول المجلس الأعلى للمحاضرين بصفة صحيحة مهما يكن عدد الأعضاء الحاضرين. ويتم اتخاذ القرارات بالأغلبية البسيطة للأعضاء الحاضرين و في حالة تعادل الأصوات يرجح صوت الرئيس. و يقوم أمين المجلس الأعلى للمحاضرين بتحرير محضر جلسات المجلس و يقوم بتدايير القرارات المتخذة.

### **المطلب الثالث**

#### **الهدف المتواخى من تأسيس المجلس الأعلى للمحضرين**

جاءت فكرة إحداث هيئة عليا تتويجاً لإرادات صادقة في العمل على إنجاح مهام سلك المحضرين القضائيين الذي لا يقل أهمية عن باقي الأسلك الأخرى بحيث أن مثل هذا الجهاز التقويمي كفيل لا محالة بضبط عمل الغرف المشرفة على المراقبة وحل النزاعات التي قد تحصل بين جهات مختلفة.

#### **المبحث الثاني الغرفة الوطنية**

إن إحداث المجلس الأعلى للمحضرين يتطلب بالضرورة إنشاء غرفة وطنية تتولى مهمة الإشراف والرقابة على أعمال المحضرين و النظر في النزاعات التي ترفع اليها من طرف جهات مختلفة سعياً لخلق التوازن داخل سلك المحضرين و تنفرع عنها ثلاثة غرف جهوية كان يتواخى من تأسيسها ضمان التحكم الأنجح في كل أعمال المحضر عبر كامل التراب الوطني.

## **المطلب الأول**

### **تشكيل الغرفة**

ت تكون الغرفة الوطنية التي يكون مقرها في الجزائر من رؤساء الغرف الجهوية للمحضررين و المندوبين . ويتم انتخاب المندوبين لمدة ثلاثة سنوات على النحو التالي : (1)

- الى حد (30) محضرا ، ثلاثة (3) مندوبيين

- من واحد و ثلاثين (31) الى خمسين (50) محضرا ، خمسة من و احد و ثلاثين (51) مندوبيين .

- من واحد و خمسين (51) فأكثر ، سبعة (7) مندوبيين .

كما تنتخب الغرفة الوطنية عند تأسيسها بالتصويت السري من بين أعضائها رئيسا و أمينا عاما و أمينا عاما للخزينة و تقوم أيضا وفق نفس الشروط بتعيين ثلاثة نقباء لكل غرفة جهوية .

و يتكون مكتب الغرفة الوطنية للمحضررين من رؤساء الغرف الجهوية و الأمين العام و أمين الخزينة و النقباء المعينين أو الحاصلين على العضوية بقوة القانون .

---

1 - راجع المادة 27 من القانون 185-91 المؤرخ في أول يونيو سنة 1991 المتضمن شروط الالتحاق بمهنة المحضر .

يشترك كل من رئيس الغرفة و أمينها العام و أمين خزانتها في  
تسهير الغرفة ويسهر كل منهم على القيام بواجباته على احسن  
وجه.

يتولى الرئيس رئاسة اشغال الغرفة ويقوم بتنفيذ القرارات  
المتخذة و بتمثيل الغرفة في كل أعمال الحياة المدنية في ظل  
الأحكام التشريعية و التنظيمية (١).

أما الأمين العام الذي يسهر على مساعدة الرئيس في القيام  
بالمهام الإدارية وتسهير الغرفة الوطنية فإنه يتولى تحضير  
أشغال الدورات و الاجتماعات و اللقاءات و النشاطات الأخرى  
التي تنظم تحت اشراف الغرفة الوطنية بالتعاون عند الاقتضاء مع  
الغرف الجهوية المعنية.

ويقوم أحيانا اذا دعت الحاجة إلى ذلك بتنفيذ القرارات  
و الأعمال المسندة إليه من طرف الغرفة الوطنية (٢).

---

١ - راجع المادة 8 من القرار المؤرخ في اول سبتمبر سنة 1993 المتضمن النظام  
الداخلي للغرفة الوطنية للمحضرات.

٢ - راجع المادة 9 من نفس القرار.

أما أمين الخزينة فيقوم بمساعدة الرئيس في التسيير المحاسبي و المالي لغرفة اذ يسهر على إعداد مشروع الميزانية و على مساعدة الكتابات المحاسبية و إعداد التقرير الختامي للميزانية و الحسابات و عرضه على أعضاء الغرفة الوطنية للمصادقة عليه<sup>(1)</sup>

و أخيرا يكلف النقباء بدراسة العرائض و الطلبات الواردة إلى الغرفة قصد تحضير الرد عليها او تحضير الحلول المناسبة بعد القيام بالتحريات عند الاقتضاء . كما يتولون مساعدة نقباء الغرف الجهوية في القيام بمهامهم.<sup>(2)</sup>

## المطلب الثاني

### مهام الغرف و صلاحياتها

باعتبار الغرف الوطنية مؤسسة ذات منفعة عامة فإن لها جميع الصلاحيات التي تعمل من خلالها على ضمان احترام قواعد المهن وأعرافها و من بين هذه الصلاحيات، تقوم بتمثيل المحضرين فيما يخص حقوقهم و مصالحهم المشتركة و بتنفيذ القرارات التي يتخذها المجلس الأعلى للمحضرين و تطبيق توصياته.

- 
- 1- راجع المادة 11 من القرار المؤرخ في اول سبتمبر سنة 1993 المتضمن النظام الداخلي للغرفة الوطنية للمحضرين.
  - 2- راجع المادة 12 من نفس القرار.

كما تسهر على حل النزاعات المهنية القائمة بين الغرف الجهوية او بين المحضرين في مناطق مختلفة و في حالة عدم التصالح تصدر مباشرة قرارات قابلة للتنفيذ. وتقوم بإيداء رأيها في حالتى انشاء مكاتب المحضرين أو الغائبين. إلى جانب هذا فهي تتولى وبصفة إلزامية دراسة التقارير التي تحررها في إطار العمليات التقافية التي تقوم بها و الآراء التي ترسلها الغرف الجهوية إليها وتبت فيها و تتخذ كل القرارات المناسبة. كما تسهر على تطبيق الاجراءات التأديبية واصدار العقوبات التابعة لاختصاصها و تطلب الغرفة الوطنية قصد ممارسة مهامها ان تبلغ إليها سجلات مداولات الغرف الجهوية او أية وثيقة أخرى.

و من بين اختصاصات الغرفة الوطنية أيضا الفصل ابتدائيا و نهائيا في الاجراءات التأديبية القائمة ضد أعضائها و اعضاء الغرفة الجهوية: اذا تم اخطارها من طرف رئيسها بناء على شكوى كل شخص له مصلحة او بطلب من رئيس غرفة جهوية للمحضرين او بطلب من النيابة.

و يسجل كل اعتراض او شكوى يقدم ضد محضر بكتابية الغرفة الوطنية و اذا تبين جليا للغرفة ان الواقع المنسوبة للمحضر لا أساس لها و انه لا جدوى من أي تحقيق تقرر حفظ الشكوى او الاعتراض و تشعر بذلك صاحبها و المحضر المعنى.

و اذا تبين للغرفة الوطنية ان التحقيق ضروري يكلف رئيسها نقيباً او اي عضو آخر من المكتب لمباشرة التحقيق.

و يقرر مكتب الغرفة الوطنية بأمر مسبب. اما حفظ الدعوى او احالتها الى مجلس التأديب ويتم تبليغ الامر الى الطالب و المحضر المعنى. كما لا يمكن للغرفة الوطنية المنعقدة في شكل مجلس تأديبي أن تبت بصفة صحيحة الا بحضور اغلبية أعضائها و نفصل في القضايا في جلسة مغلقة بقرار مسبب و اذا اقتضى الأمر تقوم بإصدار احدى العقوبات التالية:

- لفت الانتباه -

- الانذار -

- التوبیخ -

كما يمكنها اقتراح الایقاف المؤقت الذي لا تتعدي مدة ستة اشهر بالأغلبية البسيطة و اقتراح العزل (بأغلبية) ثلثي أعضاءها.

و يقوم رئيس الغرفة الوطنية بتبليغ و بواسطة رسالة مضمونة مع الإشعار بالوصول كل قرار تصدره الغرفة الوطنية المنعقدة في شكل مجلس تأديبي لوزير العدل و المحضر المعنى خلال ثمانية أيام ابتداء من تاريخ هذا القرار.

كما تنظر الغرفة الوطنية في الطعون المقدمة ضد القرارات التي تصدرها الغرف الجهوية في المجال التأديبي و يحضر أعضاء الغرفة الوطنية المكلفوون بالتحقيق في الدعوى والقيام بإجراءات الاحالة، جلسات الغرفة الوطنية بصفة استشارية في القضايا التي درسوها. و يمكن للغرفة أن تقرر سماعهم فيما يخص تقاريرهم و الاجراءات المتخذة على سبيل الاستدلال.

و تستمد الغرفة الوطنية موارد她的 المالية من مساهمات الغرف الجهوية و من الهبات و الوصايا العمومية أو الخاصة عند الاقضاء. كما يمكن أن تستمد مواردها من منتجات نشاطاتها و تحدد الغرفة الوطنية دوريا نسب مساهمات الغرف الجهوية (١).

### المطلب الثالث

#### دوراتها و مداولاتها

تعقد الغرفة الوطنية للمحضررين اجتماعا في دورة عادية كل ستة أشهر و تجتمع في دورات غير عادية كلما دعت الضرورة الى ذلك بدعوة من رئيسها أو من نصف أعضاءها.

و لا يمكن للغرفة الوطنية للمحضررين أن تتداول بطريقة صحيحة الا بحضور أغلبية أعضاءها. و اذا لم يكتمل هذا النصاب يتم تحديد اجتماع ثان في أجل أدنى يقدر بثمانية ايام. و في هذه الحالة تتناول الغرفة الوطنية بصفة صحيحة مهما يكن عدد الاعضاء الحاضرين.

١ - راجع المادة 57 من القرار المؤرخ في اول سبتمبر سنة 1993 المتضمن النظام الداخلي للغرفة الوطنية للمحضررين.

و يتم تبليغ القرارات المتخذة فورا الى وزير العدل.

و تتداول الغرفة الوطنية في الجدول الوطني للمحضرين كلما دعت الضرورة الى ذلك، وكل ثلاثة سنوات على الأقل.

#### المطلب الرابع

### الغرفة الوطنية المنعقدة في شكل لجنة مختلطة

ت تكون الغرفة الوطنية المنعقدة في شكل لجنة مختلطة من اعضاء مكتب الغرفة الوطنية و ممثلي الأعوان و المستخدمين الآخرين (١)

و ينتخب ممثلو الأعوان و ممثلو المستخدمين الآخرين عن طريق الاقتراع السري بالأغلبية البسيطة و بعدد يساوي عدد اعضاء المكتب و نصف العدد بالنسبة للفئتين من المستخدمين المعينين و تختص الغرفة الوطنية المنعقدة في شكل لجنة مختلطة بالنظر في الطعون ضد قرارات الغرف الجهوية المنعقدة في شكل لجنة مختلطة.

#### المبحث الثالث

### الغرف الجهوية

تمثل مهنة المحضر بثلاث غرف جهوية للمحضرين في كل من الجزائر وهران و قسنطينة اذ يمتد اختصاص الغرفة الجهوية لناحية الجزائر الى دائرة اختصاص المجالس القضائية التالية: الجزائر - الشلف - البليدة - تيزي وزو - المدية - البويرة - المسيلة - الاغواط - الجلفة - تامنغانست.

١ راجع المادة ٥٣ من القرار المؤرخ في أول سبتمبر سنة ١٩٩٣ المتضمن النظام الداخلي للغرفة الوطنية للمحضرين.

و يمتد اختصاص الغرفة الجهوية لناحية وهران الى دائرة اختصاص المجالس القضائية التالية: وهران - تلمسان - معسكر - مستغانم - سيدي بلعباس - سعيدة - تيارت - بشار - و أدرار .

و أخيرا يمتد اختصاص الغرفة الجهوية لناحية قسنطينة الى دائرة اختصاص المجالس القضائية التالية:

قسنطينة -- عنابة - سكيكدة - باتنة - سطيف - جيجل - قالمة - تبسة - بسكرة - بجاية - ام البوادي - ورقلة . (1).

## المطلب الأول

### تشكيل الغرفة

تتوقف تشكيلة الغرفة الجهوية على عدد المحضرين الموجودين بإقليمها الى حد ثلاثين محضرا - سبعة اعضاء - ، من واحد و ثلاثين الى خمسين فأكثر ، أحد عشر عضوا .

و يقوم محضرو كل غرفة جهوية بانتخاب اعضاء غرفتهم لمدة ثلاث سنوات ، و تجتمع الغرفة الجهوية بعد انتخابها خلال الثمانية ايام الموالية لانتخاب اعضاء مكتبه المشتمل من الرئيس و الأمين العام و النقيب و المقرر و أمين الخزينة .

يتولى الرئيس ترأس اجتماعات الغرفة والجمعيات العامة ، وفي حالة غيابه ينوبه الأمين العام والنقيب او المقرر كما يتولى تسيير أعمال مكتب الغرفة و تنسيق و تحضير اجتماعات الغرفة و يترأسها و يسهر بصورة عامة على حسن سير شؤون المحضرين التابعين للغرفة الجهوية .

1 - راجع: المرسوم 185-91 المؤرخ في 01 جوان 1991.

الى جانب هذا فهو يمثل الغرفة الجهوية في المجالات المختلفة و في حالة شغور منصب الرئيس لأي سبب كان، تجتمع الغرفة الجهوية و جوبا خلال الخمسة عشر 15 يوما الموالية لشغور المنصب قصد انتخاب رئيس جديد (١).

أما الأمين العام فيكلف بتنظيم هيئة المحضرين على المستوى الجهوـي و بتنظيم جلسات الغرفة الجهوية بالتنسيق مع الرئيس و أعضاء الغرفة. كما يتولى تنظيم الاجتماعات و الندوات و الملتقيات و يمسـك اللواـحـ و التوصيات الداخلية و احكام القانون الداخلي الى جانب هذا فهو يتصل بالجهات الأخرى لتسهيل و حل المشاكل المهنية التي تواجه المحضرـين بالتنسيق مع الرئيس.

و دائمـا و في اطار نشاطاته الادارية يتولـى الأمين العام تحضـير جدول الاعمال الخاص باجتماعـات الغرفة الوطنية و ارسـال الاستدعاءـات الى الاعضاء كما يمسـك سجل المـداولاـت و يحفظ المـحفوظـات و يـعمل على تسليم نسخـ من الوثائق التي يطلبـها المحـضـرون الى جانب هذا فهو مـكلف بـتحـضـير التـقرـير الأـدـبـي و عـرضـه على الغـرـفة الـوطـنـية لـالمـصادـقة عليه (٢).

---

١ - راجع المادة 29 من القرار المؤرخ في اول سبتمبر سنة 1993 المتضمن النظام الداخلي للغرفة الجهوية للمـحضرـين.

٢ - راجع المادة 31 من نفس القرار.

أما أمين الخزينة فإنه يساعد الرئيس في التسيير المحاسبي و المالي للغرفة و في هذا الصدد يقوم باعداد مشروع الميزانية.

و يسهر على مسأك الكتابات المحاسبية و اعداد التقرير الختامي للميزانية و الحسابات و عرضه على أعضاء الغرفة الوطنية للمصادقة.

أما النقيب فهو مكلف بمهمة استلام العرائض و الشكاوى الواردة إلى الغرفة من الرئيس لإجراء التحقيق بشأنها و تقديم تقرير عنها للغرفة إلى جانب اقتراح الحلول المناسبة للفصل في القضايا المحقق فيها.

كما يتولى حالة العرائض و الشكاوى المقدمة للغرفة الجهوية من طرف المحضرین على الجهات المعنية في إطار القوانين و الأنظمة السارية المفعول بعد التشاور مع أعضاء الغرفة وأخيراً يوجه المحضرون و يساعدهم في ايجاد الحلول لمشاكلهم (1).

أما المقرر فيتولى إعداد نشرة داخلية و الإشراف على توزيعها بالتنسيق مع مكتب الغرفة كما يسهر على تطبيق برنامج التكوين بالتنسيق مع الرئيس (2).

1 - راجع المادة 32 من نفس القرار

2 - راجع المادة 33 من نفس القرار

و أخيرا يتولى أمين الخزينة تسيير ميزانية الغرفة الجهوية بالتنسيق مع الرئيس وكذا إعداد مشروع الميزانية السنوية للغرفة الجهوية و عرضه على أعضاء الغرفة للمصادقة عليه كما يسره على إعداد التقرير الختامي لتنفيذ الميزانية و عرضه على أعضاء الغرفة الجهوية للموافقة عليه. إلى جانب هذا فهو مكلف بمسك حسابات الغرفة في بابي الإيرادات و النفقات بالقيد البسيط وفقا لقواعد المحاسبة العمومية و أخيرا يقوم بامضاء الصكوك الخاصة بمصاريف الغرفة الجهوية (١).

## المطلب الثاني

### مهامها وصلاحياتها

تتولى الغرفة الجهوية في دائرة اختصاصها الإقليمي تمثيل المحضرين فيسائر حقوقهم و مصالحهم المشتركة كما تقوم بتسوية الخلافات المهنية بين المحضرين و تسعى في صلحهم و تفصل بقرار ينفذ فورا في حالة تعذر المصالحة إلى جانب هذا فإنها تبدي رأيها فيما يخص جميع القضايا التي تطرح أمامها و تفحص المحاسبة و كيفية مسک الدفاتر و تدرس جميع شكاوى الغير ضد المحضرين بمناسبة ممارسة مهنتهم و اتخاذ التدابير التأديبية اللازمة دون المسئاس بالمتابعة القضائية.

---

١ - راجع المادة 34 من نفس القرار.

كما تقوم بتقديم اقتراحات فيما يخص التكوين المهني للمحاضرين و أعوانهم و تحفظ جميع أصول العقود التابعة لمكاتب المحاضرين العمومية المغلقة و تنفيذها و متابعة تسديد الاشتراكات .

و تتكلف بتقديم اقتراحات قصد تحسين ظروف العمل بمكاتب المحاضرين و كذا تقديم أي مشروع يتعلق بأتعب المحاضرين الى الغرفة الوطنية و توفر المساعدات للمحاضرين الذين منعهم الظروف و القوة القاهرة من ممارسة مهنتهم .

اما بالنسبة لموارد الغرفة فهي تستمدها من اشتراكات المحاضرين السنوية و التي تدفع في الشهر الأول من كل سنة .

و يتم تحديد مبالغها بموجب مداولـة من الغرفة الجهوية كل سنة .

كما تدرج في موارد الغرفة كل المبالغ المحصلة من بيع المحلات و الدوريات التي تشرف الغرفة على إنشائـها و نشرـها الى جانب الموارد الناتجة عن نشاطـاتها . و تقوم الغرفة الجهوية بالدفع الى الغرفة الوطنية مبلغـا من المساهمـات تحددهـ هذه الاخيرـة .

### المطلب الثالث

#### مكتب الغرفة

بعد مكتب الغرفة الجهوية بمنابـة الجهاز التنفيذي فيما بين دورـتي اجتماعـها و يكون مسؤـولا أمامـها و يتم انتخـابـه لمدةـ ثلاث سـنواتـ من طـرفـ أعضـاءـ الغـرـفةـ و يمكنـ استـبدالـهـ خـلالـ تلكـ المـدةـ بـقرارـ مـسـبـبـ منـ طـرفـ نفسـ الأـعـضـاءـ مجـتمـعـينـ بـأـغـلـيـةـ ثـلـثـيـ أـعـضـائـهاـ .

ويتكون مكتب الغرفة من:

الرئيس: يتم انتخابه لمدة 3 سنوات قابلة للتجديد.<sup>٣</sup>

النقيب : يتم انتخابه لمدة 3 سنوات قابلة للتجديد

المقرر : يتم انتخابه لمدة 3 سنوات قابلة للتجديد

أمين الخزينة: يتم انتخابه لمدة 3 سنوات قابلة للتجديد (١)

و يتولى مكتب الغرفة تنظيم عملية الانتخاب قبل انتهاء مدة الغرفة ويعلم المحضرون التابعون للغرفة برسالة موصى عليها قبل شهرين على الأقل من تاريخ الانتخاب ومكانه و المدة المحددة لايصال الترشيحات و لا يقبل ترشيح أي عضو، اذا لم تكن له أقدمية في المهنة بصفة محضر مدة 3 سنوات على الأقل عند تاريخ الانتخاب ويتم حساب المدة ابتداء من تاريخ الممارسة الفعلية للمهنة و تعرض الى عقوبة لفت الانتباه لم تنقض<sup>٤</sup> عليها مدة ستة أشهر يوم الانتخاب و تعرض لعقوبة الإنذار لم تتقاض عليها مدة سنة يوم الانتخاب و تعرض لعقوبة التوبيخ لم تتقاض عليها سنتان يوم الانتخاب وكذا لعقوبة الاقاف المؤقت لم تتقاض عليها مدة ثلاثة سنوات يوم الانتخاب.

و لا يجوز قبول أي ترشيح يرد بعد انقضاء الأجل المحدد لاستلام الترشيحات. و يقوم المكتب بضبط قائمة المترشحين التي تبلغ الى محضرى الجهة المعنية قبل شهر من تاريخ الانتخابات.

١ - راجع المواد 29-30-31-32-33-34 من القرار المؤرخ في اول سبتمبر سنة 1993 .  
المتضمن النظام الداخلي للغرفة الجهوية للمحضررين.

و يختار كل منتخب العدد الأقصى من المترشحين الموجودين في القائمة بشكل يتناسب مع عدد أعضاء الغرفة أي سبع أو تسع أو أحدى عشر عضواً. ويشطب على الأسماء الأخرى ويشطب على أسماء المترشحين غير المختارين وتعتبر كل ورقة انتخابية لا تتوفر على هذا الشرط لاغية.

و يتمنى لكل محضر أن يوكل عنه زميلاً للانتخاب ويشترط في التوكيل أن يكون كتابياً ومهوراً بختم المحضر الموكل مع امضاه . ولا يجوز أن يجتمع بيد أي محضر أكثر من توكيلاً ولا يصح انتخاب أعضاء الغرفة الجهوية إلا بثلاثي محضرى الجهة الحاضرين و الممثلين لهم . و في حالة عدم توفر النصاب المذكور أعلاه يتم تحديد تاريخ لاحق لإجراء الانتخاب لا تتعدي مدتة 15 يوماً ويعلن لكل محضر الجهة المعنية في جميع الحالات.

و يصح الانتخاب أياً كان عدد المحضرى الحاضرين أو الممثلين لهم بعد الاستدعاء الثاني.

و يوم الانتخاب يتم تشكيل لجنة من خمس 5 محضرى يختارهم مكتب الغرفة للإشراف على عملية الاقتراع وفرز الأصوات واعلان نتائج الاقتراع الذي يتم يوم الانتخاب ولا يجوز لأعضاء اللجنة المشرفة على الاقتراع ترشيح أنفسهم.

و في حالة استقالة أحد أعضاء الغرفة أو إسقاط عضويته لأي سبب من الأسباب يتم استخلاف المترشح الموالي في القائمة الانتخابية.

أما في حالة الاستقالة الجماعية لأعضاء الغرفة الجهوية يتم استدعاء الجمعية العامة للانعقاد في أجل أقصاه خمسة وأربعون يوما لإجراء انتخابات جديدة. وإذا استقال نصف عدد الأعضاء في وقت واحد، تعتبر هذه الاستقالة استقالة جماعية وتأخذ حكمها.

وإذا لم يقم أعضاء الغرفة بواجباتهم طبقا لهذا القرار تعقد الجمعية العامة اجتماعا في جلسة عادية أو غير عادية وبحضور ثالثي المحاضرين لسحب ثقتهما من أعضاء الغرفة عن طريق الاقتراع السري.

وتنظم لهذا الغرض لجنة تتشكل من ثلاثة أعضاء من بين الحاضريين للإشراف على عملية الاقتراع وفرز الأصوات وإعلان النتائج.

ويكون الانتخاب أما لصالح أعضاء الغرفة أو ضدهم.

وفي حالة إقالة الغرفة الجهوية ينظم انتخاب جديد حسب الكيفيات المحددة في هذا القرار أما في حالة الاستقالة الجماعية أو إقالة الغرفة بسحب الثقة منها تنتخب غرفة جديدة للفترة الباقية من مدة الغرفة المنحلة التي يسلم أعضاءها كل ما في عهدهم من وثائق وآموال إلى رئيس الغرفة الجديد في غضون شهر على الأكثر من تاريخ انتخاب مكتب الغرفة.

## المطلب الرابع اجتماعاته

تجتمع الغرفة الجهوية في دورة عادية مرة واحدة في نهاية كل فصل وتجتمع خارج هذه الدورات كلما اقتضى الامر ذلك وتنعقد هذه الاجتماعات بمقر الغرفة.

يطلع مكتب الغرفة على جدول الأعمال ويتحقق كل الوثائق المتعلقة به و توزع هذه الوثائق على كل عضو من اعضاء الغرفة بعدد يتناسب مع عدد اعضاء الغرفة وقت الاجتماع او ترسل اليهم قبل الاجتماع ان كان ذلك ضروريًا.

ويتم استدعاء الغرفة الجهوية لانعقاد بمبادرة من رئيسها. وفي حالة وقوع مأذن لـه تستدعي من طرف مكتب الغرفة و يوجه الاستدعاء لكل عضو برسالة موصى عليها، تتضمن تاريخ الاجتماع و توقيته و جدول الاعمال خمسة عشر 15 يوما على الاقل قبل انعقاد الاجتماع.

لا تصح اجتماعات الغرفة الجهوية و لا المداولة في القضايا المطروحة عند الاستدعاء الأول إلا بحضور :

-خمسة أعضاء بالنسبة للغرفة المكونة من سبعة أعضاء

-سبعة أعضاء بالنسبة للغرفة المكونة من تسعة أعضاء

-تسعة أعضاء بالنسبة للغرفة المكونة من أحد عشر عضوا

(1)

1 - راجع المادة 38 من القرار المؤرخ في اول سبتمبر سنة 1993 المتضمن النظام الداخلي للغرفة الجهوية للمحضررين.

و في كل حال من الأحوال ، يمكنها ان تتداول في الاجتماع الثاني مهما يكن عدد الاعضاء الحاضرين.

ولا يجوز تأجيل الاجتماع الثاني لمدة تزيد على شهرة 10 أيام من تاريخ الاجتماع الأول (١).

يتعرض كل عضو تغيب مرتين عن الاجتماع دون ترخيص من الغرفة لاستقالة عضويته بقرار مسبب تصدره الغرفة بأغلبية ثلثي اعضاءها.

يترأس الرئيس اجتماعات الغرفة ، و في حالة غيابه يترأسها الامين العام كما لا يجوز مناقشة أي موضوع خارج جدول الأعمال الا اذا قبله نصف الاعضاء الحاضرين على الأقل.

و يتم فتح سجل خاص تدون فيه مداولات الغرفة يرقم ويؤشر عليه الرئيس و عند الختام ترسل نسخة من محضر المداولات الى رئيس الغرفة الوطنية.

اما بالنسبة للقرارات فإنها تتخذ بالأغلبية البسيطة و عند تعادل الاصوات يرجح صوت الرئيس ، ما عدا القضايا المتعلقة بالتأديب و اقتراع الجمعية العامة.

تعقد الجمعية العامة العادية لمحضري الجهة اجتماعاتها خلال الأسبوع الاول من شهر يناير و الأسبوع الاول من شهر يونيو ، بناء على دعوة رئيس الغرفة.

و تجتمع الجمعية العامة في دورة غير عادية في كل وقت و كلما اقتضي الأمر ذلك لبحث مشكلة طارئة او موضوع هام.

تستدعي الجمعية العامة غير العادية لانعقاد بطلب من مكتب الغرفة الجهوية او بطلب من ثالثي محضرى الجهة..  
و يقوم مكتب الغرفة باستدعاء كل محضر بموجب رسالة خمسة عشر 15 يوما على الاقل قبل انعقاد الاجتماع ، ويمكن تخفيض هذه المدة عند الاقتضاء ويبين في الدعوة يوم وتاريخ ومكان الاجتماع وجدول الاعمال.

ولا يجوز اعفاء المحضرين من حضور الجمعيات العامة الا لأسباب قاهرة يخطر بها رئيس الغرفة مسبقا و لا يؤدي عدم وصول الدعوة الى بعض الأعضاء او عدم ارسالها سهوا الى بطلان الاجتماع .

كما يقوم الامين العام للغرفة باعداد ملف خاص لكل اجتماع تدرج به كافة الوثائق و المستندات و المراسلات المتعلقة بالاجتماع وكذلك نسخة من المحضر و القرارات و التوصيات المتخذة خلال الاجتماع السابق الى جانب هذا فهو مكلف باختيار مكان الاجتماع وتحديد عدد الاعضاء المدعويين.

ولكنه يتمتع عن المشاركة في المناقشات و التصويت، وبهذه الصفة يتولى تحضير بطاقات التصويت اذا كانت الاصوات في الاجتماع تؤخذ عن طريق الاقتراع السري.

اما الغرفة فهي تسهر على تحضير جدول اعمال الجمعية العامة الذي تدرج فيه الموضوعات واقتراحات و المسائل التي تكون موضوع مناقشة اثناء الاجتماع و يختتم جدول الاعمال دائمًا بعبارة "ما يستجد من اعمال" تحسبا لكل اقتراح او موضوع طارئ ترى الجمعية العامة او الغرفة ضرورة مناقشة و اتخاذ قرار بشأنه.

تكون الاقتراحات و المساعي المرسلة كتابيا الى رئيس الغرفة قابلة لضافتها في جدول الاعمال قبل الاجتماع ثمانيه ايام على الأقل.

و اثناء المناقشات يتلزم المحضرون باحترام جدول الاعمال وإن حدث وإن خالفوا ذلك ينبههم الرئيس و في حالة عدم انتظامهم تسحب منهم الكلمة ويقيد ذلك في محضر الجلسة. أما بالنسبة للجمعية العامة فانها تتعقد قانونا بالاغلبية البسيطة (النصف + واحد) من عدد المحضورين المقيدين اثناء الاستدعاء الاول. وبأي عدد كان في الاستدعاء الثاني.

ويجب عقد الاجتماع الثاني في مدة لا تتجاوز خمسة عشر 15 يوما من تاريخ الاجتماع الاول. ويخطر كل المحضورين بموعد الاجتماع الثاني مع التذكير بالنقاط المسجلة في جدول اعمال الجمعية السابقة.

و لا يصح الاستمرار في مداولات الجمعية العامة أو إتخاذ أي قرار اذا قل عدد الحاضرين عن النصاب القانوني في الإجتماع الأول او انسحب ثلث الحاضرين في الإجتماع الثاني.

و تتشكل الجمعية العامة من أعضاء الغرفة اذ يتولى المكتب تسوية المشاكل التي تعرّض عملية التصويت ويساعد الرئيس الذي يترأس الجمعية في تنظيم الاجتماع اذ يسير الاجتماع و يضمن صحة الاجتماعات و احترام الاجراءات كما يسهر على نظام جلسة الجمعية العامة.

و اذا خرج اي عضو عن الموضوع المطروح للمناقشة يقوم بتذكيره بالنظام. كما يمكنه ان يسحب الكلمة من كل متدخل لا يحترم نظام الجلسة و يطلب من كل عضو يتسبب في تعطيل الأعمال مغادرة القاعة و اذا اختلف نظام الاجتماع لدرجة خطيرة يقوم بايقاف الجلسة مؤقتا او يؤجلها الى تاريخ لاحق.

على اية حال يجب على الرئيس عرض المواقف للمناقشة حسب الترتيب المحدد مسبقا، الا اذا طرأ تعديل عليه بطلب من عضو الجمعية العامة و بعد موافقتهما. ويقوم المقرر بتدوين ملخص المناقشات التي تدور بالجلسة و يسجل الآراء المعارضة و المؤيدة لاقتراحات المقدمة.

كما يقوم بإعداد صيغة القرارات او التوصيات التي يتم عرضها في صياغتها النهائية على الجمعية العامة و تصبح قابلة للتنفيذ بعد التصويت عليها بالأغلبية البسيطة و اذا تعادلت الأصوات يرجح صوت الرئيس.

أما بالنسبة لعملية فرز الأصوات فيتولاهما أكبر المحضررين سناً ويساعده اصغرهم من بين المحضررين الحاضرين في الجمعية العامة و تبلغ القرارات أو التوصيات المتخذة إلى وزير العدل و إلى رئيس الغرفة الوطنية للمحضررين.

#### المطلب الخامس

#### الغرفة الجهوية التي تتعقد في شكل لجنة مختلطة

ت تكون الغرفة الجهوية الذي تتعقد في شكل لجنة مختلطة من اعضاء مكتب الغرفة و ممثلي الاعوان و المستخدمين الآخرين المنتخبين حسب الكيفيات المحددة في النظام الداخلي للغرف و بعدد يساوي عدد اعضاء المكتب و نصف العدد بالنسبة لفنتين من المستخدمين المعنيين، ويترأس الغرفة المنعقدة في شكل لجنة مختلطة رئيس الغرفة الجهوية. كما يتولى الامين العام للغرفة الجهوية القيام بكل الاعمال الادارية الخاصة بالغرفة الجهوية المختلطة.

و تقوم كل فئة من الاعوان وكذلك المستخدمين الآخرين بانتخاب ممثليهم لمدة ثلاثة سنوات ويتولى مكتب الغرفة الجهوية عملية الانتخاب قبل انتهاء مدة الغرفة. ويعطى إلى كل منتخب قبل شهرين على الأقل من تاريخ الانتخاب و المدة المحددة لإيداع الترشيحات.

و لا يقبل أي عون أو مستخدم أن يترشح للانتخابات اذا لم يبلغ من العمر تسع عشرة سنة ١٩ على الأقل يوم الانتخاب.

إذا لم تكن له أقدمية ستة أشهر في الفئة التي ينتمي إليها يوم الانتخاب كما لا يجوز قبول أي ترشيح بعد الأجل المحدد لقبول الترشيحات (١) و يقوم مكتب الغرفة بضبط قائمة المترشحين و يبلغها إلى المترشحين قبل شهرين من تاريخ الانتخاب.

و يختار كل منتخب عدداً من المترشحين الذين ينتمون إلى فئة يتاسب مع عدد أعضاء مكتب الغرفة الجهوية و يشطب على أسماء الآخرين في قائمة المترشحين التي أرسلت له. وتحول ورقة الانتخاب إلى مقر الغرفة الجهوية في الأجل المحدد في ظرف مزدوج . اذ يحمل الظرف الأول اسم المنتخب و الثاني يحتوي على ورقة الانتخاب و يجب غلقه و عدم وضع أية علامة أو كتابة عليه.

و يقوم أعضاء الغرفة الجهوية المنعقدة في شكل لجنة مختلطة بضبط قوائم الناجحين و بفرز الأصوات. ويتم اعلان نتيجة الانتخاب وقوائم الناجحين إلى كل المترشحين برسائل فردية.

و يجتمع ممثلو الأعوان و المستخدمون المترشبون خلال الشهر الذي يلي تاريخ الانتخاب لتعيين ممثليهم بالغرفة الوطنية المنعقدة في شكل لجنة مختلطة. وبعد يساوي ثلاثة اعضاء مكتب الغرفة الوطنية و بنسبة ما يلي:

---

١ - راجع المادة ١٦٦ من القرار المؤرخ في اول سبتمبر سنة ١٩٩٣ المتضمن النظام الداخلي للغرفة الجهوية للمحضرين.

- ممثلي عن الأعوان من الفئة الأولى
- ممثلي عن الأعوان من الفئة الثانية
- ممثلي عن الأعوان من الفئة الثالثة
- ممثل عن المستخدمين الآخرين (١)

و تتمثل مهام الغرفة الجهوية المنعقدة في شكل لجنة مختلطة في الفصل في المنازعات التي تقوم بين المحضرين من جهة و المستخدمين من جهة أخرى وكذلك تتفيد التدابير التأديبية و اصدار العقوبات في حق الاعوان والمستخدمين فضلا عن دراسة المسائل ذات الطابع العام او الفردي المتعلقة بمستخدمي المحضرين.

كما تختص في النظر في كل القضايا التأديبية التي تخص الاعوان و المستخدمين بمكاتب المحضرين و تكون القرارات التأديبية الصادرة عن الغرفة الجهوية المنعقدة في شكل لجنة مختلطة قابلة للاستئناف امام الغرفة الوطنية المنعقدة في شكل لجنة مختلطة الى جانب هذا فهي تفصل بأغلبية الثلثين عندما تصدر عقوبات الحرمان من الترقية لمدة تزيد على ثلاث سنوات او عقوبة الإيقاف المؤقت او التزيل من الرتبة او الفصل.

---

١ - راجع المادة 121 من القرار المؤرخ في اول سبتمبر سنة 1993 المتضمن النظام الداخلي للغرفة الجهوية للمحضرين.

# الطبقة الثانية

## **الباب الثاني**

### **الرقابة على نشاطات المحضر القضائي**

لا يمكن تصور تنظيم ناجح مالم يتم إخضاعه لرقابة صارمة تمارس عليه من طرف جهة مختصة عليها يتم تنصيبها بهدف ضمان التحكم الأنجع في نشاطات الممارسين وضبطها وفق قواعد قانونية تحده على الوجه الأمثل في إطار العمل المشروع الواجب التحرك ضمنه.

#### **الفصل الأول**

##### **نشاطات المحضر القضائي و مهامه**

نص القانون رقم 03-91 المؤرخ في 8 يناير 1991 في مادته الخامسة (5) على مهام المحضر المتمثلة في تنفيذ الأحكام القضائية في كل المجالات ماعدا المجال الجزائي (1) فضلا عن تحصيل كل ديون مستحقة وديا أو قضائيا، وفي الأمكنة التي لا توجد فيها سلطات مؤهلة شرعا، يقوم بالتقييم والبيع العمومي للمنقولات و الاموال المنقولة المادية.

كما يمكن انتدابه قضائيا أو بالتماس من الخصوم للقيام بمعاينات مادية بحثة أو انذارات خالية من أي رأي بشأن العواقب المحتملة المستمدة من الواقع أو من القانون.

---

1 - راجع المادة 58 من الجريدة الرسمية رقم 74 المؤرخة في 10 اوت 1991 و المتنبنة تنظيم محاسبة المحضررين و المحدد لشروط وكيفية خدماتهم.

كما يمكنه القيام بمعاينات مادية بحثة أو انذارات دون استجواب بناء على طلب الخصوم. وفي كلتا الحالتين تعتبر هذه المعاينات مجرد معلومات.

-إن مهمة المحضر القضائي الرامية إلى ضمان التفويذ الجبري للسندات ذات الصبغة التنفيذية مهمة إحتكارية.

-غير أن للموظف العمومي نشاطات أخرى يتقاسم ممارستها مع مهن أخرى بطموح واحد مشترك يتمثل في توجيه كل شخص خاص أو عام، طبيعي أو معنوي للقيام بالتزاماته و باعتباره مفوضا لتسهيل مرافق عام تابع لقطاع العدالة، يتمتع المحضر القضائي بسلطات نوعية وهو ملزم - بالنتيجة - بضمان احترام المبادئ المنظمة لنشاطه المهني.

-هذه إذن كلها مهام خطيرة يتولاها المحضر و يصيغها في عقود رسمية يتولى تحريرها (مستعملاً معارفه و سلطاته التقديرية) تحت مسؤوليته.

و يحوز لذلك ختما (١) يحفظ اسمه و دائرة اختصاص المحكمة التي ينتمي إليها و كذا ختم الدولة الجزائرية التي يقوم بتنفيذ الأحكام باسمها.

---

١ - راجع المادة 23 من القانون رقم 03/91 المؤرخ في 8 يناير 1991 المتضمن تنظيم مهنة المحضر.

- إذن فإن كل مهام المحضر القضائي تتخذ طابعا رسميا و تتم باسم الدولة الجزائرية مما يبرر ضرورة رقابة هذه الاعمال من الدولة عن طريق أجهزتها لضمان الثقة التي يضعها المتقاضين في هذا المساعد القضائي من جهة و حتى يسير المرفق العمومي للمحضررين باستمرار و اطراد و لا تعطل حاجات المواطنين كما حدث ذلك سابقا.

و لكن اذا كانت رقابة أعمال المحضر القضائي من اجهزة الدولة أمر ضروري فإن هذه الرقابة لا بد ان تستوعب خصوصيات عمل المحضر و تقف عند حدود سلطته التقديرية.

- و يستخلص مما سبق بأنه يمكن تصنيف نشاطات المحضر

القضائي كالتالي:

- تبليغ العقود (السندات) القضائية

- تنفيذ كافة القرارات القضائية

- ارشاد الخواص و المؤسسات

- تحصيل الديون

- اتخاذ تدابير قضائية (الرهن العقاري...)

- تحرير عقود الاجار التجارية ، المدنية و المهنية (كما

هو الشأن في فرنسا )

- القيام بمعاينات

- التمثيل و المساعدة أمام بعض الجهات القضائية

- تقديم العرائض

- البيع بالمزاد العلني ... الخ

- تحرير سندات تنفيذية على اثر شيك بدون رصيد

- تحصيل النفقات.

## **المبحث الأول**

### **تبليغ العقود القضائية و شبه القضائية**

تعتبر عقود المحضررين عقودا رسمية يطلق عليها اسم "سندات" (١) من بينها العقود القضائية و العقود شبه القضائية بحيث تتعلق الأولى بالدعوى و لا تترتب عن الثانية أية صلة للدعوى.

فبعد ما يتحصل المتقاضي على حكم سند أو قرار نهائي أو يكون بيده سند قابل للتنفيذ، يتوجب عليه اذا لم يقم المحكوم عليه أو الشخص المطلوب الوفاء بالتزام معين، تنفيذ التزامه طواعية، باتباع إجراءات التنفيذ المبينة أدناه. مع العلم بأن السندات التنفيذية أربعة.

١ - الأحكام و القرارات و الأوامر القضائية

٢ - الأحكام الرسمية

٣ - العقود الرسمية

٤ - أحكام المحكمين.

#### **١ - الأحكام و القرارات و الأوامر القضائية**

تنص المادة 324 من ق. ا . م . على أن جميع الأحكام قابلة للتنفيذ في كل انحاء الأراضي الجزائرية كما تنص المادة 344 من نفس القانون على أن تكون الأحكام قابلة للتنفيذ خلال مدة 30 سنة.

١ - راجع دليل المحضر - وزارة العدل - طبعة 1992 -

و القاعدة العامة في تنفيذ الأحكام أنه لا يجوز تنفيذها جبرا ما دام الطعن فيها بالمعارضة أو الإستئناف جائزا (١) وكان ميعاد الطعن لم يزل ساريا إلا إذا كانت مشمولة بالنفذ المعجل و بالتالي يتبع التمييز بين الأحكام النهائية **الجائزه لقوه** الشيء المقصى فيه و التي لا يجوز الطعن فيها بطرق الطعن العاديه والأحكام المشمولة بالتنفيذ المعجل الذي قد يقضي به قاضي الموضوع أو الأوامر التي يصدرها قاضي المسائل المستعجلة.

أما بالنسبة للقرارات القضائية فهي التي تصدرها المجالس القضائية بجميع غرفها باستثناء غرفة الاتهام وتكون قابلة للتنفيذ فيما يتعلق بالقضايا المدنية بعد صدورها إذ أنها تسلم إلى المستفيد مصحوبة بالصيغة التنفيذية، أما عن الأوامر القضائية ف تكون جميعها في الموارد المستعجلة مشمولة بالتنفيذ العاجل بحكم القانون و كذلك اوامر الأداء - وفقا للمادة ١٧٤ و ما بعدها من ق.ا.م.

### **١ - الأحكام الأجنبية:**

- ان الأحكام القضائية و السندات الرسمية الأجنبية المحررة من طرف موظفين عموميين قضائيين اجانب لا تنفذ في الاراضي الجزائرية، اعتبارا لمبدأ السيادة و عدم خضوع الهيئات التنفيذية الجزائرية لأوامر السلطات القضائية الأجنبية.

١ - راجع مرشد المتعامل مع القضاء - وزارة العدل. مارس 1997.

أو الموظف العمومي الأجنبي إلا وفقا لما تضمنه  
الجهات القضائية الجزائرية وهو مانص عليه المشرع  
الجزائري في المادة 325 من ق. ا. م.

بأن الأحكام الصادرة من جهات قضائية أجنبية و العقود  
الرسمية المحررة بمعرفة الموظفين العموميين أو موظفين  
قضائيين أجانب لا تكون قابلة للتنفيذ في جميع الأراضي  
الجزائرية، إلا وفقا لما يقضي به تنفيذه من أحدى جهات القضاء  
الجزائرية دون الالتفاف بما قد تتضمنه الاتفاقيات من أحكام  
مختلفة.

- و في هذا الصدد، يتعين التمييز بين الحالتين الآتى  
بيانهما:

**1 - الحالة الأولى:** عدم وجود اتفاقية بين الجزائر  
و الدولة الأجنبية المراد تنفيذ حكمها في الجزائر.

- يتعين على المحكوم له الحصول على الحكم أو السند الاجنبي  
سواء كان أجنبياً أو جزائرياً، رفع دعوى بموجب عريضة  
افتتاحية طبقاً للمادتين 12 و 13 من ق. ا. م. أمام المحكمة  
الواقعة بمقر المجلس القضائي و فقاً لنص المادة الأولى من  
ق. ا. م.

أما الأحكام الأجنبية القاضية بإجراء تصحيحات على عقود  
الحالة المدنية للمولودين بالخارج و المقيدن في مركز قنصلي  
أو دبلوماسي، فإن تنفيذ هذه الأحكام يخضع لمصادقة محكمة  
مدينة الجزائر - المادة 108 من الأمر المؤرخ في 19/02/1970  
و المادة 29 من الأمر المؤرخ في 02 مارس 1977 المتعلق  
بنظام الوظيفة القضائية.

و يطلب المحكوم له في عريضته الافتتاحية القضاء له بتنفيذ الحكم الأجنبي.

و في هذه الحالة تقييد المحكمة بالمسائل التالية:

- أن يكون الحكم صادرا بشأن منازعة مدنية أو في مoward الأحوال الشخصية أو التجارية، ذلك لأن القانون الجنائي لا يتعدى حدوده خارج اقليم الدولة.
- أن لا يكون هناك حكما صادرا من جهات قضائية مدنية، حائزًا قوة الشئ المقصري فيه ويتعارض مع الحكم الأجنبي.
- أن تكون قواعد الاجراءات التي تضمن حق الدفاع في الدولة الأجنبية قد احترمت.
- أن لا يكون الحكم او السند الاجنبي المراد تنفيذه في الجزائر يتعارض مع النظام العام في الجزائر.

2- **الحالة الثانية:** وجود اتفاقية بين الجزائر والدولة الأجنبية:  
يجب اتباع احكام تلك الاتفاقيات المتعلقة بتنفيذ الاحكام الأجنبية.

3- **العقود الرسمية:** ان العقود الرسمية التي يمكن تنفيذها دون الرجوع الى استصدار حكم قضائي بشأنها هي تلك التي تتم امام الموثق و تتعلق بتدوين تصرف قانوني استنادا لقانون التوثيق، علما ان القانون المدني في المادة 324 مكرر يخول للموثق ان يمنح نسخة تنفيذية للعقد الذي يحرره مشمولا بالصيغة التنفيذية.

**2 - أحكام المحكمين:** تعد بمثابة اتفاق على حل النزاع يقره حكمان، يختارهما طرفا الخصومة، ويصبح تفيف هذا الاتفاق الذي يأخذ صورة القرار التحكيمي، بعد أن يؤذن بتنفيذها، بأمر صادر عن رئيس الجهة القضائية و يمهر بالصيغة التنفيذية، ويودع أصل القرار بكتابه ضبط المحكمة أو المجلس المختص<sup>3</sup>.

- وقد حصر القانون الحالات التي يمنع فيها التحكيم في المادة 442 من ق.ا.م، وهي المسائل التي تتعلق بالنفقة و حقوق الارث و الحقوق المتعلقة بالمسكن و الملبس و المسائل المتعلقة بالنظام العام أو حالة الأشخاص و أهليتهم.

- و قبل أن يتسلم الشخص الحكم أو القرار الصادر لصالحه يجب عليه أن يستصدر نسخة تنفيذية من أصل الحكم الذي صار نهائيا إلا إذا كان مشمولا بالنفذ المعجل.

- و تعتبر النسخة التنفيذية حسب نص المادة 321 من ق.ا.م صورة من الحكم مكتوبا عليها "نسخة مسلمة طبق الأصل للتنفيذ" ثم يوقع عليها رئيس كتاب الضبط و تختتم<sup>3</sup> بالختم الرسمي، و تسلم النسخة التنفيذية لكل من صدر لمصلحته حكم قضائي أو كان بيده سند تنفيذي و طبقا للمادة 322 من ق.ا.م، لا تسلم النسخة التنفيذية إلا مرة واحدة و إذا فقدت هذه النسخة فمن تسامها قبل تنفيذ الحكم الصادر لمصلحته جاز له الحصول على نسخة ثانية بأمر من رئيس الجهة القضائية التي أصدرت الحكم بناء على عريضة وذلك بعد تبليغ الخصوم تبليغا صحيحا.

- و يجب أن تكون كل نسخة تنفيذية ممهورة بالصيغة التنفيذية طبقا للمواد 320 و ما يليها من ق.ا.م. و تختلف هذه الصيغة باختلاف المحكوم عليه.

## المطلب الأول

### الاختصاص النوعي و الإقليمي للمحضر القضائي

#### ١ - الاختصاص الإقليمي:

يحدد - وفقاً لنص المادة الثانية من القانون رقم 03-91 المؤرخ في 8 جانفي 1991 المتضمن تنظيم مهنة المحضر الإقليمي لكل مكتب بدائرة اختصاص الإقليمي للمحكمة التابع لها وقد تضمن القرار المؤرخ في 7 فيفري 1996 تحديد عدد المكاتب العمومية للمحضررين و مقراتهما، وعليه فإن الإختصاص الإقليمي للمحضر القضائي محدود.

أما في فرنسا، وحسب المادة الخامسة (5) من المرسوم رقم 222.56 المؤرخ في 29 فيفري 1956، يعتبر المحضررون القضائيون مختصين في دائرة اختصاص الإقليمي لمحكمة اقامتهم وقد تم التأكيد على هذا المبدأ بموجب المادة الرابعة (4) من قانون الإجراءات المدنية المستوحى من المرسوم رقم 788-72 المؤرخ في 28 فيفري 1972 بحيث يتم تبليغ التكليف بالحضور من طرف كل محضر تابع لدائرة اختصاص المحكمة أو - في حالة حصول مانع - من طرف محضر يعينه القاضي.

- وفي الواقع، يمكن لحاميل الأختام - وزير العدل - بعد ابداء غرف المحضررين لرأيهما - و استثناء - توسيع مجال اختصاص المحضررين القضائيين إلى محكمة أو عدة محاكم غير تلك التابعة لاقامته و التابعة إقليميا لنفس المحكمة العليا. في جميع القضايا ما عدا الجزائية منها و تلك المعروضة على المحكمة التي خارج تابع الحكم الفاصل في الموضوع.

- و عندما يتم تبليغ أي عقد الى النيابة فان المحضرين المختصين هم أولئك المحددة إقامتهم في دائرة اختصاص المحكمة الواقع بها مقر المحكمة العليا.

- و في حالة وجود محضر قضائي واحد في دائرة اختصاص المحكمة ، يجوز لرئيس الجهة القضائية . اذا اقتضت الضرورة ذلك، الترخيص لأحد المحضررين الواقع مقره بدائرة اختصاص محكمة مجاورة و التابعة اقليميا لنفس المحكمة العليا بتحرير العقود المنصوص عليها في الفقرتين 1 و 2 من المادة الأولى من الأمر المؤرخ في 2 نوفمبر 1945

- و في حدود اختصاصه الإقليمي يمكن الترخيص للمحضر القضائي بإنشاء مكتب / عدة مكاتب ملحقة يمكن فتحها اما لمدة محددة و اما على سبيل دائم.

- ويتم منح هذا الترخيص بموجب مقرر صادر عن حامل الأختام - وزير العدل - المتخذ بعد إيداع الغرف الواقعه في دائرة اختصاص المكتب لرأيها.

## II - الاختصاص النوعي :

- يعد المحضر القضائي حسب المادة الخامسة (5) من القانون رقم 03.91 الشخص الوحيد المؤهل لتلقيح المحررات والإعلانات القضائية وكذا الأشعارات فضلا عن أنه يتولى تنفيذ الأحكام القضائية وكذا السندات الممهورة بالصيغة التنفيذية و تقابلها في فرنسا المادة الأولى من الامر رقم 2592.45 المؤرخ في 2 نوفمبر 1945 التي تنص على ان المحضر يعين القضاة الذين مؤهلون وحدهم لتولي مهام التلقيح ( تلقيح العقود القضائية و شبه القضائية )

والتقىيد الجبى للسندات الممهورة بالصيغة التنفيذية الى جانب القيام بانذارات خاصة كالانذار الاستجوابي و محاضر المعاينات .

وبالنسبة للانذار الاستجوابي فيمكنه ان يشكل مناسبة لادلاء الاعتراف بالدين. تسمح بالالجوء الى اجراءات الحجز التحفظي او حجز الدين.

غير أن المحاكم تقدر بكل سيادة القيمة الثبوتية للاجابات حتى وان كانت تسجل اقرارات مزعومة .

فنجد في فرنسا مثلا بأن المجلس القضائي و عن صواب يبعد تلقائيا عن المناقشات الانذارات الاستجوابية الموجهة من طرف المحضر القضائي الذي يتم تعينه في قضية طلاق للقيام بمعاينات مادية و لا يقوم بوحدة منها و يباشر بواسطه الانذار الاستجوابي في اجراء تحقيق فعلي.

أما بالنسبة للمعاينات المادية، فإن استعمال اجراءات المعاينة يستوفي متطلبات الممارسة عن طريق السماح بتحديد حالة قابلة للتغيير أو الإلغاء.

و تشكل المعاينة حاليا وسيلة من وسائل الإثبات التي طالما تجاهلها المشرع.

- وقد تم الاعتراف بالمعاينة في أول الأمر بموجب القانون المؤرخ في 27 ديسمبر 1923 المتضمن احداث كتاب الضبط المحففين الذي خص في مادته السادسة (6) المحضررين القضائيين دون سواهم بتحرير محاضر المعاينة و التنفيذ.

- كما اعترف المرسوم رقم 604-55 المؤرخ في 20 ماي 1955 المعدل للمادة الاولى من الامر رقم 2592-45 المؤرخ في 2 نوفمبر 1945 - صراحة - بشرعية محاضر المعاينة المحررة اما بوجب لجنة قضائية و اما بناء على طلب من أحد الأطراف. وفي احدى الحالتين يؤخذ بهذه المعاينة على سبيل الاستدلال لا غير.

### **المطلب الثاني**

#### **أشكال و إجراءات التبليغ**

قبل الشروع في التنفيذ الجبري ، أوجب المشرع اتخاذ إجراءات التالية:

تبليغ نسخة من السند المراد تنفيذه و الاعذار بالتنفيذ.

##### **١ - تبليغ السند المراد تنفيذه :**

لا يعد هذا الإجراء من اجراءات التنفيذ و انما اجراء يمهّد له لأنّه مقدمة لازمة لاكتساب السند صفة النهاية و جعله قابلاً للتنفيذ، و اعلام الخصم بمضمون الحكم و اعطائه مهلة لإعلان موافقته أو معارضته لهذا الحكم.

إن هذا الإجراء ضروري قبل مباشرة اجراءات التنفيذ حتى يتمكن الخصم من استفاده طرق الطعن العاديّة التي منحت له بشأن ممارسة حقه في معارضته للأحكام و القرارات الغيابية أو إستئناف هذه الأحكام أمام المجلس.

- أمّا الأحكام النهائيّة و القرارات المجالس الحضوريّة ، فيتم باشرة اجراءات تنفيذها دون القيام مسبقاً بإجراءات التبليغ.

- و تتم اجراءات تبليغ و تنفيذ الأحكام القضائية، (١) ضمن نفس الشروط و الشكليات الخاصة بتسليم التكليف بالحضور كما هي محددة في المواد 22-23 و 26 من ق.ا.م.

و عليه يقوم المحكوم لصالحه، بتسليم نسخة من السند المراد تنفيذه إلى المحضر القضائي، الكائن بدائرة مقر اقامة المراد تبليغه، سواء كان شخصا طبيعيا أو اعتباريا، وبعد المحضر القضائي محضر تبليغ في ثلاثة نسخ و ينتقل بعد ذلك إلى موطن المبلغ له و يسلمه صورة من نسخة السند التنفيذي مقابل توقيع المستلم على المحاضر الثلاث.

و اذا لم يجد المحضر القضائي المنفذ عليه شخصيا، قام بتبليغ الشخص الذي يجده في موطن المحكوم عليه (المنفذ عليه) كزوجته أو ابنته أو والده أو عامل لديه مقابل توقيع هذا الاخير للمحاضر الثلاثة، و اذا امتنع الشخص المبلغ عن التوقيع و استلم صورة السند، يذكر المحضر القضائي ذلك في المحاضر أما الشخص الاعتباري فيبلغ لممثله القانوني.

- و بعد ذلك يسلم المحضر نسخة من محضر التبليغ إلى طالب التبليغ و إلى المحكوم عليه و يحتفظ هو بالنسخة الأصلية.

وبعد انتهاء شهر في الأحكام الحضورية و عشرة (١٠) أيام في الأحكام الغيابية و التي تسري من يوم التبليغ، يقوم المحكوم له باحضار شهادة عدم المعارضة من الجهة التي أصدرت الحكم و شهادة عدم الاستئناف من المجلس القضائي.

١- راجع المادة ٣٢١ و ٣٢٤ من ق.ا.م

و في الحالات التي يوقف فيها الطعن بالنقض اجراءات التنفيذ، يجب احضار شهادة عدم الطعن بالنقض من المحكمة العليا.

- و عند احضار هذه المستندات مع نسخة من الحكم تسلم الى كاتب الضبط لدى الجهة القضائية التي أصدرت الحكم أو القرار المراد تنفيذه حيث يتولى تسليمها نسخة منها ممهورة بالصيغة التنفيذية، وبعدها تأتي المرحلة الثانية، وهي مرحلة الالتزام بالتنفيذ.

## 2- الاعذار بالتنفيذ خلال مهلة 20 يوما

طبقاً للمادة 330 من ق.ا.م " يبلغ القائم بالتنفيذ المحكوم عليه بالحكم المطابق تنفيذه ما لم يكن قد أبلغ به و يكلفه بالسداد في مهلة عشرين يوما " و إلا تعرض للتنفيذ الجبري، ويمكن للمدين تفادي التنفيذ الجيري (1) بالمبادرة بالوفاء، و أما في حالة وفاة المنفذ عليه بعد إعلانه بالسداد التنفيذي وجب إعادة إعلان الورثة بالسند و إلزامهم و تكليفهم بالوفاء في مهلة 20 يوماً من تاريخ الإعلان فإذا قام المنفذ عليه بالوفاء قبل انقضاء المهلة المحددة في الإعلان جاز للمحضر قبض المبلغ مقابل مخالصاته يسلمه المنفذ عليه.

---

1 - راجع قانون الإجراءات المدنية الجزائري. نص المادة 324 " جميع الأحكام قابلة للتنفيذ في كل أنحاء الأراضي الجزائرية ولأجل التنفيذ الجيري لأحكام المحاكم و المجالس يطلب قضاة النيابة العامة مباشرة استعمال القوة العمومية و يشعر الوالي بذلك.

و عندما يكون التنفيذ من شأنه ان يعكر الأمن العمومي الى درجة الخطورة، فيه عن المسمى أن يطلب التهدئة المؤقت لهذا التنفيذ".

و إذا تعلق الأمر بالقيام بعمل، فإن المنفذ عليه ملزم بأن يقوم بهذا العمل في المهلة المحددة له في التكليف، و يخبر المحضر القضائي بهذا التنفيذ حتى يتتجنب مصاريف الإجراءات التي يتخذها المحضر بعد فوات مهلة 20 يوماً و مباشرة إجراءات التنفيذ الجبري ذلك لأن كل حكم قضائي يكون قابلاً للتنفيذ بالطرق الجبرية، إذا لم يقم المحكوم عليه بالوفاء اختيارياً بما حكم عليه، وهي المدة الممندة ما بين تاريخ الحكم الفاصل في النزاع إلى نهاية توصيه بالإلزام بالوفاء الذي يحرره المحضر و يبلغه المحكوم عليه، أما إذا رفض المحكوم عليه الوفاء طوعاً أو بما هو ملزم به، ياتجبي المحضر إلى إجراءات التنفيذ الجيري (١) التي يتخذها المحضر القضائي. بصفة جبرية. سواء تعلق الأمر بإجراء قانوني خاص بعقار أو منقول كما هو الحال في تسليم أو تنازل أو ترك العقارات، أو إجراءات التي يتخذها في صورة حجوز في انتظار بيعها و استيفاء الديون المستحقة من المبالغ العائدة من هذا البيع، أو بغرض تسليم أشياء و منقولات إلى المحكوم له بها وقد حدد القانون شروط ممارسة التنفيذ الجيري، في المواد ٣٣٥ و ما بعدها من قانون الإجراءات المدنية إلا أن المحضر القضائي قد يواجه وهو يباشر التنفيذ إشكالات تمنعه من مواصلة التنفيذ ، وقد تتعلق هذه الإشكالات إما بالحكم أو القرار موضوع التنفيذ في حد ذاته أو المنفذ عليه.

١ - راجع الدكتور نبيل اسماعيل عمر الوسيط في التنفيذ الجيري للأحكام و غيرها من المسندات التنفيذية. جامعة الإسكندرية - طبعة ٢٠٠٠.

و إشكالات التنفيذ هي منازعة تتعلق بالتنفيذ و يترتب على الأمر الفاصل فيها أن يصبح التنفيذ جائزاً أو غير جائز و وبالتالي، توقيف السير فيه أو الاستمرار في تنفيذه، و إشكالات التنفيذ ليست عقوبات مادية يقصد بها منع التنفيذ، كإداء المقاومة عند الدخول إلى الشقة أو غلق الأبواب لأن ذلك يعد تعدياً على القائم بالتنفيذ الذي هو المحضر القضائي و يخضع للجنحة المنصوص عليها في قانون العقوبات استناداً إلى نص المادة 328 من ق.ا.م و إنما هي عقوبات ذات علاقة بمحتوى و محل التنفيذ تستوجب تدخل القضاء لاعطائها التفسير المناسب.

## المبحث الثاني

### المحاسبة

يتولى المحضر القضائي مهمة القيام بمسك المحاسبة لتسجيل الإيرادات و المصروفات وكذا دخول و خروج النقود و الأوراق المالية التي تجري لحساب زبائنه ويلزم في إطار المادة الثانية (2) من المرسوم التنفيذي رقم 270/91 المؤرخ في 10 أوت 1991 يمسك فهرس العقود و دفاتر الصندوق و النقود و التسجيل و الطابع و دفاتر الاتعاب في المجال الجزائي فضلاً عن دفاتر حجز ما للمدين لدى الغير و دفاتر بيع المدفلات .

كما يعلم المحضر على تحصيل الحقوق و الرسوم بمختلف أنواعها لحساب الدولة من الأطراف الملزمين بتسديدها. و يدفع مباشرة لقاضيات الضرائب المبالغ الواجبة على الأطراف بفعل الضريبة.

و فضلا عن ذلك يتعين عليه فتح حساب خاص لدى الخزينة ليودع فيه المبالغ بدو زته، و بالمقابل يحظر على المحضر تحت طائلة العقوبات الجزائية المنصوص عليها في التشريع المعتمد به استعمال المبالغ و القيم المالية المودعة لديه بأي علة صفة كانت غير الإستعمال المخصص لها و لو بصورة مؤقتة أو الاحتفاظ - و لو في حالة المعارضة - بالمبالغ التي يدفعها إلى قباضات الضرائب و الخزينة أو العمل على توقيع سندات أو اعترافات بدون أن يذكر فيها اسم الدائن.

تناول مراجعة محاسبة المحضر (1) مسأك دفاتر المحاسبة و مدى مطابقة الكتابات لوضعيه صندوق المالية، صحة كشف حسابات، المصارييف المطلوبة من الزبون وكذا سجل رواتب الكتاب و الموظفين الآخرين و مدى مطابقة الرواتب المدفوعة للتنظيم المعتمد به، و يتولى مراجعة محاسبة المحضر مرة في السنة على الأقل مندوبون يتم تعيينهم من قبل الغرفة الجهوية، و يتم اختيارهم من بين أعضاء الغرفة الجهوية، و يمكن لهؤلاء المندوبيين بناء على استدعاء أن يستقدموا سجلات المحاسبة و الاجور دون الإنقال إلى عين المكان، و يتولى رئيس الغرفة

1 - راجع المرسوم التنفيذي رقم 270 - 91 المؤرخ في 10 آب 1991.

الجهوية توجيه تقرير للنائب العام يبين نتائج المراجعة بالنسبة لكل مكتب ويرفقه برأيه المسبب، ويتم إرسال التقارير تدريجياً كلما تمت المراجعات يوم 31 ديسمبر من كل سنة على الأكثر.

المطلب الأول

تنظيم المحاسبة

إن الحديث عن الدفاتر الحسابية و الوثائق الواجب مسکها من طرف المحضر يقودنا بالضرورة للبيانات الواجب أن تتضمنها كل من:

**١- فهرس العقود:** ويتعين أن يشمل رقم الترتيب، تاريخ العقد، طبيعة العقد، لقب الطرف طالب و اسمه، لقب الطرف المطلوب و اسمه، ثمن العقد المبين لمبلغ الرسم القضائي الخاص بالتسجيل من جهة و مقابل أتعاب المحضر من جهة أخرى على أن يتم تقديم هذا الفهرس كل ثلاثة أشهر لمفتش التسجيل قصد تأشيره.

**2 - دفتر الصندوق:** يبين دفتر الصندوق أو سجل المكتب الإيرادات و النفقات الحاصلة نقداً و المتضمنة المصادر القضائية و أتعاب المحضر.

**3- دفتر النقود:** يحتوي دفتر النقود المتعلق بأموال الزبون، حسب الترتيب التاريخي على حساب كل زبون و قبالة تاريخ التسديد أو الدائن أو المدفوع، مما يسمى كل المراجح الخاصة بهاربة الدفع.

**٤- دفتر التسجيل و الطابع :** يتضمن دفتر التسجيل و الطابع اسم الطرف طالب، مبلغ الحقوق المتحصل عليها بمقتضى الرسم القضائي الخاص بالتسجيل، ويسجل هذا المبلغ في خانة الأصول و تسجل قيمة الطوابع المثبتة على العقود المسجلة في عمود الخصوم.

و يتم تسجيل الرصيد في عمود ثالث، ويمثل قيمة الطوابع الجبائية التي تتعلق بالعقود غير المسجلة بعد.

**٥- دفتر الأتعاب في المجال الجزائري:** يحتوي سجل أتعاب المحضر في المجال الجزائري على رقم الترتيب، اسم المدانين، تاريخ صدور الحكم و رقمه، تاريخ استخراج التكليف بالحضور أو التبليغ أو الإرسال و كل العقود المطلوبة من النيابة العامة، ثمن كلمة العقد أو مقابل الأتعاب بالإضافة إلى مصاريف النقل التي تتطلبها تنقلات المحضر.

**٦ - دفتر حجز ما للمدين لدى الغير:** يحتوي سجل حجز ما للمدين لدى الغير على رقم الترتيب، لقب الدائن طالب الحجز و اسمه، لقب المدين و اسمه و عنوانه، لقب الغير المحجوز عليه و اسمه، تاريخ حجز ما للمدين لدى الغير، إثبات السند الذي بمقتضاه تم حجز ما للمدين لدى الغير، تاريخ تبليغ الغير المحجوز عليه، تاريخ تبليغ المدين، تاريخ الاستدعاء أمام القاضي، تاريخ الأمر الذي يمنح للدائن مبالغ المحجوز لدى الغير، تاريخ تدخل دائنين جدد، تاريخ استدعاء الأطراف أمام القاضي بعد التدخل، البيانات المنصوص علىـها في المادة 365 قانون الإجراءات المدنية، و حكم القاضي الذي يرخص للمدين الحصول على التبرير من غير المحجوز عليه.

7 - **سجل بيع المنقولات:** يشمل سجل بيع المنقولات على رقم الترتيب، لقب الطرف الطالب، و اسمه، لقب المدين المحجوز عليه و اسمه، تاريخ الأمر بالدفع، تاريخ محضر البيع، الناتج الإجمالي للبيع، تاريخ تسليم الأموال للطالب و الحقوق التناصبية و العاديّة المدفوعة عند التسجيل.

و يتبعين وجوباً أن يرقم و يؤشر رئيس المحكمة التي يقع المكتب في دائرة اختصاصها كل السجلات الوارد ذكرها في المرسوم التنفيذي رقم 270/91 قبل وضعها موضع الاستعمال.

و يلزم المحضر بتسليم - مقابل كل المبالغ المحصلة - وصلا مستخرجا من دفتر ذي أصول ، ويعد كل وصل في ثلاثة (3) نسخ ذات لوان مختلفة، تقطع نسخة فسلم للزبون و ترقق نسخة بالملف أو بالعقد و تبقى النسخة الثالثة أصلاً لذلك كله.

و يجب أن يتضمن الوصل تاريخ الإيراد ، اسم الطرف الذي قام بالدفع و عنوانه و موضوع الدفع و الجهة التي توجه إليها الأموال .

و تسلم الغرف الجهوية للمحضررين - مقابل وصل - الدفاتر أو الإيصالات المنصوص عليها في المادة 12 من المرسوم المذكور أعلاه.

## **المطلب الثاني**

### **مراجعة المحاسبة**

تتم أول مراجعة مراجعة المحضر مساق دفاتر المحاسبة و مدى مطابقة الكتابات او وضعية صندوق المالية اضافة الى صحة كشف حسابات المصارييف المطلوبة من الزبون مع سجل رواتب الكتاب و الموظفين الآخرين ومدى مطابقة الرواتب المدفوعة للتنظيم المعمول به.

و يتولى مراجعة محاسبة المحضر مرة في السنة على الأقل مندوبون تعينهم الغرفة الجهوية، ويتم اختيارهم من بين أعضاء الغرفة الجهوية و يمكن لهؤلاء، بناء على استدعاء أن يستقدموا سجلات المحاسبة والأجور دون الانتقال إلى عين المكان. ويتولى رئيس الغرفة الجهوية توجيهه تقرير للنائب العام يبين نتائج المراجعة بالنسبة لكل مكتب و برفقه برأيه المسبب.

و يتم إرسال التقارير تدريجيا كلما تمت المراجعات يوم 31 ديسمبر من كل سنة على الأكثر.

و كل هذا يعبر عن الحرص العميق على حسن تأدية الواجب علما بأنه لا مجال للحق قبل أداء الواجب.

فضلا عن أن انضباط المحضر في عمليات المحاسبة دليل على تعاونه و تفهمه تسهيلا منه للرقابة التي تمارس عليه من طرف وكيل الجمهورية.

### **المبحث الثالث**

#### **علاقة النيابة العامة بالمحضر لقضائي**

أوكل المشرع إلى أعضاء النيابة العامة بوصفهم قضاة رعاية الحق العام. وذلك من خلال ممارسة اختصاصات مقصورة في قانون الإجراءات الجزائية التي تتلخص في تحريك و مباشرة الدعوى العمومية باسم المجتمع لمتابعة و تقديم كل شخص اقترف أفعالاً مجرمة في القوانين العقابية للمحاكمة.

و للنيابة أيضاً اختصاصات أخرى متعددة موكلة إليها بموجب القوانين الخاصة و التي من بينها رقابة المهن كما هو حال المادة الثالثة من قانون المحضرات القضائيين و كذا مبدأ المساعدة لتنفيذ الأحكام القضائية كما ينص عليه قانون الإجراءات المدنية.

و من خلال دراسة خصائص النيابة العامة يتضح أنها تمتاز بتباعية أعضائها لرؤسائهم، فوكيل الجمهورية يقع تحت إشراف النائب العام في كل مجلس قضائي (المادة 33 من قانون الإجراءات الجزائية) و هذا الأخير و كذا النيابة على مستوى المحكمة العليا و مجلس الدولة تتبع أوامر و تعليمات وزير العدل ونظراً لهذا التدرج الرئاسي الذي يجعل من وكيل الجمهورية ممثلاً لوزير العدل عضواً في السلطة التنفيذية (دون أن يكون عضواً فيها) نظراً لسلطاته المتعددة فإنه المؤسسة التي ترتكز عليها الوزارة للإشراف العام على حسن سير عملية تنفيذ الأحكام القضائية بوجه عام محلياً و ذلك، أما بمساعدة القائم بالتنفيذ للوصول إلى ناحية المدالة وهي تنفيذ الأحكام القضائية من جهة،

و إما بمراقبة عمل المحضر القضائي لضمان عدم اهداره لحقوق المتقاضين حتى تبقى الثقة في عمله الذي يمتاز بالرسمية و النفع العام.

و لكن إذا كانت المساعدة مطلوبة خاصةً إذا جاءت من مؤسسة تمتاز بسلطات هائلة مثل النيابة العامة، فإن رقابتها تقع على عمل ضابط عمومي ليس موظفاً عمومياً كما كان الحال سابقاً مع كتاب الضبط، بل على عضو في مهنة حرة نرى من الضروري أن تستوعب المؤسسة المراقبة خصوصياتها حتى تكون هذه الرقابة عامل تقويم و تحسين عمل المحضر القضائي بدل أن تكون عامل عرقلة و شل نشاطه.

## المطلب الأول

### الدور الرقابي للنيابة العامة

بموجب نص الفقرة الثانية من المادة الثالثة لقانون تنظيم مهنة المحضر القضائي أُسند المشرع إلى وكيل الجمهورية المختص محلياً على مستوى كل مهنة رقابة أعمال المحضر القضائي وقد أثارت هذه الفقرة تساؤلات العديد من المحضررين و رجال القانون و تناولت مضمون هذه الرقابة و مداها و كذا النتائج المترتبة عليها وقد أزدادت هذه التساؤلات حدة عندما تغاضى النص الخوض في مضمونها و عملياً عندما كثرت التعليمات الشفوية الواردة من وكلاء الجمهورية تخص سير التنفيذ اختار على إثرها المحضرون بين تطبيق هذه التعليمات أو تطبيق القانون المخالف صراحةً لبعضها.

ونظراً لأهمية المسألة و كونها حدثت الساعة، فقد كانت مركز انشغال المحضررين كما لاحظنا من خلال اليومين الدراسيين من تنظيم الغرفة الجهوية للمحضررين بالوسيط يومي 07 و 08 نوفمبر 2000 بالمعهد الوطني للقضاء، وقد رد البعض وجود هذه الاشكالية الى انعدام الاحتكاك بين سلك القضاة عامة و اعضاء مهنة المحضررين خاصة (١).

ولفک خيوط هذه الاشكالية من وجهة نظرنا فالامر يحتاج الى توضیح مفهوم هذه الرقابة و الوسائل التي يلجأ اليها المراقب و سلطاته أي وكيل الجمهورية.

### المطلب الثاني

#### مفهوم رقابة وكيل الجمهورية على المحضر القضائي.

لم يتطرق المشرع في نص المادة 3 من قانون المحضررين الى تعريف هذه الرقابة تاركا ذلك كما يقال الى الشراح و الفقه. ولكن و من استقراء النص و أراء بعض المؤلفين يتضح أن:

---

أنظر أشغال اليوم الدراسي

### **أولاً: الطبيعة الإدارية للرقابة:**

رغم كون الجهة المراقبة تنتهي إلى المؤسسة القضائية فإن هذه الرقابة ذات طابع إداري محض مضمونها الإشراف و متابعة أعمال المحضر حتى لا يتعطل التنفيذ في دائرة اختصاص وكلاه الجمهورية ممثلي الدولة محليا في رقابة التنفيذ و مضمون هذه الرقابة يختلف عن مضمونها في رقابة غرفة الاتهام لضابط الشرطة القضائية التي حدد مضمونها قانون الإجراءات الجزائية.

فهذه الرقابة ليست بعدل قضائي إذ قد تتحرك دون وجود شكوى جزائية ضد المحضر و لكن قد تؤدي إلى قحريك دعوى عمومية او تأدبية ضده.<sup>(١)</sup>

**ثانياً: ان موضوع هذه الرقابة هي أعمال المحضر القضائي**  
من خلال نص المادة ٠٣ من قانون رقم ٩١-٩٣ يتضح إن المحضر القضائي يتولى تسيير مكتبه العمومي لحسابه الخاص تحت مسؤوليته ورقابة وكيل الجمهورية المختص محليا.  
فالمشروع من خلال هذه المادة ربط رقابة و كيل الجمهورية بأعمال تسيير المكتب و التي تتضمن تحrir العقود ذات الطابع الرسمي .

---

١- راجع د. عبد الفتاح حسن: "السلطة المختصة بتأديب العاملين المدنيين في التشريع المقارن و المصري" مجلة العلوم الإدارية - السنة ٧ - العدد الثاني أغسطس ١٩٦٥. ص ٢٣ و ما بعدها.

**ثالثاً: أن الهدف من هذه الرقابة تقع في مستويين:**

1 - نظراً للطابع المنفعة العامة لعمل المحضر القضائي و حسب المادة 36 من القانون رقم 91-03 (١) فإن أول أهداف هذه الرقابة أن يسير المكتب العمومي باطراد و انتظام ولذلك نجد المادة (٣) من نفس القانون تلزم المحضر عند غيابه أو حصول مانع مؤقت إئابة زميل عنه بناء على ترخيص من وكيل الجمهورية المختص محلياً وهي مسألة تنظيمية الغرض منها التأكد من عدم شغور كل المكاتب في آن واحد مما يعطى مصالح المتقاضين (٢).

2 - تعقب و متابعة عمل المحضر في كل خطوات التنفيذ للتأكد من قيامه في أجال معقولة ووفقاً للقانون الساري المعمول بأعماله دائماً في إطار احترام سلطته التقديرية (٣).

**رابعاً: ان خصائص هذه الرقابة هي أنها قانونية ثم وقائية:**

1 - **قانونية:** لم يكن لوكيل الجمهورية ان يقوم بهذا الدور الرقابي استناداً إلى الاختصاصات الهائلة التي يتمتع بها في قانون الاجراءات الجزائية.

---

١ - راجع المادة 36 من القانون رقم 91-03 المؤرخ في ٨ يناير 1991 المتضمن تنظيم مهنة المحضر. نص المادة "في حالة ما اذا تعذر تعيين محضر في مكتب عمومي ضمن الشروط المنصوص عليها في هذا القانون و الاشكال المحددة في النصوص.....تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم"

2 - نص المادة 30 " عند غياب أو حصول مانع مؤقت، بجوز للمحضر إئابة زميل عنه، بناء على ترخيص من وكيل الجمهورية لدى محكمة إقامة المكتب "

٣ - راجع مجلة المونتى، الاستاذ بوسماحة محمد : مكانة النيابة العامة في مهنة المحضر القضائي در ٤٤. العدد ٤ . نوفمبر - ديسمبر ٢٠٠١.

بل أضيفت له هذه المهام بقانون المحضررين الذي أسسها و من المفروض ان يضع معالمها و حدودها، فهي اذن ليست مفترضة، و ي Stem من القانون كل سلطة مرتبطة بالتنفيذ.

**2 - و قائية :** لأنها قد تترك تلقائياً من وكيل الجمهورية و قبل وجود أي دعوى سواء مدنية أو جزائية ، أو تأديبية ضده وقد تتم حتى قبل ان يحرر المحضر القضائي أي محضر رسمي في الملف، فمهام المراقب هي السهر على حسن تسيير التنفيذ في كل خطواته مادام لم ينص القانون على مرحلة معينة يتدخل فيها وكيل الجمهورية.

و بهذا الشكل فإن لهذه الرقابة جانباً تربوياً ايجابياً على الشخص المراقب ( المحضر القضائي ) اذ يجعله حذراً محتاطاً في اعماله لأنه على علم بتعرضه للمسألة في أي وقت حتى عن ملفات قام بتنفيذها منذ سنوات وهذه الرقابة اذن بمثابة المنبه قبل ارتكاب الشخص المراقب لاهمال جسيم في أداء عمل يعرضه الى العقوبة.

### **المطلب الثالث**

#### **وسائل المراقب و سلطاته**

لم يحدد القانون وسائل تمارس بها رقابة وكيل الجمهورية على اعمال المحضر القضائي وكذلك لم يوضح بشكل صريح سلطته من خلال احكام قانون المحضررين، ولكن من خلال الحياة العملية و استقراء مضمون الرقابة يتضح ما يلي:

١ - إن وسائل هذه الرقابة هي: بشكل عام كل وسائل الرقابة الإدارية التي تحترم خصوصيات عمل المحضر القضائي (احترام سلطنته التقديرية) و تسمح في أن واحد للمراقب بالقيام بدوره على أكمل وجه و ميدانيا يتم ذلك عن طريق طلب النيابة تقريرا شفويا أو كتابيا من المحضر القضائي القائم بالتنفيذ حول ملف أو اجراء معين يكون قد قام به وهي تتم في محاكم المناطق الداخلية (أو في حالات الاستعجال) حيث يقل فيها الضغط على النيابة حتى عن طريق الهاتف.

و اذا لم يقتضي وكييل الجمهورية بالاستفسارات المقدمة اليه يمكنه طلب مقابلة المحضر القضائي المعنى.

و لكن هل يمكن لوكيل الجمهورية تفتيش مكتب المحضر القضائي للقيام بمراقبة أعماله.

الواقع أن المادة 86 من القانون الداخلي للغرفة الجهوية للمحضرين القضائيين المصادق عليه بقرار من وزير العدل المؤرخ في 01/09/1993 جريدة رسمية رقم 1993/74 أعطيت هذه الميزة اصلا للغرفة الجهوية و حدد مجال رقابتها بمراجعة محاسبة المكتب وهي: القاعدة العامة و هناك رقابة استثنائية في كل وقت حول قضية معينة أو مجموع قضائيا المكتب، وذلك بناء على قرار من مكتب الغرفة.

وقد جاءت أحكام نص المادة 90 من نفس النص المذكور أعلاه،

و أعطت نفس السلطة او الميزة الى وزير العدل و لكن على ما يبدو هي سلطة او وسيلة رقابة استثنائية اذ الاصل ان تتم من قبل الغرفة و اذا امتنعت او لم تقم هذه الاختيره بهذا الدور وفقا لقانون كان لوزير العدل بموجب سلطة الحلول القيام بهذا الدور

على الشكل التالي :

يعين وزير العدل مكلف ( عمليا وكيل الجمهورية المختص محليا ) بمهمة تفتيش مكتب المحضر بشرط شكلي هو مراقبة او حضور مندوبي عن الغرفة الجهوية الواقع في دائرة اختصاصها المكتب موضوع التفتيش او بعد اخطار مكتب الغرفة قانونا.

على ما يبدو فإن هذه الوسيلة استثنائية و لا تستعمل الا في حالات استثنائية تبرر اتخاذ مثل هذا الإجراء عندما يكون المحضر محل متابعة جزائية في افعال ترتبط بعمل مكتبه.

و الواقع ان كل هذا الحرص على صيانة حرمة مكتب المحضر القضائي انما هو على غرار ما هو معمول به لدى سائر الضباط العموميين والمحامين انما هو صيانة للسر المهني و الإعتبار الذي يؤدي واجبه بشرف.

و كذلك لصيانته من كل اشكال الضغط التي قد يقع تحتها اثناء اداء مهامه من الجهات المراقبة لنشاطه.

2 - إن مضمون سلطات النيابة مزيج بين حق الدولة في رقابة النشاطات ذات النفع العام للمحضر و الذي يتم باسمها وبضرورة مراعاة استقلالية المحضر في أداء مهامه.

و تظهر هذه النية الحكيمة للمشرع في النقاط التالية:

**أولاً: في علاقة النيابة بالمحضر:**

قبل إنشاء مهنة المحضر القضائي في بلادنا كانت مهام التنفيذ (كما سبقت الاشارة اليه) موكلاة الى موظفين عموميين هم كتاب الضبط وقد كانت علاقتهم بالنيابة علاقة مرؤوس برئيس ونصولوص الوظيف العمومي كانت واضحة في الاشارة الى هذه العلاقة.

وعلى سبيل المثال فإن المادة 17 من القانون الأساسي العام للوظيف العمومي تقرر " ان كل تقدير في الواجبات المهنية وكل مس بالطاعة عن قصد .." و المادة 19 من ذات القانون تقر ان كل موظف مهما كانت مرتبته في التسلسل الاداري ..... و لا يعفى من أي مسؤولية يتحملها بموجب المسؤولية الخاصة بمرؤوسه و كذلك المادة 27 من القانون الأساسي العام الصادر في 1978/08/05 تحت العامل مهما كانت رتبته في التنظيم السلمي على مراعاة... التعليمات السلمية).

أما القائم بالتنفيذ حالياً أي المحضر القضائي فهو شخص من القانون الخاص لا ينتمي للوظيف العمومي بل هو عضو في مهنة حرة خوله القانون تسيير مكتبه لحسابه الخاص و تحت مسؤوليته و خول للجان تنظيمه المهني مهام محاسبته عن كل اخلاء في أداء واجباته المهنية.

و لكن تبادر الى اذهاننا السؤال التالي:  
هل بإمكان النيابة توجيه تعليمات مكتوبة للمحضر رغم  
كونه ليس موظفا عموميا؟

من خلال تصفحنا لقانون المحضرين لم نجد أي نص صريح  
مثل نصوص الوظيف العمومي التي طبقت على كاتب الضبط  
سابقا تشير الى اعطاء وكيل الجمهوري مثل هذه السلطة.

كما ان اعطاء النيابة سلطة اصدار تعليمات للمحضر يتنافى  
مع استقلالية هذا الاخير في أداء مهامه و هو ذريعة لتمييع  
المسؤوليات و بالتالي اختباء وراء ستار التعليمات مما قد يؤدي  
إلى شلل نشاطه.

#### **ثانيا: في سلطات النيابة في تعقب و متابعة عمل المحضر.**

تتمثل هذه السلطات فيما يلي:

##### **أ - سلطات ذات طابع وقائي:**

تسمح وسائل هذه الرقابة من تتبع عمل المحضر القضائي في  
بداية اجراءاته و اذا لم يخول القانون للنيابة بتوجيه التنفيذ  
بتتعليمات فإنه ليس ما يمنعها من توجيه اللوم للمحضر و اقتراح  
عليه طريقة عمل و الواقع ان هذه الاقتراحات لا تكون ملزمة  
معنويا للمحضر في حالات يكون فيها، وكيل الجمهورية ذو  
تجربة طويلة تمكنه من معرفة التنفيذ و مشاكله بعمق.

و لكن ماذا لو قامت دلائل قوية على سبيل المثال تشير الى تحويل المحضر لاموال التي اودعها له على سبيل الأمانة وهي حالة مستعجلة تستدعي تدخلاً بوسائل قانونية مستعجلة؟ . الواقع اننا لم نجد نصاً يقابل نص المشرع الفرنسي الذي يمنع وكييل الجمهورية سلطة رفع دعوى استعجالية لتجميد الحساب البنكي للمحضر.

**ب - سلطات ذات طابع ردعي علاجي:**

للنيابة ايضاً سلطات يمكن تسميتها بالردعية خلافاً للسلطات الاولى التي الغرض منها الوقاية من اخلال المحضر بواجباته المهنية وذلك اذا بدر من المحضر افعال تعد اخلالاً بواجباته المهنية او افعال مجرمة بموجب القوانين العقابية ، فان القانون خول لوكيل الجمهورية المختص محلياً اما تحريك و مباشرة دعوى عمومية سواء بناء على شكوى او على اثر مراقبة عمل المحضر و اكتشافه لجرائم هذا الاخير .

ويستمد وكيل الجمهورية هذه السلطة من قانون الاجراءات الجزائية و هو القانون الذي لا يضع على عاتق هذا الاخير أي قيد في تحريكها ضد المحضر باعتبار الطبيعة الخاصة للتنفيذ الجيري الذي يتولاه المحضر و الذي يترجم بعمله الحكم الى حقيقة عملية تجعله عرضة في أغلب الأحيان لشكاوي كيدية و أخرى انتقامية الهدف منها النيل من شرفه و هيبته ثم زعزعة استقراره المعنوي بالإكثار من الشكاوي .

و هنا يأتي دور وكيل الجمهورية الذي من المفترض ان يحفظ كل الشكاوى غير الجدية والإنقامية .  
ويستمد ايضا وكيل الجمهورية من قانون المحضرین سلطة تحريك دعوى تأديبية ضد المحضر عند اكتشافه لأفعال تعد اخلالا بواجباته المهنية . ويتم ذلك بتوجيه تقرير مفصل الى الغرفة الجنوية التابع اليها المحضر محل الشكوى وفتاشر الغرفة على اثر هذا الاخطار اجراءات المتابعة وتقوم بتبلیغ وكيل الجمهورية بالحكم الذي صدر في القضية حتى يتسعى له استئناف هذه الاحکام .

الفصل الثاني

مسؤولية المحضر القضائي

<sup>١</sup> - راجع: محمد عصافور، مجلة "نظام تأثير العاملين في متفرق الطريق" ، ص 26 وما يليها، المجلة الفصلية للجامعة، العدد الثاني، ديسمبر سنة ١٩٦٧.

و هو نوعين جراء جرائي و جراء مدني<sup>(1)</sup>، فالجزاء الذي يطبق على الشخص الذي أخل بالتزام سابق و هذه الفكرة هي بذاتها المسئولية. وهكذا يمكن تعريف المسؤولية بصفة عامة بأنها التزام شخص بما تعهد به من قيام بعمل أو بالامتناع عنه، وإذا أخل بهذا الالتزام تعرض المساءلة فيلزم حينئذ تحمل نتائج هذا الإخلال و هذا المفهوم العام للمسؤولية يمكن توسيعه ليشمل التزام الشخص بتحمل نتائج فعله الشخصي، المسؤولية الشخصية أو نتائج فعل قام به غيره و لكن بأمر أو تفويض منه - مسؤولية

#### التابع عن المتبع

- أو قام به شخص تحت رقابته و تربيته مسؤولية الآباء عن البناء و المربيين و المعلمين عن تلاميذهم، كما يمكن توسيعه ليشمل نتائج فعل الأشياء او الحيوانات التي وضعت تحت حراسته - مسؤولية البناء و المركبات ذات المحرك و الحيوانات. و عليه فالمسؤولية بهذا المعنى تفترض وجود اخلال بالتزام سابق ارتضاه الشخص طوعية على نفسه من غير اكراه أو فرض عليه و رغم به.

ففي الصورة الأولى يحصل الالخلال بالالتزام بتنفيذها. فالمحضر الذي يشغل عددا من العاملين بفترض فيه أنه أبرم مع كل واحد منهم عقد عمل يتضمن عدة بنود أهمها التزام هؤلاء العمال بالقيام بواجب العمل و بالمقابل binds يلتزم بموجبه المحضر بدفع الأجرة فإذا أخل أحد الطرفين بما التزم به ترتب على ذلك مسؤوليته التعاقدية.

١ - راجع: د. احمد بوضياف (الجريمة التأديبية للموظف العام في الجزائر). دار النشر "الموسسة الوطنية للكتاب". زرقة يوسف د 25 وما بعدها.

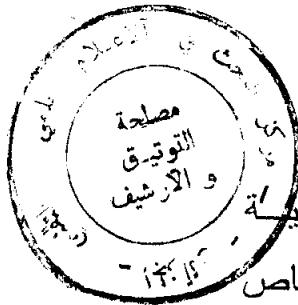
وقد يحدث أن يقوم المحضر بعمل عن وعيه أو ادراك، أو يمتنع عن القيام بعمل فرض عليه نشاطه المهني واعتبره القانون جرما فيصير بذلك مسؤولاً عن فعله الايجابي أو السلبي مسؤولية جزائية وقد يلحق المحضر ضرراً بأحد زبائنه نتيجة اهماله و عدم تبصيره فيصبح بذلك مسؤولاً لا مسؤولية تقصيرية .  
لكن كما سبق القول فإن حديثي في هذه المداخلة لا يمثل المسؤلية التعاقدية لكون مجال تطبيق هذه الاخيرة قليل و لعل الصورة الواضحة فيها لا تتعدي الاشارة التي ذكرتها بخصوص تشغيله لعدد من العمال، يبقى اذن النوع الثاني من المسؤولية وهي المسؤولية القانونية التي تقسم الى :

المبحث الأول

المسؤولة التصويرية

لم يعرف المشرع الجزائري المسؤولية التقصيرية<sup>(1)</sup> تاركا ذلك الى الفقه و القضاء و هو ما فعله أغلب المشرعين في العالم ولكنه نظمها في القانون المدني في المواد من 124 الى 140. و خصص المواد من 124 الى 133 لمسؤولية الشخص عن افعاله الشخصية و جعل فيها الخطأ واجب الإثبات ثم تناول في المواد من 134 الى 137 المسؤولية عن فعل الغير وفي المواد من 138 الى 140 مسؤولية الشخص عن الأشياء. واعتبر في هذين الذي غير من المسؤلية الخطأ القانوني الفرنسي،

<sup>١</sup> راجع: عبد الرحمن محمد، المعمودية الواقفية عن فضل الغير في الفقه الإسلامي، دار الفتن، بيروت، سنة ١٩٦١، جامعة الإسكندرية من ٧٣.



لكنه لم يهمل النظرة الموضوعية في بعض النصوص القانونية الأخرى أذكر منها الأمر 183/66 المؤرخ في 1966/06/21 الخاص بتعويض حوادث العمل والأمراض المهنية والأمر رقم 15/74 المعدل والمتم بالقانون رقم 31/88 المتعلق بالتعويض عن الأضرار في حوادث المرور وذلك التعويض عن الأضرار من حوادث الطيران والسفن البحرية.

وأعود إلى تعريف المسؤولية التقصيرية في الفقه<sup>(١)</sup> وأذكر تعريفاً للدكتور محمد حسين في مصادر الالتزام وأحكامه في القانون المدني الجزائري أذ عرف المسؤولية المدنية بأنها التزام الشخص بتعويض الضرر الذي ترتب على اخلاله بالتزام يقع عليه وعرفها الدكتور جبالي وعمر في دروس قدمها لطلبة الماجستير في جامعة تبزي وزو بأنها النتيجة التي تترتب على عمل صادر من الشخص نفسه أو من الشئ وضع تحت حراسته ولعل الخوض في التعاريف الفقهية للمسؤولية التقصيرية ومناقشة كل تعريف على حدى ليس مقامه في رسالتنا لذلك أترك هذا الجانب وانتقل إلى مجال تطبيق المسؤولية التقصيرية وحسبى أن مسؤولية المحضررين بالاستناد إلى النصوص القانونية المنظمة لمهمتهم يقتصر مجالها على المسؤولية الشخصية والمسؤولية عن فعل الغير لكن هذا النوع الأخير ينحصر في مسؤولية التابع عن المتبع.

إن الأساس الأصلي للمسؤولية التقصيرية للمحضر هو نص المادة 121 من القانون المدني التي تقضي بما يلي:

١ - راجع : د. محمد حسين مصادر الالتزام وأحكامه. طبعة ٨١ ص ١١٧ وما بعدها.

"كل عمل أيا كان يرتكبه المرء و يسبب ضررا للغير يلزم من كان سببا في حدوثه بالتعويض".

و يستتسع من هذا اذا استبدلنا عبارة المرء بالمحضر ان كل عمل يرتكبه المحضر و يسبب ضررا للغير يلزم هذا المحضر بالتعويض و الأعمال التي يقوم بها المحضر يكون مسؤولا عنها يشترط فيها أن يقوم بها بصفته محضر او يشترط أيضا أن تحدث هذه الأعمال ضررا بالغير و لا فرق فيها اذا كانت هذه الأعمال ايجابية او سلبية كما لا يشترط فيها أن تكون عمدا او عن غير قصد او ناتجة عن الاهمال و عدم التبصر و عدم اتخاذ الحيطنة و الحذر او عدم مراعاة الأنظمة التي تنظم الأعمال التي يقوم بها وكل عمل قام به المحضر و الحق ضررا بالغير يكون مسؤولا عنه مسؤولية شخصية.(1)

إن مسؤولية المحضر عن عمل الغير تتحصر فيما جاءت به المادة 12 من القانون رقم 03/91 المؤرخ في 8 يناير سنة 1991 المتضمن تنظيم مهنة المحضر التي تخول له توظيف أي عامل يرى وجوده ضروريا لتسهيل مكتبه.

فالأعمال التي يقوم بها هؤلاء العمال تكون تنفيذا للأوامر الصادرة عن المحضر أو بتفويض منه و من ثمة فإنه من الطبيعي ان يتحمل المسؤولية عنها كل عمل يرتكبه و تكيف على أنها مسؤولية المتبع عن أعمال تابعه و الأساس القانوني في هذا هو المادة 136 من القانون المدني التي تنص على ما يلي:

---

1 - راجع د سليمان مرقس: شرح القانون المدني. ج 2 في الالتزامات - طبعة 1964: ص 309 و ما بعدها .

يكون المتبوع مسؤولاً عن الضرر الذي يحدثه تابعه بعمله غير المشروع متى كان واقعاً منه حالة تأدية وظيفته أو بسببها. و يستنتج مما نقدم أن مجال تطبيق المسؤولية الشخصية للمحضر تحصر في أعماله الشخصية بصفته محضراً و في أعمال مستخدميه باعتبارهم تابعين له و يقومون بأعمالهم تنفيذاً لأوامره أو بتقويض منه.

و في كلتي الحالتين فإن مسؤولية المحضر التقصيرية شخصية كانت أم عن فعله فإنه يجب أن تتتوفر فيها الأركان العامة للمسؤولية و هي الخطأ و الضرر و العلاقة السببية بينها. و لكي يكون المحضر مسؤولاً عن افعاله الشخصية او عن فعل الغير بحسب النتيجة التي توصلنا اليها يشترط من مسؤوليته هذه توافر الأركان المعروفة في المسؤولية التي سبق ذكرها و عليه فإننا نقسم هذا إلى ثلاثة فروع نتناول في الفرع الأول منها الخطأ و في الثاني الضرر و في الثالث العلاقة السببية بينهما.

### المطلب الأول

#### ركن الخطأ

لم يعرف المشرع الخطأ<sup>(1)</sup> وقد اختلفت آراء القضاة في تعريف الخطأ التقصيرى<sup>(2)</sup> إلى نظرية تحمل التبعية لكن التعريف المستقر عليه فقهياً و قضايا هو ذلك التعريف الذي يقول :

1 - راجع المادة 136 من القانون المدني . يكون المتبوع مسؤولاً عن الضرر الذي يحدثه تابعه بعمله غير المشروع، متى كان واقعاً منه في حال تأدية وظيفته أو بسببها. و تقوم رابطة التبعية، ولو لم يكن المتبوع حراً في اختيار تابعه متى كانت له عليه سلطة فعلية في رقابته و في توجيهها.

2 - Bulletin législatif Dalloz et Recueil - Duverger Paris Fevrier 1959 p 533 et suivants

أن الخطأ في المسؤولية التقصيرية هو اخلال الشخص بالتزام قانوني مع ادراكه لهذا الإخلال و معنى هذا التعريف ان المحضر الذي ينحرف عن سلوكيات باقي زملائه في المهنة في مجال عمله و يكون مدركاً لذلك يرتكب الخطأ يستوجب الخطا في هذه المسؤولية يتتحقق حين الاعلل بالتزام قانوني عام و هو عدم الأضرار بالغير.

و الخطأ في المسؤولية التقصيرية يقوم على عنصرين أولهما مادي و هو التعدي أو الانحراف و الثاني معنوي نفسي هو الادراك و التمييز.<sup>(١)</sup>

فاما العنصر المادي في الخطأ هو التعدي أو الانحراف ويقصد بالتعدي الاعلل بالتزام قانوني عام الذي يستوجب عدم الاضرار بالغير.

فمهنة المحضر تخضع هي الاخرى الى تتنظيمات قانونية فإذا تجاوز المحضر الحدود التي رسمها له القانون في كل عمل يقوم به بصفته محضراً أو الامتناع عن عمل بنفس الصفة فإن العنصر المادي للخطأ هنا يقاس بالظروف الخارجية و في القواعد العامة للانحراف يقاس المنحرف بالشخص العادي الذي قام به أنه هو ذلك الشخص الحرير على أمروره. ويشترط في المضرور أن يثبت هذا الانحراف أو التعدي بكل وسائل الإثبات كما يشترط فيه أن يكون الانحراف مخالفًا لسلوكيات الاشخاص الآخرين الذين يوجدون في نفس الظروف الزمانية و القياسية للشخص المنحرف و تقدير الانحراف أو التعدي باعتباره عملاً مادياً.

١ - راجع: د. محمد صابر فور . طبعة نظام التأديب - مجلة ادارة قضایا الحكومة المصرية - السنة الخامسة - العدد الرابع من ١٠٨ و ما بعدها.

فإن ذلك يعد من المسائل الموضوعية التي يستقل بها القاضي ولا يخضع فيها لرقابة المحكمة العليا لكن تكيف الفعل ذاته فيما إذا كان خطأ أم لا فإنه يدخل ضمن المسائل القانونية ويكون القاضي فيها خاضعاً لرقابة المحكمة العليا كما يخضع القاضي لهذه الرقابة بخصوص اختياره للمعيار الخارجي للخطأ و الأسباب التي ينتفي بها هذا الخطأ.

أما العنصر المعنوي في الخطأ فهو الادراك بمعنى أن يشترط في قيام الخطأ التقصيرى أن يكون من وقع منه الخطأ مدركاً أي يعلم أنه بقيامه بعمل معين أو الامتناع عنه يرتكب خطأً و هذه هي القاعدة العامة لكن الشخص المميز يكون هو الآخر مسؤولاً عن الأضرار<sup>(1)</sup> التي يلحقها بالغير و يحكم عليه بتعويضها حتى ولو لم يبلغ سن الرشد و للتذكير فإن سن التمييز في القانون المدني هو 16 سنة أما التمييز فهو 19 سنة.

ولكي يسأل مرتكب الخطأ عن فعله الضار يشترط في المضرور أن يثبت الخطأ<sup>(2)</sup> و لكن للمسؤول التخلص من ذلك إذا ثبت أن الخطأ الذي ارتكبه و سبب ضرراً للغير كان نتيجة الدفاع الشرعي عن نفسه أو ماله أو نفس الغير يشترط على الايجاوز في دفاعه الشرعي بالقدر الضروري<sup>(3)</sup>.

1- راجع د. أبو اليزيد على المتى، جرائم الإهمال، دار النشر الطبعه الثانية 1965  
الجامعة الجديدة للنشر، ص 70-71.

2- راجع: د. عبد الرزاق احمد السنهوري، الوسيط في شرح القانون المدني، مصادر الالتزام، القاهرة عام 1962 ص 789 و ما بعدها.

3- راجع المادة 128 من القانون المدني "من احدث ضرراً و هو في حالة دفاع شرعي عن نفسه أو عن ماله أو عن نفس الغير، أو عن ماله، كان غير مسؤول، على الايجاوز في دفاعه القادر الضروري و عند الاقتضاء يلزم بتعويضه بحدده القاضي"

أو كان في حالة تفويذ أمر صادر من الرئيس ولذلك شرط كذلك أو كان في حالة الضرورة (١).

أو أن المضرور رضي بذلك كما في حالات الاغواء و العلاج و الالعاب الرياضية و المعاونة ومن التطبيقات التي تتعلق بموضوع عنا فيما يخص المسؤلية عن الخطأ فإن المحضر ين باعتبارهم مسؤولين مسؤلية مهنية فاينهم يخضعون إلى نفس الأحكام التي تطبق على المهن المماثلة كالأطباء و الصيادلة و المهندسين المعماريين و المحضرين القضائيين و الخبراء و المحامين و غيرهم من الأشخاص الذين يختارون المهن المماثلة.

### المطلب الثاني

#### ركن الضرر

الضرر هو الركن الثاني في المسئولية المدنية بنوعيها العقدية و التقصيرية ذلك لأنه لا يكفي وجود خطأ في هذه المسئولية بل يجب أن يكون ذلك الخطأ قد أحدث ضررا (٢) فدعوى المسئولية غير مقبولة ذلك اذا لم يكن هناك ضرر لأنه لا دعوى بغير مصلحة (٣) و على من يدعي الضرر اثباته و له في ذلك كافة الطرق بما فيها البينة و القرآن.

١ - راجع المادة 130 القانون المدني نص المادة " من سبب ضررا للغير لي يؤدي ضررا أكبر محدقا به أو بغيره، لا يكون ملزما الا بالتعويض الذي يراه القاضي مناسبا " .

٢ - راجع: د. احمد بوضياف الجريمة التأديبية للموظف العام في الجزائر. المؤسسة الوطنية للكتاب ، زيفود يوسف الجزائر - ص 25.

٣ - راجع المادة 459 من قانون الاجراءات المدنية. نص المادة " لا يجوز لأحد أن يرفع دعوى أمام القضاء ما لم يكن حائزًا لصفة و أهلية القاضي و له مصالحة في ذلك . و يقرر القاضي من تلقائه نفسه انعدام المبرأة أو الأهلية كما يقدر من تلقائه نفسه عدم وجود آن يرفع الدعوى اذا كان هذا الأذن لازما " .

و القاعدة العامة تقتضي بأنه اذا انتفى الضرر انتفت معه المسؤولية بالتبسيط حتى ولو وقع هناك خطأ و هذه القاعدة لا استثناء فيها و الضرر بمفهومه الواسع هو الأذى الذي يصيب الشخص في جسمه أو ماله أو في أية مصلحة من مصالحه و بمعنى آخر فإن الضرر هو الاعلال بمصلحة مشروعة سواء كانت مادية أو معنوية . ولقد قضت محكمة النقض المصرية في حكم جنائي صادر لها بتاريخ 1957/03/13 بأنه لا يشترط للحكم بالتعويض أن يكون هناك ما سيحق بل يجوز الاكتفاء بالاعلال بمصلحة المضرور المادية أو الأدبية ونفس النتيجة انتهت إليها محكمة النقض الفرنسية في قرار مدنى صادر لها بتاريخ

1978/02/13

و الضرر المستوجب للتعويض يشترط فيه أن يكون قد مس بحق أو مصلحة مالية للمضرور و أن يكون محققا و شخصيا و أن لا يكون قد سبق تعويضه . ولعل توضيح هذه الشروط غير ضروري هنا لأن الحديث موجه إلى المحضررين و القضاة و يفترض فيهم أنهم يعرفون كل هذه الشروط .

و الأضرار التي يلتزم المحضر بالتعويض عنها عندما يرتكب خطأ و ثبتت مسؤوليته في ذلك هي الضرر المادي و الضرر المعنوي و هما الضرررين اللذين حددهما القانون لكن الفقه و القضاء أضافا اليهما نوعا ثالثا و سماه الضرر المرتد أو المنعكس .

وعليه فإبني أوجه الحديث عن كل نوع من هذه الأضرار وأبدأ بـ :

## **أولاً : الضرر المادي**

الضرر المادي هو إخلال بمصلحة المضروor<sup>(1)</sup> ذات قيمة مالية.  
و يشترط فيه أن يكون محققا لا محتملا قد يقع أو لا يقع كما  
يشترط في المصلحة ذات القيمة المالية أن تكون المشروعة لا  
يعتبر الأخلاص بها ضررا يستوجب الحكم بالتعويض.  
و المصلحة المشروعة في القانون هي تلك المصلحة التي لا  
تتعارض مع النظام العام أو الآداب.  
و يرى الدكتور بلحاج العربي أن المصلحة التافهة تأخذ بحكم  
المصلحة غير المشروعة.  
لكن الفقه و القضاء الفرنسيين يحكمان بالتعويض عن الضرر  
الذي أصاب المضروور في مصلحته المشروعة حتى ولو كانت  
هذه المصلحة تافهة و لبيان أن الشريعة الإسلامية لا تضمن  
الضرر عن المصلحة الشرعية إذا كانت تافهة و تبرير الفقهاء ذلك  
أن القضاء ليس دار للمجاملات العقيمية و المخاصمات التي لا طائل  
من ورائها وقد جاء في كتاب تبصرة الحكم لإبن فرحوت المالكي  
بأنه لا يسمح القضاء الدعوى في الأشياء التافهة<sup>٢</sup> الحيرة التي لا  
يخصم فيها العقلاء.

---

١ - راجع: الجريمة التأديبية للموظف العام في الجزائر. المرجع السابق - ص 17.

## ثانياً: الضرر المعنوي

الضرر المعنوي هو ذلك الضرر الذي يلحق الشخص المضرور في مصلحة مالية أو حق غير مالي، وبمعنى آخر هو ما يصيب المضرور ففي شعوره أو حصول وجوب التعويض عن الضرر المعنوي،<sup>(1)</sup> غير أن الرأي استقر في الأخير على امكان التعويض عن الضرر المعنوي في شكل مبلغ من النقود لكن الحق في التعويض عن الضرر المعنوي لا ينتقل إلى الورثة أو إلى الغير، إلا إذا كان هناك اتفاق أو كان المضرور قد طلبه أمام القضاء و قبل الفصل في الدعوى توفي<sup>(2)</sup>.

## ثالثاً: الضرر المرتد (أو المنعكس)

و هو الضرر الذي يصيب شخصاً أو أشخاصاً آخرين غير المضرور شخصياً و يلحق بهم كذلك ضرراً شخصياً بمعنى أن الضرر لا يقتصر على المضرور وحده، إنما قد يرتد و ينعكس على أشخاص آخرين و من أمثلته الضرر الذي يلحق بأفراد الأسرة بسبب موت عائلتهم نتيجة خطأ ارتكبه المسؤول. وبهذا النوع من الضرر حكم القضاء الفرنسي بالتعويض لصالح نادي كرة القدم من جراء موت لاعب محترف كما حكم بالتعويض لصالح صاحب العمل من جراء اصابة أحد عماله المهرة.

1 - راجع القانون المدني الجزائري، المادة 124 كل عمل أيا كان يرتكبه المرء

ويسبب ضرراً للغير يلزم من كان سبب في حدوثه بالتعويض

2 - راجع: قانون الإجراءات المدنية نص المادة 85 "إذا لم تكن القضية قد تهيات

بعد للفصل فيها فإن القاضي بمجرد اعلامه بوفاة أحد الخصوم أو تغير أهليته يكلف

شفوياً أو بتبلیغ يتم طبقاً للأوضاع المنصوص عليها في المواد من 22 إلى 27 ق.أ.م

كل ذي صفة لإعادة السير في الدعوى

و قد نتج عن الاجتهاد الفقهي و القضائي ابتکاره الضرر المرتد أو المنعكس، اذ اصبح للورثة حق رفع دعوتين واحدة منها للمطالبة بالتعويض عن الضرر الذي اصابهم شخصيا نتيجة وفاة مورثهم ووأضح جدا أن كلا الدعوتين تختلفان من حيث الطبيعة و الأساس و الموضوع.

### المطلب الثالث

#### العلاقة السببية بين الخطأ والضرر

تعتبر العلاقة السببية بين الخطأ و الضرر الركن الثالث<sup>(1)</sup> للمسؤولية التقصيرية بصفة عامة كما تتصف كذلك مع المسؤولية التعاقدية. وقد اشترطت المواد: 124-125-126 من القانون المدني<sup>(2)</sup> توافق ركن السببية بين الضرر و الخطأ لقيام المسؤولية التقصيرية عن الاشغال الشخصية وعن عمل الغير<sup>(3)</sup> و في المسؤولية الناشئة عن الأشياء<sup>(4)</sup> وعن المسؤولية العقدية<sup>(5)</sup>.

١ - راجع: احمد بوضياف الجريمة التأديبية للموظف العام في الجزائر. المرجع السابق ص ١٧ .

٢ - راجع القانون المدني - المواد 124-125-126

٣ - راجع القانون المدني - المادة 134

٤ - راجع القانون المدني - المادة 138

٥ - راجع القانون المدني - المادة 176

و عليه فإنه لا يكفي ان يكون الخطأ هو السبب الذي نتج عنه الضرر إنما يجب ان يكون هذا الخطأ هو السبب المباشر و المنتج أو الفعال و اعتقد أنه لا ضرورة للتعرض الى النظريات التي قيلت في الموضوع كنظريّة تعادل أو تكافئ الفرص و نظرية السبب المنتج أو الفعال و نظرية أثر تعدد الأسباب و تسلسل الاضرار .

ولكن يجب ان نشير الى ان رابطة السببية ركن مستقل عن الخطأ وعن الضرر و عليه فإن المضرور الذي يطلب التعويض يجب ان يثبت هذه الأركان الثلاثة و من السهل اثبات رابطة السببية لكن بالمقابل يجوز اثبات عكسها وتوضيح علاقة السببية بين الخطأ و الضرر يجب اللجوء الى مثال شهير ذكره الفقيه الفرنسي بيير مارتو Pierre Marteau في رسالته للدكتوراه بعنوان : طبيعة علاقة السببية في المسؤولية المدنية<sup>(١)</sup> و الترجمة الخاصة للمثال كما يلي :

لو أن شخصا دس السم لشخص آخر و قبل أن يسري ذلك السم في دمه قتله أحد الأشخاص بمعيار ناري فإن الخطأ قد تحقق من غير شك في جانب من دس له السم. ولكنه لا يسأل عنه لأنه لا توجد علاقة سببية بين الخطأ الذي ارتكبه ( واضع السم ) وبين وفاة الشخص تكون هذه الوفاة قد حدثت نتيجة اطلاق عيار ناري وليس بالسم .

١ - راجع : الاستاذ احمد حطاطاش، المسؤولية المدنية و الجزائية - ص 29. مجلة المؤمن - العدد الرابع - لسنة 2001

و واضح جدا من خلال هذا المثال أن الخطأ موجود فعلا في جانب واضع السم و الوفاة حدثت لكن العلاقة السببية بين وضع مادة السم ( الخطأ ) و النتيجة ( الوفاة ) غير موجودة.

و يشترط في العلاقة السببية ان تكون محققة و مباشرة<sup>(1)</sup> بمعنى ان يكون هذا الخطأ الذي ارتكب هو السبب في تحقيق الضرر و ان يكون هذا الضرر ناجما عن الخطأ مباشرة لا عن اخطاء متعددة. وقد سبق الذكر بأن اثبات علاقة السببية بين الخطأ و الضرر يمكن أن يتم بكل الوسائل بما في ذلك البينة و القرآن و لكن بالمقابل يجوز لمن نسب إليه الخطأ ان يثبت عدم توفر علاقة السببية وذلك بإثبات السبب.

غير ان الضرر حدث بسبب أجنبي لا يد فيه بصوره المختلفة كالقوه القاهره أو الحادث الفجائي أو الخطأ المضرور أو خطأ الغير.

اذا تحققت المسؤولية التقصيرية<sup>(2)</sup> للمحضر بنوعها الشخصيه أو عن فعل اعماله تنشأ علاقة قانونية جديدة بين المحضر المسؤول و الشخص الذي لحقه ضرر و يلزم المحضر بدفع التعويض الى المضرور و للوسيلة التي قد يلجأ اليها المضرور للمطالبة بالتعويض عن الضرر الذي لحق به هي الدعوى و يكون طرفي دعوى التعويض: المضرور كمدعى و المحضر المسؤول مدعى عليه.

1 - راجع القانون المدني الجزائري نص المادة 124 " كل عمل أيا كان يرتكبه المرء و يسبب ضررا للغير من كان سببا في حدوثه بالتعويض "

2 - راجع مجلة المؤوثق العدد الرابع لسنة 2001. المرجع السابق - ص 29.

و اذا كان المحضر مؤمنا على مسؤوليته المدنية ( والتأمين إجباري ) تكون شركة التأمين طرفا منظما الى المحضر بصفتها ضامنة لدفع التعويض عن المسؤولية المدنية كما يحق للمضرور أن يرفع الدعوى مباشرة على شركة التأمين و تسمى هذه الدعوى " الدعوى المباشرة " و المحكمة المختصة نوعيا هي المحكمة المدنية و محليا هي المحكمة التي توجد في دائرة اختصاص مكتب المدعي المختص بهذه الجهة.

## المبحث الثاني

### المسؤولية الجزائية

لم يعرف المشرع الجزائري الجريمة و اقتصر كباقي المشرعين في معظم الدول على بيان انواعها تبعا لدرجة خطورتها فالجرائم ثلاثة انواع هي :

الجنایات و الجنح و المخالفات (1).

و قد حذى في هذا المجال حذو المشرعين الفرنسيين و المصريين فالشرع الفرنسي اكتفى بذكر أنواع الجرائم (2) و هي المخالفات و الجنح و الجنایات و المشرع المصري ذكر هو الآخر ثلاثة أنواع من الجرائم (3) و هي الجنایات و الجنح و المخالفات.

1 - راجع المادة 27 من قانون العقوبات الجزائري " تقسم الجرائم تبعا لخطورتها إلى جنایات و جنح و مخالفات و تطبق عليها العقوبات المقررة للجنایات أو الجنح أو المخالفات " .

2 - راجع المادة 1 من قانون العقوبات الفرنسي. نص المادة " les infractions pénales sont classées suivant leur gravité en crime,délit et contravention "

3 - راجع المادة 09 من قانون العقوبات المصري. نص المادة " الجرائم ثلاثة أنواع: جنایات - جنح - مخالفات "

وكذلك المشرع الإسباني الذي عرف الجريمة بأنها الفعل أو الترك العمدي الذي يعاقب عليه القانون (1).

و الجريمة أيـا كان نوعها يشترط فيـها نوعان من الأركان ، الأركـان العـامـة التي تـشـتـرـكـ فيـها جـمـيعـ الـجـرـائـمـ و هـيـ الـرـكـنـ المـادـيـ (ـالـفـعـلـ الـإـيجـابـيـ أوـ السـلـبـيـ)ـ وـ الـرـكـنـ الـمعـنـوـيـ (ـالـإـدـرـاكـ وـ التـميـزـ وـ الـحرـيـةـ)ـ وـ الـرـكـنـ الـشـرـعـيـ (ـالـنـصـ الـقـانـونـيـ وـ يـضـيـفـ الـبعـضـ رـكـناـ رـابـعاـ وـ هوـ رـكـنـ الـظـلـمـ أوـ الـغـيـ)ـ أـنـ يـكـوـنـ الـفـعـلـ لـاـ يـبـرـرـهـ اـسـتـعـمـالـ حـقـ وـ لـاـ أـدـاءـ وـاجـبـ أـمـاـ الـأـرـكـانـ الـخـاصـةـ فـهـيـ الـأـرـكـانـ الـتـيـ تـتـعـلـقـ بـكـلـ جـرـيـمةـ عـلـىـ حـدـىـ كـصـفـةـ الـمـوـظـفـ فـيـ جـرـيـمةـ التـزوـيرـ (2)ـ وـ صـفـةـ الـضـابـطـ الـعـمـومـيـ فـيـ نـفـسـ الـجـرـيـمةـ وـ صـفـةـ الـأـبـوـةـ أوـ الـأـمـوـمـةـ فـيـ جـرـيـمةـ الـاعـتـدـاءـ عـلـىـ الـأـصـولـ (3)ـ .

٣

١ - راجع المادة 26 من قانون العقوبات الإسباني. الصادر في 1928/08/08 الذي عرف الجريمة بأنها " الفعل أو الترك العمدي الذي يعاقب عليه القانون "

٢ - راجع المواد 214 و ما يليها من قانون العقوبات. نص المادة " يعاقب بالسجن المؤبد كل قاض أو موظف أو قائم بوظيفة عمومية ارتكب تزويرا في المحررات العمومية أو الرسمية أثناء تأدية وظيفته

١ - إما بوضع توقيعات مزورة

٢ - و إما باحداث تغيير في المحررات أو الخطوط أو التوقيعات.

٣ - و إما بتحال شخصية الغير أو الحلول محلها

٤ - و إما بالكتابة في السجلات أو غيرها من المحررات العمومية أو بالتغيير فيها بعد اتمامها أو قفلها".

٥ - راجع المادة 267 من قانون العقوبات الجزائري ..

والشخص الذي يرتكب الفعل الايجابي أو السلبي من الأفعال التي اعتبرها القانون جرائم وحدد لها عقوبات لا يكون مسؤولاً عن نتيجة فعله الا اذا كانت تلك النتيجة منسوبة اليه وعليه فالمسؤولية الجنائية لأي شخص يشتهر بارتكاب هذا الشخص عملاً بكونية ايجابية أو سلبية اعتبره المشترع جرماً بنص قانوني في قانون العقوبات أو النصوص الجزائية المكملة له وال موجودة في القوانين الأخرى ونسبة ذلك الفعل الى الشخص، فالمحضر الذي يقوم بعمل معين بهدف الى تحقيق نتائج من وراء ذلك فإذا كان الفعل نتج عنه ضرر و وجدت علاقة سلبية بين الضرار و العمل الذي احدث ضرراً بالغير و لا يكفي ذلك لمساءلة المحضر جزائياً وإنما يتشرط ان يكون الفعل الذي قام به المحضر و احدث أو لم يحدث ضرراً للغير بشكل بعنصره المتوفرة جرماً ماعقاها عليه <sup>قانون العقوبات</sup> أو النصوص الجزائية المكملة.

فالمسؤولية الجنائية للمحضر تؤسس على العمد او الهمال او القصد واعتبار الفعل جرماً و رابطة السببية بينهما و تبحث هذه الأمور من خلال ركني المسؤولية.<sup>(1)</sup>

### **المطلب الأول**

#### **العمد و الهمال**

لكي يسأل الشخص يشترط أن يكون يعلم بأن الفعل الذي قام به يشكل جرماً بمعنى ان يكون المحضر اراد احداث نتيجة معينة من خلال العمل الذي قام به و هو يعلم ان ذلك يعتبر مخالفة صريحة أو ضمنية للقانون .

1- راجع: د. محمد عصفور، جريمة الموظف العام و آثارها في وضعه التأديبي، مجلة ادارة قضايا الحكومة الاميرية ص 73 و ما بعدها.

فإن قام بذلك قاصداً الأضرار بالغير وحدثت الأضرار بالفعل فإنه يكون قد تعمد ارتكاب الفعل الاجرامي و يتبع كفاعل أصلي أو شريك أو محرض حسب الاحوال و تتم ادانته بالفعل الذي ارتكبه عمداً اذا وجدت علاقة سببية بين فعله الارادي و النتيجة و يعاقب جزانياً بمقولة اصلية و تبعية و تكميلية اذا كان النص القانوني المخالف يقضى بذلك.

(1) وقد يرتكب المحضر فعلًا يلحق ضرراً بالغير.

و يعتبره القانون جرماً معاقباً عليه لكنه لم يكن قاصداً الأضرار بذلك الغير (2) و مع ذلك يعاقب لأنّه اخطأ بإهماله وعدم تبصره و اتخاذ الحيطة و الحذر الذي تفرضه عليه المهنة التي يمارسها ذلك لأنه لو كان قد تبصر في العواقب لما حصلت النتيجة المضرة بالغير.

فالعمد والإهمال هما اللذان يستوجبان المسؤولية الجزائية للمحضر و يكونان معاً الركن المعنوي للجريمة أي قصد الجاني الذي هو على نوعين : عام و خاص. فال الأول يتمثل في علم المحضر بأنّ الفعل الذي يقوم به يشمل العناصر المتوفّرة جرماً و رغم ذلك قام به، وهذا النوع من القصد بمجرد توفره يعاقب عليه القانون بغض النظر عن الضرر الذي يمكن أن ينجم عنه و نجد النصوص القانونية التي تكفي بالقصد العام تذكر العبارات (عمداً أو عن علم أو وهو يعلم) عدم الإبلاغ عن جنائية (3).

1- راجع: أبو اليزيد على المتيت، جرائم الإهمال المرجع السابق ص 35 و ما بعدها

2- راجع: د . سيد أمين محمد ، المسؤولية التقتصيرية عن فعل الغير في الفقه الإسلامي. رسالة دكتوراه، سنة 1961. جامعة الاسكندرية.

3- راجع المادة 181 من قانون العقوبات.

أما القصد الخاص فهو اتجاه ارادة الجاني إلى إحداث النتيجة فالسائق الذي يقوم بقيادة مركبته في الطريق و يصيب بها أحد المارة فيقتات له نبحث في ارادة السائق اذا كان قد ارتكب الجريمة خطأ (عدم اتخاذ الحيطة والحضر، عدم مراعاة الأنظمة) فنقول أن الجريمة توفر على قصد عام فقط لأن هذا لم يكن يريد القتل أما اذا كان نفس السائق اراد قتل الشخص المار في الطريق واستعمل سيارته وسيلة لذلك فيكون الجرم الذي ارتكبه يتتوفر على القصد الخاص و يتحوال من جنحة القتل الخطأ<sup>(1)</sup> إلى جنائية القتل العمدي<sup>(2)</sup>.

### المطلب الثاني

#### اعتبار الفعل جرما

يشترط في الفعل الذي يرتكبه المحضر و يعتبره القانون جرما ان يكون هذا الفعل منهايا عنه أو مأمورا به بمقتضى القانون الجزائري لأن المشرع الذي يختص في سن القانون باسم المجتمع مطلوب منه ان يحدد الافعال الايجابية و السلبية التي تعتبر غير مشروعة و تخالف النظام العام و تحدد العقوبات المقررة لها أو تدابير الامن و لعل هذا المطلوب الذي جاءت به الثورة الفرنسية أصبح مبدأ و أضحى ضرورة بحيث لا يخلو أي قانون للعقوبات منه و بالنسبة لقانون العقوبات الجزائري ذكره في المادة الاولى التي تنص على أنه " لا جريمة و لعقوبة أو تدابير أمن بغير قانون " كما ان هذا المبدأ ورد ايضا في الدستور .

ويرتكز هذا المبدأ على قاعدة تبين أولها تلزم القاضي بعدم عقاب أي شخص عن فعل لم يعتبره المشرع جرما و الثانية تلزم

1 - راجع المادة 289 من قانون العقوبات الجزائري .

2 - راجع المادتين 254-261 من قانون العقوبات الجزائري .

المشرع بعدم سن قانون يطبق على أفعال حدثت في الماضي و كاتي القاعدتين تعتبر ضماناً لأمن الناس و حررتهم من تعسف المشرع أو القاضي و يتربى عن هذا ثلاث نتائج هي عدم اعتبار الفعل جرماً إلا بمقتضى نص قانوني و عدم اعتبار اجتهاد القاضي أو تفسيره قاعدة قانونية و تقييد القاضي في تطبيق القانون الأصلح للمنتهم من حيث الزمان.

### المطلب الثالث

#### العلاقة السببية في المسؤولية الجنائية.

لقد سبق القول ان الركن المادي للجريمة<sup>(1)</sup> هو مادتها و هو ضروري في كل جريمة اذ لا جريمة بغير ركن مادي ذلك ان الفكرة مهما كانت شريرة و مهما كانت خطورتها و كذلك التخطيط بعد اتخاذ القرار مهما كان محكما فإنها اذا لم يتخذوا مظهرا خارجيا فلا عقوبة لا على الفكرة و لا على القرار و حتى على التخطيط اذ لم يشرع الجنائي في التنفيذ ذلك ان الجريمة لا تقوم بهما اذا بقيت مجرد فكرة داخلية و العلاقة السببية في المسؤولية الجنائية هي الحلقة التي تربط الفعل بالنتيجة و بمعنى آخر هي الرابط الذي يربط الفعل الحاصل من الجنائي بالنتيجة التي يسأل عنها فاذا توفرت هذه الرابطة كان الجنائي مسؤولاً عن نتيجة فعله و اذا انعدمت الرابطة السببية بين الفعل والنتيجة او قامت هذه الرابطة ثم انقطعت قبل تحقق النتيجة سواء كان الانقطاع طبيعياً او بفعل شخص آخر فإن الجنائي يسأل عن فعله و لا يسأل عن النتيجة كالمحاولة و الجريمة الجنائية او المستحيلة و الشروع<sup>(2)</sup>.

1 - د. سليمان بارش محاضرات في شرح قانون العقوبات الجزائري القسم الخاص دار البعث الطبعة الاولى 1985 من 129.

2 - د. سليمان بارش المرجع السابق من 135.

## المبحث الثالث

### المسؤولية التأديبية

إن الحديث عن المسؤولية التأديبية يفترض بالضرورة وجود أخطاء يكون المحضر القضائي قد ارتكبها و هي تنفرع إلى أخطاء مهنية و أخرى ذات طابع شخصي و تؤدي جميعها إلى عقوبات تأديبية متفاوتة تسلط جزاءتها حسب ما تم تقريره قانوناً.(1)

#### المطلب الأول

##### الأخطاء ذات الطابع المهني

يلتزم المحضر القضائي في إطار نبل المهام المسندة إليه بالحرص على شرف و كرامة مهنته و في حالة خرقه لأحد المبادئ الواجب استيفاءها لدى الممارس يتعرض هذا الأخير لعقوبات تأديبية قد تصل إلى حد العزل و في هذا الصدد يعتبر كل خرق لأخلاقيات مهنته انهاكاً لحرمة مهنته.(2)

و قد استقرت مختلف التشريعات الدولية على ضبط نفس المبادئ بحث يعتبر المحضر القضائي بفرنسا مثلاً الذي لا يحترم اختصاصاته الإقليمي مسؤولاً عن خطأ ذي طابع مهني من شأنه أن يؤدي إلى عقوبات تأديبية فضلاً عن أنه يمكن تسليط جزاءات على المحضر القضائي الذي يتم تعينه في قضايا يعد أحد أقاربه طرفاً فيها.

1 - راجع: د. محمد جودت، المسؤولية التأديبية للموظف العام، ص 203 (رسالة الدكتوراه في الحقوق) جامعة القاهرة، سنة 1989.

2 - راجع: د.أحمد يوسف الجريمة التأديبية للموظف، العلام . المرجع السابق من 25

## المطلب الثاني

### الأخطاء ذات الطابع الشخصي

بالرغم من أن القانون 03-91 المورخ في 08 يناير 91 المتضمن تنظيم مهنة المحضر قد نص في مجمله مع النصوص القانونية التطبيقية الأخرى " و بمفهـة صريحة " على وجوب احترام المحضر القضائي لودائرة تحركاته المشروعة بحيث قيده بمحـال معين إلا أنه لم يكن أكثر صراامة من القانون الفرنسي الذي تناول في أكثر من مادة مدى تأثير الحياة الشخصية للمحضر القضائي على سيرته و سلوكه المهني إذ تمت في العديد من المرات محاكمة بعض المحضرـين جزـائيا لـإفراطـهم في تناول الكـحـول و تـفـريطـهم في تـربيةـ أو لـادـهمـ.

و في هذا الصدد يمكن أن ينـاقـىـ المحـضـرـ انـذـارـاـ إذاـ كانـتـ تـصرـفـاتـهـ تـتعـارـضـ معـ المـهـامـ المسـنـدةـ إـلـيـهـ. (1)

و يـتعـيـنـ الاـشـارـةـ إـلـىـ انـ كـافـةـ الـقـرـارـاتـ الصـادـرـةـ فـيـ القـضـائـاـ التـأـديـبـيـةـ قـاـبـلـةـ لـلـطـعـنـ فـيـهاـ بـالـاسـتـنـافـ اوـ بـالـنقـضـ.

كـماـ أـنـ تـنـفيـذـ العـقـوبـاتـ التـأـديـبـيـةـ يـقـضـيـ اـشـعـارـ بـعـضـ الـهـيـئـاتـ وـ عـادـةـ ماـ تـقـرـبـ عنـهاـ انـعـكـاسـاتـ مـالـيـةـ.

وـ ماـ هـذـهـ إـلـاـ أـمـثلـةـ تـمـتـ الاـشـارـةـ إـلـيـهاـ عـلـىـ سـبـيلـ الـاسـتـدـالـالـ للـذـكـيرـ بـحـجـمـ الـعـقـوبـاتـ التـيـ يـتـعـرـضـ إـلـيـهاـ الـمـخـالـفـ وـ قـدـ تـكـونـ فـيـ ذاتـ الـوقـتـ عـبـرـةـ يـمـكـنـ أـنـ يـقـتـدـيـ بـهـاـ وـ يـحـذـوـ حـذـوـهاـ الـمـحـضـرـ الـحـرـيـصـ عـلـىـ أـدـاءـ مـهـامـهـ عـلـىـ أـكـمـلـ وـجـهـ.

1- راجـعـ دـ.ـاحـمـ بـوـضـيـافـ .ـ الـجـزـيـةـ التـأـديـبـيـةـ لـلـمـوـظـفـ ،ـ الـعـامـ ،ـ الـجـزـاـءـ .ـ صـ 108ـ .ـ

## خاتمة

تتمثل أولى الملاحظات التي تشده انتباه الدارس لهذا الحقل في قلة المراجع التي يمكن الاستناد إليها لتدعم و تعزيز البحث، بحيث انصببت أشغال رجال القانون في مجالات شتى حضرت فيها كافة المهن الحرة، و كادت مهنة المحضر القضائي تكون غائبة عن الساحة و هذا بالرغم من أن المشرع الجزائري عمل جاهدا و لا سيما طيلة العشرية الأخيرة على ضبط قواعد المهنة لضمان ممارساتها و فقا للأشكال المنصوص عليها قانونا، غير ان هذا العمل ما يزال غير كاف مقارنة بما يكتب في الدول الأخرى عن هذا الموضوع الذي وجدته يجمع بين البساطة و التعقيد، ذلك لأنه يبدو للوهلة الأولى سهلا ممتنعا بحكم وضوح نصوصه إلا أنه شائك بالنظر إلى عمق ما تتضمنه هذه النصوص و الالتزامات التي تفرضها على المحضر القضائي الذي يجد نفسه محميا من الناحية القانونية على جميع الأصعدة، لأن الأحكام القانونية التي تتضمن تنظيم المهنة جاءت جاءت مانعة من حيث أنها رسمت الإطار الواجب التحرك ضمنه و أحدثت هيئات قائمة بذاتها تسهر على ضمان السير الحسن لممارسة مهنة المحضر القضائي كالمجلس الأعلى للمحضررين و الغرفة الوطنية إلى جانب الغرف الجهوية.

وقد نمت الإشارة في هذه المقتضيات إلى وجوب احترام  
أخلاقيات المهنة التي حرص المشرع في أكثر من نص على  
التركيز عليها وابراز مدى ضرورتها.

وفضلاً عن الإلتزامات الواجبة الأداء من طرف  
المحضر والحقوق والامتيازات التي يحظى بها إلا أن القانون  
كان صريحاً في مجال الأخلاقيات التي يحظى بها ذلك لأن مسؤولية المحضر  
تقوم وبناء عليه، تسلط عقوبات تأديبية صارمة يمكن أن تصل إلى  
حد العزل وبالنتيجة يستخلص بأن الصراوة في النصوص تعني  
الصدق والرغبة في التطبيق الفعلي للقانون.

وفي الختام، اطلع من خلال هذا الموضوع إلى تعريف  
الممارس قبل غيره بالتنظيم الذي يضبط قواعد مهنته حتى لا  
يرتكب أخطاء يسأل عنها لا حقاً بحيث أن أخطر شيء في نظري  
هو جهل أو تجاهل المحضر نفسه للمقتضيات ذات الصلة بمهنته ثم  
تعريف الطالب والباحث بأدق تفاصيل وخصوصيات هذا  
الموضوع الذي أمل أن يكون قد وفق من خلاله على الالمام به  
من حيث لم يكتف بالطرق إلى القانون الجزائري بل قمت في  
بعض المطالب بمقارنة بسيطة مع القانون الفرنسي توخيت منها  
إعداد دراسة تبرز أوجه التشابه والإختلاف ورامياً إلى تحقيق  
نجاح مزدوج من خلال هذه المحاولة.

نلكم هي أهم المحاور الأساسية لموضوع رسالتى التي تعرضت فيها إلى كل الجوانب المتعلقة بالإشكالية القانونية التي حددتها في مقدمة الرسالة و حوصلة للدراسة توصلت إلى جملة من الاستنتاجات والإقتراحات التي نرى أنها ذات فائدة لتحسين الوضع القانوني للمحضر القضائي.

### أ - الاستنتاجات

- 1 - تبين لي أن قانون الإجراءات الجزائية لم يأخذ بعين الإعتبار الوضع الخاص للمحضر القضائي بل أنه لم يأخذ في الحسبان المشكلات الخاصة بالمحضر، مما يجعل من المتعذر تحديد الأساس القانوني الضروري لتجريم أفعال معينة للمحضر القضائي.
- 2 - تبين لي أن القانون الجزائري على غرار قوانين الدول الأخرى لم يحدد العقوبات الدنيا و القصوى التي تفرض على المحضر القضائي عند انتهائه للقانون، بل أثبتت عقوبات عامة لكافة أفراد المجتمع.
- 3 - يمكن أن نوجه نقدها لتلك الشروط التي حددها القانون الجزائري للإلتلاع لمهنة المحضر القضائي إذ أنه أورد عدد من الشروط لا يمكن معها بيان تحديد طبيعة الشروط فهل هي شروط مهنية أو شروط عامة؟ و إن كنا نرى بأنها أقرب إلى الشروط العامة منها إلى الشروط المهنية.
- 4 - خلو القانون الجزائري من نص يحدد أنواع الأفعال التي يمكن أن يجرم على أساسها المحضر القضائي، فهو يمكن ملاحقة المحضر القضائي عن فعل التزوير و إهانة الزبون؟

5 - يستنتج من التعريف الخاص بالمحضر القضائي أنه يطبق على رجل الضبطية القضائية ولكن هذا المفهوم يقتصر على عدد محدود من الدول و ليس في سياق مختلف الدول اذ أن العديد منها لا تصنف المحضر القضائي ضمن أفراد الضبطية القضائية.

6 - أنه من وضع نصوص القانون الإجراءات والقضاء العسكري و قانون العقوبات لم يكن يتصور وجود صفة المحضر القضائي في النظام القضائي الجزائري.

### الاقتراحات

أصبح واضحا أن ممارسة مهنة المحضر القضائي أمر مستحدث على مستوى الدول، و من هنا يمكن أن نقترح بشأن هذا الموضوع لإثرائه في المستقبل بما يلي:

1 - نقترح تحديد المركز القانوني الوطني للمحضر القضائي ليس فقط لكي يتميز عن باقي الأفراد الذين يمارسون الضبطية القضائية ولكن لتعزيز دوره في تنفيذ الأحكام من جهة و مساعدة على تثبيت الأسس القانونية في المجتمع من جهة أخرى.

2 - نقترح تعديل قانون المحضر القضائي الجزائري الصادر بتاريخ 08/01/1991 بإدراج ضمن نصوصه علاقة هذا الضابط العمومي بالاتفاقيات الدولية، حيث يصبح في إمكانه القيام بسائر الإجراءات أو بعضها فيما يخص تعامله مع المؤسسات أو السلطات العمومية أو الخاصة الأجنبية.

٣ - نقترح إعادة النظر في الهيئات التي تشرف على مهنة المحضر القضائي إذ أنه ينبغي أن تقتصر على ثلاثة مستويات من الهيئات وهي غرفة على مستوى الدائرة الادارية و غرفة على مستوى الولاية و غرفة وطنية للمحضررين وذلك من أجل رقابة و خلق ديناميكية في عمل ونشاط المحضر القضائي.

٤- نقترح أن تمنح الهيئات المشرفة على المحضرين  
القضائيين، القيام به بادرات من شأنها تحسين وضعية مهنة  
المحضر القضائي في الميدان و في نفس الإطار تقديم الهيئات  
المحلية ( الدائرة الادارية و الولاية ) تقارير الى الغرفة الوطنية  
على أساس دوري وذلك من شأنه تقييم أعمال المحضرين  
القضائيين و تعزيز مراقبتهم.

5 - نقترح اضافة إسم المحضر القضائي ضمن المادة 15 من ق.إ.ج حتى يتوافق هذا النص مع باقي نصوص القانون الجزائي.

## المحتوى

قانون رقم 91-03 مورخ في 22 جمادى الثانية عام 14 الموافق 8 يناير سنة 1991 يتضمن تنظيم مهنة المحضر

إن رئيس الجمهورية

- بناء على الدستور، لا سيما المادتان 115 و 117 منه،

- وبمقتضى الأمر رقم 66 - 154 المورخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8

يونيو سنة 1966 ، المعدل و المتتم و المتضمن قانون الاجراءات المدنية،

- وبمقتضى الأمر رقم 66 - 155 المورخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8

يونيو سنة 1966 ، المعدل و المتتم و المتضمن قانون الاجراءات الجزائية،

- وبمقتضى القانون رقم 89 - 16 المورخ في 13 جمادى الأولى عام 1410

الموافق 11 ديسمبر سنة 1989 ، المتضمن تنظيم المجلس الشعبي الوطني

وسيره.

- و بناء على ما أقره المجلس الشعبي الوطني،

- يصدر القانون التالي نصه:

### الباب الأول

#### أحكام عامة

المادة الأولى: يهدف هذا القانون إلى وضع القواعد العامة لتنظيم مهنة المحضر

و تحديد كيفيات تسييرها.

المادة 2 : تؤسس مكاتب عمومية للمحضرين القضائيين لدى المحاكم.

يحدد عدد المكاتب العمومية للمحضرين عن طريق التنظيم.

### الفصل الأول

#### مهام المحضرين

المادة 3 : يسند كل مكتب عمومي إلى محضر يتولى تسييره لحسابه الخاص و تحت

مسؤوليته، و مراقبة و كيل الجمهورية لدى الجهة القضائية المختصة اقليميا مع

مراقبة الأحكام التشريعية المخالفة.

**المادة 4 :** لا يجوز لأحد أن يكون محضرا ما لم يستوف الشروط التالية:

- 1 - أن يكون ذا جنسية جزائرية،
- 2 - أن يبلغ عمره 25 سنة على الأقل،
- 3 - أن يكون حاملا لشهادة الليسانس في الحقوق أو الشريعة الإسلامية أو شهادة معادلة لها،
- 4 - أن يكون متمنعا بحقوقه المدنية و السياسية.

تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 5 :** المحضر ضابط عمومي يتولى تبليغ المحررات و الاعلانات القضائية و الاشعارات التي تتصل بها القوانين و التنظيمات، عندما لا ينص القانون على خلاف ذلك. كما يقوم المحضر بتنفيذ الأحكام القضائية في كل المجالات ما عدا المجال الجنائي و كل المحررات أو السندات في شكلها التنفيذي.

و يقوم المحضر بالإضافة إلى ذلك:

- بتحصيل كل ديون مستحقة وديا أو قضائيا و في الأمكنة التي لا يوجد فيها سلطات مؤهلة شرعا يقوم بالتفقييم و البيع العمومي للمنقولات و الأموال المنقولة المادية،
- و يمكن انتدابه قضائيا أو بالتماس من الخصوم للقيام بمعاينات مادية بحثة أو انذارات حالة من أي رأي بشأن العواقب المحتلمة المستمدة من الواقع أو من القانون.
- كما يمكنه القيام بمعاينات مادية بحثة أو انذارات دون استجواب بناء على طلب الخصوم.
- و في كلتا الحالتين تعتبر هذه المعاينات مجرد معلومات.

**المادة 6 :** يمكن أن يستدعي المحضر للقيام بالخدمة لدى المجالس القضائية.

ويحضر بهذه الصفة في الجلسات الرسمية و الجلسات العلنية ويقوم بعرض القضايا و يضمن الحفاظ على النظام تحت سلطة الرئيس.

**المادة 7 :** تخذل الجهات القضائية محضر الجلسات من بين المحضررين الموجودين في مقرها وفقا للشروط المحددة عن طريق التنظيم.

**المادة 8 :** يتولى المحضر حفظ أصول العقود التي حررها ويقوم بنشرها وفقا للقوانين و التنظيمات المعمول بها.

**المادة 9 :** يجب على المحضر أن يقيم بالدائرة الإقليمية التي يوجد بها مكتبه ما عدا في حالة اعفاء يمنع له حسب الشروط المحددة عن طريق التنظيم.

**المادة 10 :** يؤدي المحضر قبل الشروع في ممارسة مهنته أمام الجهة القضائية

المعين على مستوىها اليمين التالية:

”أقسم بالله العلي العظيم أن أقوم بعملي أحسن قيام و أتعهد أن أحصل في تأدية وظيفتي و أكتم سر المهنة و أسلك في كل الأمور سلوك المحضر الشريف ”

**المادة 11 :** يتquin على المحضر في إطار اختصاصه و صلاحياته ان يقوم بمهامه عندما يطلب منه ذلك الا في حالة ما اذا نص القانون على خلاف ذلك.

**المادة 12 :** يجوز للمحضر في إطار القوانين والأنظمة المعمول بها في هذا المجال ان يوظف تحت مسؤوليته أي عامل يرى وجوده ضروريا لتسهيل المكتب. تحدد عند الاقتضاء شروط الكفاءة المهنية للعمال المكلفين بمساعدة المحضر في تسهيل مكتبه، عن طريق التنظيم.

**المادة 13 :** يتقاضى المحضر اتعابه مباشرة من زبنائه، حسب التعريفة الرسمية المحددة عن طريق التنظيم، ويسلم لهم وصلا بذلك.

و يتقاضى اتعابا على خدماته لدى المحاكم و المجالس القضائية وفق الشروط المحددة عن طريق التنظيم

**المادة 14 :** دون الاخلال بالعقوبات الجزائية و المسؤلية المدنية التي تنص عليها التشريعات المعول بها، يمكن ان ينجز عن كل تقصير من طرف المحضر في التزامات عمله، اما ايقافه مؤقتا أو خلعه وذلك حسب الكيفيات التي ستحدد عن طريق التنظيم.

## الفصل الثاني

### حالات التنافي

**المادة 15 :** تتنافي مهنة المحضر مع مباشرة أي نشاط تجاري او صناعي:

كما تتنافي مهنته مع كل الوظائف الإدارية و الوظائف ذات التبعية.

**المادة 16 :** لا يمكن ان يستلم المحضر تحت طائلة البطلان العقد الذي:

1 - يكون فيه طرفا معينا ممثلا او مرخصا بأية صفة كانت.

2 - يتضمن تدابير لفائدة.

3 - يعنيه شخصيا او يكون فيه وكيلا او متصرفا او اية صفة اخرى كانت، زوجه

او احد اقاربه او اصحابه تجمع مع احدهم قرابة الحواشي، ويدخل في ذلك

العم و ابن الاخ و الاخت.

**المادة 17 :** في الحالات المنصوص عليها في المادة 16 من القانون ينفي على المحضر أن يرد نفسه مباشرة ويجوز للطرف المعني أن يتهم من رئيس المحكمة بناء على عريضة، اصدار الامر برده.

**المادة 18 :** لا يجوز لأقاربه وأصحابه المذكورين في المادة 16 من هذا القانون أن يكونوا شهوداً في العقود والمحاضر التي يحررها. يستطيع الأقارب وأصحاب الأطراف المعنيون أن يكونوا شهود إثبات.

**المادة 19 :** يحظر على المحضر سواء بنفسه أو بواسطة آشخاص أو بصفة مباشرة أو غير مباشرة.

١- القيام بالعمليات التجارية المصرفية، وعلى العموم بكل عملية مضاربة أخرى.

٢- التدخل في إدارة إية شركة.

٣- القيام بالمضاربات المتعلقة باكتساب أو إعادة بيع العقارات، وتحويل الدين و الحقوق الميراثية أو أسهم صناعية أو غيرها من الحقوق المعنوية.

٤- الانتفاع من إية عملية يساهم فيها.

٥- استعمال اسماء مستعارة مهما كانت الظروف ولو بالنسبة للعقود غير التي ذكرت أعلاه.

٦- ان يمارس و زوجه بصفة مزدوجة مهنة السمسرة او وكيل اعمال.

٧- السماح لعونه بالتدخل في العقود التي يسلمها دون توكيل مكتوب.

### الفصل الثالث

#### شكل العقود

**المادة 20 :** تحرر العقود من قبل المحضر ويحدد شكلها و نوعها وفقا للتشريع المعمول به.

**المادة 21 :** المحضر مسؤول على صياغة المحررات و العقود طبقا للتشريع المعمول به.

### الفصل الرابع

#### السجلات و الاختمام

**المادة 22 :** يمسك المحضر فهارس العقود التي يحررها ويتم التأشير و التوقيع عليها من قبل رئيس المحكمة محل اقامة المكتب.

**المادة 23 :** يتعين على المحضر ان يحوز طابعا و خاتما خاصا يحدد نموذجه عن طريق التنظيم.

كما يتبعن عليه ان يودع توقيعه و علامته لدى امانة ضبط بمحكمة محل اقامة المكتب.

**المادة 24 :** يوضع على العقود و المحررات خاتم خاص للمحضر الذي قام بتحريرها وذلك تحت طائلة البطلان المطلق.

#### الفصل الخامس

##### • المحاسبة و الضمان

**المادة 25 :** يمسك المحضر محاسبة لتسجيل الایرادات و المصروفات وكذا دخول و خروج النقود و الاوراق المالية التي تجري لحساب زبنائه. تحرر كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

**المادة 26 :** تراجع محاسبة المحضر وفق الشروط و الكيفيات المحددة عن طريق التنظيم.

**المادة 27 :** يحصل المحضر الحقوق و الرسوم بمختلف انواعها لحساب الدولة من الاطراف الملزمين بتسلیدها.

و يدفع مباشرة لقباضات الضرائب المبالغ الواجبة على الاطراف بفعل الضريبة. و فضلا عن ذلك يتبعن عليه فتح حساب خاص لدى الغزينة ليودع فيه المبالغ التي بحوزته.

**المادة 28 :** يحاضر على المحضر وذلك تحت طائلة العقوبات الجزائية المنصوص عليها في التشريع العمول به:

- 1 - استعمال المبالغ و القيم المالية المودعة لديه بأية صيغة كانت في غير الاستعمال المخصص لها، و لو بصورة مؤقتة.
- 2 - الاحتفاظ ولو في حالة المعارضة بالمبالغ التي يدفعها الى قباضات الضرائب و الخزينة.

3 - العمل على توقع سندات او اعترافات بدون ان يذكر فيها اسم الدائن.

**المادة 29 :** ينظم الضمان المالي للمهنة عن فعل احد اعضائها وفق الكيفيات المحددة عن طريق التنظيم.

#### الفصل السادس

##### انابة المحضر و الادارة المؤقتة للمكتب

**المادة 30 :** عند غياب او حصول مانع مؤقت، يجوز للمحضر انابة زميل عنه، بناء على ترخيص من وكيل الجمهورية لدى محكمة اقامة المكتب .

و في هذه الحالة، و تحت ظائلة البطلان المطلق يشار الى ذلك على اصل كل عقد تم تحريره من قبل المحضر النائب.

كما يتعين الاشارة على العقد الى سبب الاباية.

**المادة 31 :** يبقى المحضر الذي تمت اتابته مسؤولاً مدنياً من ناحية الموضوع على العقد المحرر من قبل نائبه.

**المادة 32 :** في حالة شغور مكتب محض، و في انتظار تعين محضر يمكن تعين متصرف مؤقت يتم اختياره من بين اعضاء المهنة.

تعدد كيفيات تعين المتصرف المؤقت عن طريق التنظيم.

### الباب الثاني

#### تنظيم المهنة

**المادة 33 :** يؤمن مجلس اعلى للمحضرين بدراسة كل المسائل ذات الطابع العام المتعلقة بالمهنة.

يحدد تشكيلاته و صلاحياته و قواعد تنظيمه وكذا سيره عن طريق التنظيم.

**المادة 34 :** تؤمن غرفة وطنية و غرفة جهوية للمحضرين.

تكلف الغرفة الوطنية للمحضرين بتنفيذ كل عمل يهدف الى ضمان احترام قواعد المهنة و اعرافها.

تعدد صلاحياتها و تشكيلها و قواعد تنظيمها و سيرها عن طريق التنظيم.

تقوم الغرفة الجهوية للمحضرين بمساعدة الغرفة الوطنية في تأدية مهامها.

يحدد عددها و تشكيلها و صلاحياتها و قواعد تنظيمها و سيرها عن طريق التنظيم.

### الباب الثالث

#### أحكام انتقالية

**المادة 35 :** مخالفة لأحكام المادة 4 الفقرة 3 من هذا القانون و لمدة سنة ابتداء من تاريخ نشر هذا القانون ، يجوز تعين كتاب الضبط الرئيسيين العائزين اقدمية خمس عشرة سنة على الاقل في سلك كتابة الضبط، وظيفة المحضر.

تعدد كيفيات تطبيق هذه المادة عند الاقتضاء عن طريق التنظيم.

المادة 36 : في حالة ما اذا تعذر تعيين محضر في مكتب محضر عمومي ضمن الشروط المنصوص عليها في هذا القانون و الاشكال المحددة في النصوص التطبيقية، ونظرا لطابع المنفعة العامة الذي يكتسبه المحضر العمومي هذا، يمكن

بصفة انتقالية و استثنائية، اسناد هذا المنصب الى موظف مؤهل.

ينبغي على هذا الموظف ان يمارس مهامه حسب القواعد السارية على المهمة.  
• تحدد كيفيات تطبيق هذه المادة عن طريق التنظيم.

المادة 37 : ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 22 جمادى الثانية عام 1411 الموافق 8 يناير سنة 1991 .

## قائمة المراجع

١ - باللغة العربية:

أ - الكتب:

- ١ - الدكتور الغوثي بن ملحة، القانون القضائي الجزائري، الطبعة الثانية، 1989.
- ٢ - الأستاذ طاهري حسين، دليل أعضاء القضاء و المهن الحرة، دار المحمدية العامة، 2001.
- ٣ - الدكتور نبيل اسماعيل عمر، الوسيط في التنفيذ الجيري للأحكام و غيرها من السندات التنفيذية. جامعة الإسكندرية 2000.
- ٤ - د.محمد جودت : المسئولية التأديبية للموظف العام. رسالة دكتوراه في الحقوق. جامعة القاهرة.
- ٥ - د.سليمان بارش محاضرات في شرح قانون العقوبات الجزائري القسم الخاص دار البعث الطبعة الاولى.
- ٦ - د.ابو اليزيد علي المتنبي، جرائم الاهمال طبعة 65.
- ٧ - د.سيد أمين محمد : المسئولية التقصيرية عن فعل الغير في الفقه الإسلامي رسالة دكتوراه سنة 1964. جامعة الاسكندرية.
- ٨ - د. محمد عصفور: جريمة الموظف العام و آثارها في وضعه التأديبي سنة 1963.
- ٩ - د.احمد بوضياف:الجريمة التأديبية للموظف العام في الجزائر.
- ١٠ - د. عبد الرزاق السنهوري: الوسيط في شرح القانون المدني - مصادر الالتزام - القاهرة عام 1962.
- ١١ - د. محمد عصفور : طبيعة نظام التأديب . مجلة ادارة قضابا الحكومه المصريه . السنة الخامسه العدد الرابع.

12 - د. سليمان مرقس: شرح القانون المدني . الجزء الثاني في  
الالتزامات طبعة 1964.

13 - د. محمد حسين - مصادر الالتزام و أحكامه طبعة 81.

#### مجلات

1 - د. محمد عصفور : نظام تأديب العاملين في مفترق  
الطرق. السنة التاسعة العدد الثالث، سبتمبر 1967.

2 - مجلة الموثق العدد 4 نوفمبر - ديسمبر 2002.

3 - د. عبد الفتاح حسن: السلطة المختصة بتأديب العاملين  
المدنيين في التشريع المقارن و المصري - مجلة العلوم الادارية  
السنة 7 ، العدد الثاني أغسطس 1965.

#### **ب - الوثائق :**

1 - اتفاقيات قضائية، الطبعة الأولى، 1992.

2 - بلخير سعيد بمساعدة بلخير نصيرة ليلي، دليل المحضر، الطبعة  
الأولى، 1992، ذكرى للمنشورات القانونية.

3 - دليل المحضر ، وزارة العدل، 1992.

4 - مرشد المتعامل مع القضاء، وزارة العدل، مارس 1997.

#### **ج - النصوص القانونية:**

1- قانون الإجراءات المدنية

2 - القانون المدني

3 - قانون الإجراءات الجزائية

4- القانون رقم 91-3 المؤرخ في 8 يناير 1991 المتضمن تنظيم  
مهنة المحضر.

5- القرار المؤرخ في 16 يوليو 1991 المتضمن إجراء أول مسابقة  
للالتحاق بمهنة المحضرين.

- ٦- المرسوم التنفيذي رقم 270-91 المؤرخ في ١٠ اوت ١٩٩١ المنظم لمحاسبة المحضرين و المحدد لشروط مكافأة خدماتهم.
- ٧ - المرسوم التنفيذي رقم ١٨٥-٩١ المؤرخ في أول يونيو ١٩٩١ المحدد لشروط الإلتحاق بمهنة المحضار و ممارستها و نظامها الانضباطي و قواعد تنظيم المهنة و سير أجهزتها.
- ٨ - القرار المؤرخ في ٧ فبراير سنة ١٩٩٦ المتضمن تحديد عدد المكاتب العمومية للمحضرين و مقراتها.
- ٩- القرار المؤرخ في أول سبتمبر ١٩٩٣ المتضمن النظام الداخلي للغرفة الوطنية للمحضرين، و النظام الداخلي الغرف الجهوية للمحضرين و النظام الداخلي للمجلس الأعلى للمحضرين.
- ١٠ - المرسوم الرئاسي رقم ٤٧-٠١ المؤرخ في ١١ فبراير سنة ٢٠٠١ المتضمن التصديق على اتفاقية الرياض العربية للتعاون القضائي الموقعة في الرياض بتاريخ ٦ ابريل سنة ١٩٩٣.
- ١١ - الجريدة الرسمية رقم ١٧٤ المؤرخة في ١٧ جانفي ١٩٩١ لمداولات المجلس الشعبي الوطني.
- ١٢ - الجريدة الرسمية رقم ١٩٠ المؤرخة في ٠٤ مارس ١٩٩١ لمداولات المجلس الشعبي الوطني.

## II - باللغة الفرنسية

### أ - الكتب

- 1- France, Ministère du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle: Huissiers de justice; convention collective nationale: personnel / Ministère du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle Edition des journaux officiels.
- 2- Hoen, R, Manuel pratique à l'usage des huissiers au Congo belge, Edition Larcier.
- 3 - Ismard, Reymold, les huissiers de justice 2000: à jour au 31 décembre 1999- sofiac Edition.
- 4 - Lauba, René , le contentieux de l'exécution,2, les frais de l'exécution: régularité des actes d'huissier, utilité des actes d'huissier,cout des actes d'huissier, contestation des actes d'huissier, statut de l'huissier, recouvrement amiable des créances.
- 5- Petit jean, Victor; le statut de l'huissier de justice/ Edition Bruylaut.
- 6 - Repertoire de procedure civile -- deuxième Edition.Tome II – Mise à jour 1995.Dalloz. Mars 1995. Avec le concours de Agnes Dupie.Editions Dalloz 11, rue Soufflot,75240 Paris cedex 05.
- 7 – Salvayre,Lydie: quelques conseils aux élèves huissiers – Ed, Verticales.
- 8 – THIRION André, Nouveau formulaire des actes usuels des huissiers de justice: procédure civil, procédure pénal devant les différentes juridictions répressives, voies d'exécution, actes divers, édition Gérard Choraquji. Ed, Litec.

**ب - مختلف مواقع الانترنت**

- 1 – <http://tr.Encyclopedia.Yahoo.Com>
- 2 – <http://www.Huissiers.Montpellier.Com>.
- 3 – [file:///c:/huissier/telechargmenat/jeunes\\_huissiers.asso.fr/www.jeunnehuissi.../presentation.htm](file:///c:/huissier/telechargmenat/jeunes_huissiers.asso.fr/www.jeunnehuissi.../presentation.htm)
- 4- <file:///F//huissiers/Mes%20sites%20web%20huissiers%203/www.Huissiers%20de%20gustice.hp.com/Historique%20hasard>.
- 5 – <file:///c:/Mes%20Documents/huissier%203/huissier%2022/www.Huissier%20-%20justice.Fr/index.htm>

صفحة	الموضوعات
1	مقدمة
7	الباب الأول : مظاهر استقلالية المهنة
7	الفصل الأول: قواعد تنظيم مهنة المحضر القضائي
8	المبحث الأول: التعريف بمهنة المحضر
18	المطلب الأول: مختلف أشكال ممارسة مهنة المحضر القضائي
20	المطلب الثاني: أنواع المحضر القضائي
21	المبحث الثاني: شروط ممارسة مهنة المحضر القضائي
22	المطلب الأول : الشروط العامة
26	المطلب الثاني : الشروط المهنية
32	المبحث الثالث: التزمرات المحضر و امتيازاته
33	المطلب الأول: أخلاقيات المهنة
34	المطلب الثاني: الإمتيازات التي يحظى بها المحضر
36	الفصل الثاني : تنظيم الهيئات المشرفة على ممارسة المهنة
36	المبحث الأول : المجلس الأعلى للمحضرين
37	المطلب الأول: تشكيلاته
38	المطلب الثاني : مهامه و أعماله
39	المطلب الثالث : الهدف المتواخى من تأسيسه
39	المبحث الثاني : الغرفة الوطنية
40	المطلب الأول : تشكيلاتها
42	المطلب الثاني : مهامها و صلاحيتها
45	المطلب الثالث : دوراتها و مداراتها
46	المطلب الرابع : الغرفة الوطنية المنعقدة في شكل لجنة مختلطة

صفحة	الموضوعات
46	المبحث الثالث : الغرف الجمهورية
47	المطلب الأول : تشكيلة الغرفة
50	المطلب الثاني: مهامها و صلاحيتها
51	المطلب الثالث: مكتب الغرفة
55	المطلب الرابع : اجتماعاتها
60	المطلب الخامس : الغرفة الجمهورية المنعقدة في شكل لجنة مختلطة
63	<b>الباب الثاني : الرقابة على نشاطات المحضر القضائي .</b>
63	الفصل الأول: نشاطات المحضر القضائي
66	المبحث الأول: تبليغ العقود القضائية و شبه القضائية
71	المطلب الأول : الاختصاص النوعي والإقليمي
74	المطلب الثاني : أشكال و إجراءات التبليغ
78	المبحث الثاني: المحاسبة
80	المطلب الأول: تنظيم المحاسبة
83	المطلب الثاني: مراجعة المحاسبة
84	المبحث الثالث: علاقة النيابة العامة بالمحضر القضائي
85	المطلب الأول: الدور الرقابي للنيابة العامة
86	المطلب الثاني: مفهوم رقابة وكيل الجمهورية على المحضر القضائي
89	المطلب الثالث : وسائل المراقب و سلطاته
95	الفصل الثاني : مسؤولية المحضر القضائي
97	المبحث الأول : المسئولية التقتصيرية
100	المطلب الأول : ركن الخطأ

صفحة	الموضوعات
103	المطلب الثاني : ركن الضرر
107	المطلب الثالث : العلاقة السببية بين الخطأ و الضرر
110	المبحث الثاني: المسؤولية الجزائية
112	المطلب الأول: العمد و الإهمال
114	المطلب الثاني: اعتبار الفعل جرما
115	المطلب الثالث: العلاقة السببية في المسؤولية الجزائية
116	المبحث الثالث: المسؤولية التأدبية
116	المطلب الأول : الأخطاء ذات الطابع المهني
117	المطلب الثاني : الأخطاء ذات الطابع الشخصي
118	خاتمة
123	الملحق
130	قائمة المراجع
135	فهرس الموضوعات

**ملخص رسالة المباحثة المنجزة**  
**النظام القانوني للمحضر القضائي**  
يتتمتع المحضر القضائي بصفة الضابط العمومي وبهذه الصفة يمارس صلاحياته في مراحل السلطة  
العمومية.

ويساهم المحضر القضائي بعمله في النشاط القانوني فهو عن للمتقاضي وللقضاء في نفس الوقت.

ولا ينحصر دوره في مرحلة معينة من مراحل الخصومة بل أن تدخله يشمل جميع مراحلها قبل إنطلاق الدعوى واثناءها وبعد صدور الحكم فيها.

كما أن مؤسسات الدولة أو الخاصة تستعين بخدمات المحضر القضائي وأذكر على سبيل المثال لا الحصر دوره في فتح مصاريف الصفقات العمومية والمناقصات ، والمسابقات وغيرها كثيرا.

ويندرج نشاط محضر القضائي في تدعيم دولة القانون .  
وهكذا لا يمكن تجاهل دور المحضر القضائي في كل منظومة قانونية أو التقليل من دوره في المحيط القضائي ، وال الحاجة الأكيدة للسلطات العمومية لخدماته الجليلة التي يقوم بها إزاء هذه المؤسسات والمواطنين على حد سواء ، فهو لا يقوم بعمل مادي صرف بل يقوم بنشاط قانوني بالمعنى الواسع لهذا المدلول.

وهكذا يدرّي أن النظام القانوني للمحضر القضائي يحظى بأهمية متميزة ونلمسها على مستويين :

#### **الأول على مستوى المنظومة القانونية الوطنية :**

لا شك أن القانون رقم 91/03 المؤرخ في 08/01/1991 وكذا اللوائح والنظام الداخلي تعد جميعها تدعيمًا لهذه المنظومة ، فقد حددت شروط ممارسة مهنة المحضر القضائي وتنظيمها إلى جانب قواعد العمل الأخرى وبهذا تكون هذه المراجعات القانونية جاءت لتدعم المحضر القضائي.

القضائي بأدوات قانونية يلجأ إليها المواطن وكذا المؤسسات المختلفة.

### أما على المستوى الثاني المتعلق بتقريب العدالة من المواطن:

إن الفلسفة التي تضمنها القانون السابق ذكره تتمحور في الأساس بتبذيل العقبات العديدة التي يتعرض لها المواطن للدفاع عن حقوقه لا سيما منها الجوانب الإجرائية لمارسة هذه الحقوق ، فكم من حق واضح لم يمنح لصاحبته بسبب عدم نظامية أو الجهل بالإجراءات المرسومة في القانون أو التنظيم الساري؟.

وكم من حكم تم التصريح به غير أنه لم ينفذ بسبب عدم مراعات شكليات موضوعية يستلزمها القانون؟ ، وكم من حقوق ضاعت بسبب فساد الإجراءات وتقويت المواجه؟ ، وكم من صفقة أو مناقصة يتم إلغاؤها بعد التصريح بصحتها بسبب خلل شاب الإجراءات؟.

إن الأسئلة المطروحة عديدة ومتنوعة ورحاب القضاء لا تخلو جلسة من جلسات محاكمه بادرأج عينات من القضايا السابقة ذكرها وغيرها عليه :

إن الدور المتميز الذي يقوم به المحضر القضائي هو الذي دفعني لإختياره موضوع عالرسالتى علاوة عدم وجود أي دراسة للموضوع من قبل ، وقد ضبطت إشكالية البحث فيما يلي ما هي الطبيعة القانونية الثانية التي يخضع لها المحضر القضائي عند ممارسة عمله ؟

وحاولت الإجابة على هذه الإشكالية من خلال البابين الرئيسيين اللذان يشكلان خطة البحث .

- \* ففي الباب الأول منها تناولت مظاهر استقلالية مهنة المحضر القضائي ، فأجبت في الفصل الأول منه عن ماهية تنظيم مهنة المحضر وذكرت في هذا الشأن أن عباره المحضر تعني في الإصطلاح القانوني الشخص المكلف بأداء خدمة عمومية ويتولى تبليغ المحررات

والإعلانات القضائية والإشعارات التي تنص عليها القوانين والتنظيمات عندما لا ينص القانون على خلاف ذلك كما يقضي المحضر القضائي بتنفيذ الأحكام القضائية في كل المجالات ماعدا المجال الجنائي وكذا المحررات أوالسنادات في شكلها التنفيذي .

\* وفي هذا الشأن ميزنا بين كاتب الضبط الذي هو شخص كان يؤدي فيما مضى مهاماً معقدة كالتبليغ والتنفيذ ، إلا أنه لم يمكن في مستوىها ولا أهلاً لتأديتها إلا أنه غطى نقصاً فادحاً نجم عن قلة الإطارات أندماك .

\* كما تناولنا أيضاً وضع المحضر القضائي تاريخياً والذي استقرت عليه الأنظمة السياسية في الدول المختلفة ولو أن التسمية اختلفت من وقت إلى آخر ، فقد كان يطلق إسم المحضر القضائي في السابق على مستخدمي الإدارات والمجالس البرلمانية المكلفين بإدخال الزوار أو تسجيل البريد كما هو الشأن في فرنسا ، وكان يكتفون في هذا البلد بالحجز والحبس معاً ومادمنا في الجانب التاريخي للمحضر القضائي ، تجدر الإشارة إلى أن هؤلاء كانوا يتميزون بلباس خاص ويحملون في أيديهم عصياً وحيازاتهم لجواد وأسلحة وقضيب تعبر عن هويتهم والدور الذي يؤدونه في المجتمع

0

\* كما تعرضنا في هذا الباب شروط ممارسة مهنة المحضر القضائي التي هي بمثابة معايير يتم على أساسها تقييم الشخص وتقدير إستحقاقه ودرجة كفاءته لإعتلاء المكانة المرجوة وتمثل هذه الشروط حسب نص المادة 04 من قانون 91/03 المؤرخ في 91/01/08

- 1- أن يكون ذا جنسية جزائرية
- 2- أن يبلغ عمره 25 سنة على الأقل
- 3- أن يكون حاملاً لشهادة الليسانس في الحقوق أو الشريعة الإسلامية أو شهادة معادلة لها
- 4- أن يكون متعمقاً بحقوقه المدنية والسياسية .

تلهم هي الشروط العامة لمارسة مهنة المحضر القضائي إلى جانب الشروط المهنية التي ينبغي توفرها في المرشح حتى يكون أهلًا للتأدية المهام المنتظرة منه ، إذاً يتبعه ما يلي :

- 1-أن يكون في سلم الموظفين وحائز على أقدمية 15 سنة على الأقل في سلك كتابة الضبط حتى يستطيع الإلتحاق بمهنة المحضر القضائي.

فيما يخص إلتزامات المحضر القضائي فيما تلخصها كالتالي :

- 1-الالتزام بتحقيق نتيجة
- 2-حفظ سر المهنة
- 3-الالتزام بتحرير العقود باللغة العربية
- 4-عدم جواز ممارسة أي نشاط تجاري.
- 5-عدم جواز إستقطاب زبائن زملائه حيث لا يمكن إستقبال زبائنه إلا بمكتبه
- 6-تأدية اليمين

أما الإمكانيات التي يتمتع بها المحضر القضائي ذكر أهمها :

- 1-إضفاء الطابع الرسمي على العقود المحررة من قبله
  - 2-الإستعانة بالقوة العمومية للتنفيذ الجبري
  - 3- يتمتع المحضر على الحماية القانونية ومن أي تدخل تعسفي من الغير
- \* وللإشارة فإن المحضر القضائي يتغاضى أتعابه مباشرةً من زبائنه حسب التعريفة الرسمية المحددة عن طريق التنظيم ويسلم لهم وصلاً عن ذلك ، كما يتغاضى أتعاباً على خدماته لدى المحاكم والمجلس القضائي .

\* وفي هذا الموضوع تعرضت إلى الهيئات الوطنية التي تقوم بتقدير و تقويم عمل

المحضر القضائي ، في حالة وجود نزاع حول هذه الجزئية

- و في مقدمة تلك الهيئات نجد المجلس الأعلى للمحضرين القضائيين الذي يتميز بتنظيمه و برئاسته من قبل وزير العدل مباشرة .

- والهيئة الثانية هي الغرفة الوطنية التي تتكون من رؤساء الغرف الجمهورية والأمين العام وأمين الخزينة والنقباء المعينين أو الحاصلين على العضوية بقوة القانون ويقع مقرها بالجزائر العاصمة

- أما الهيئة الثالثة والأخيرة هي الغرف الجمهورية فإذا كانت كل واحدة منها تتكون من 30 محضرا ، إذ يمتد اختصاص الغرفة الجمهورية لناحية الجزائر إلى دائرة اختصاص المجالس القضائية التالية :

الجزائر - شلف - البليدة - تizi وزو - المدية - البويرة - المسيلة - الأغواط - الجلفة -  
تمثراست .

— 0 —

\* أما الباب الثاني من رسالتنا خصصته لدراسة موضوع الرقابة على نشاطات المحضر القضائي وقمت بتقسيمه على غرار الباب الأول وتناولنا فيه على الخصوص النشاط التبليغي في مرحلة التكليف بغض النظر عن وجود أو عدم وجود الحق أو توافر نزاع أو غيره ويتمثل ذلك النشاط في تبليغ العقود القضائية أو تلك التي تكون بناء على طلب المعينين أو تلك التي تتعلق بدعوى ترفع أمام المحاكم • ولهذا النشاط أشكال وإجراءات حددتها المشرع ينبغي على المحضر أن يتقيدها في معالجته

أو تبليغ أي محرر ونذكر منها :

أولاً : أنه يقوم بتبليغ الشخص الذي يجده في موطن المحكوم عليه (المنفذ عليه) كزوجته أو إبنته أو والده أو عامل لديه مقابل التوقيع على المحضر.

وثانياً : أنه يسلم نسخة من محضر التبليغ إلى طالب التبليغ وإلى المحكوم عليه وإحتفاظه هو شخصياً بنسخة أصلية.

ويقوم المحضر بنشاط آخر أطلقنا عليه النشاط المحاسبي ويتمثل في :  
مسك المحاسبة لتسجيل الإيرادات والمصاريف بالإضافة إلى دخول وخروج النقود والأوراق المالية التي تجري لحساب زبائنه وقد تقرر هذا النشاط بموجب المرسوم التنفيذي رقم 10/91 المؤرخ في 10 أوت 1991 ، إذ أقرت المادة الثانية منه ضرورة مسك المحضر القضائي لفهرس العقود ودفاتر الصندوق والنقود وتسجيل وطابع ودفاتر الأتعاب في مجال الجزائري

فضلاً عن دفاتر حجز المدين لدى الغير ودفاتر بيع المنقولات  
• و ضمن هذا الباب أوضحنا علاقة المحضر القضائي بالنيابة العامة ، إذ أن التشريع الجزائري أسند إلى وكيل الجمهورية رقابة الأعمال المحضرات القضائية وفي هذا السياق لا حضنا وجود مشكلة قانونية تتعلق بمضمون هذه الرقابة والنتائج المترتبة عليها ، وقد أجبنا عن هذا التساؤل القانوني معتبرين بأن رقابة النيابة ماهي إلا رقابة قانونية تنحصر في التجاوزات المحضر القضائي لصلاحياته المحددة له قانوناً وفي ما عدا ذلك : فإن كل شأن خارج هذا الإطار القانوني يكون من صلاحيات الهيئات المشرفة على هذه المهنة

كما تعرّضت ضمن هذا الباب وفي الفصل الثاني منه موضوع مسؤولية المحضر القضائي لا سيما طبيعتها القانونية :

- وقد أجابنا على ذلك و بينما أنها مسؤولية مزدوجة فهي مسؤولية تصرية قائمة على أحكام المادة 124 القانون المدني بأن (كل عمل أي كان يرتكبه المرء وبسبب ضررا للغير يلزم من كان سبب في حدوثه بالتعويض) ومن ثم فإن كل عمل يرتكبه المحضر القضائي ويسبب ضرر للغير يلزم المحضر بالتعويض عنه.
- كما أن هذه المسؤولية ذات طابع جزائي إذا لمحضر القضائي يتتحمل مسؤولية جزائية إذا ارتكب عملا بكيفية إيجابية أو سلبية يعتبره المشرع جرما بنص قانوني ، و تؤسس هذه المسؤولية بالنسبة للمحضر القضائي على صفة العمد أو الإهمال أو القصد وعلى اعتبار الفعل جرم وجود رابطة العلاقة السببية بينهما إذ يمكن أن نتصور بأن المحضر القضائي قد يرتكب فعلًا ويلحق ضررا بالغير ويكون ذلك الفعل يمثل جرما معاقب عليه وبالتالي يستوجب المسؤولية الجزائية للمحضر
- و فضلا عن ذلك فإن المحضر القضائي يتتحمل المسؤولية التأديبية إذا ارتكب أخطاءا تحمل هذا الوصف أثناء تأدية عمله بغض النظر عن كون هذه الأخطاء مهنية أو ذات طابع شخصي تفضي هذه المسؤولية إلى التزام المحضر القضائي بالحرس على شرف وكرامة مهنته وإلاستيفاء بالضوابط الأخلاقية والمهنية ، وإن عرض نفسه لعقوبات تأديبية قد تصل إلى حد العزل من أداء مهنته وقد بدأنا أن المشرع الجزائري ضبط أمور المسؤولية التأديبية على غرار التشريع الفرنسي الذي أقرب مسؤولية المحضر القضائي الذي لا يحترم اختصاص الإقليمي و يؤدي به ذلك إلى توقيع عقوبات تأديبية عليه ، كما يمكن تسلیط جزاءات عليه قد تصل إلى عقوبة التوقيف.